

Catalogue 64-001 Monthly

Catalogue 64-001 Mensuel

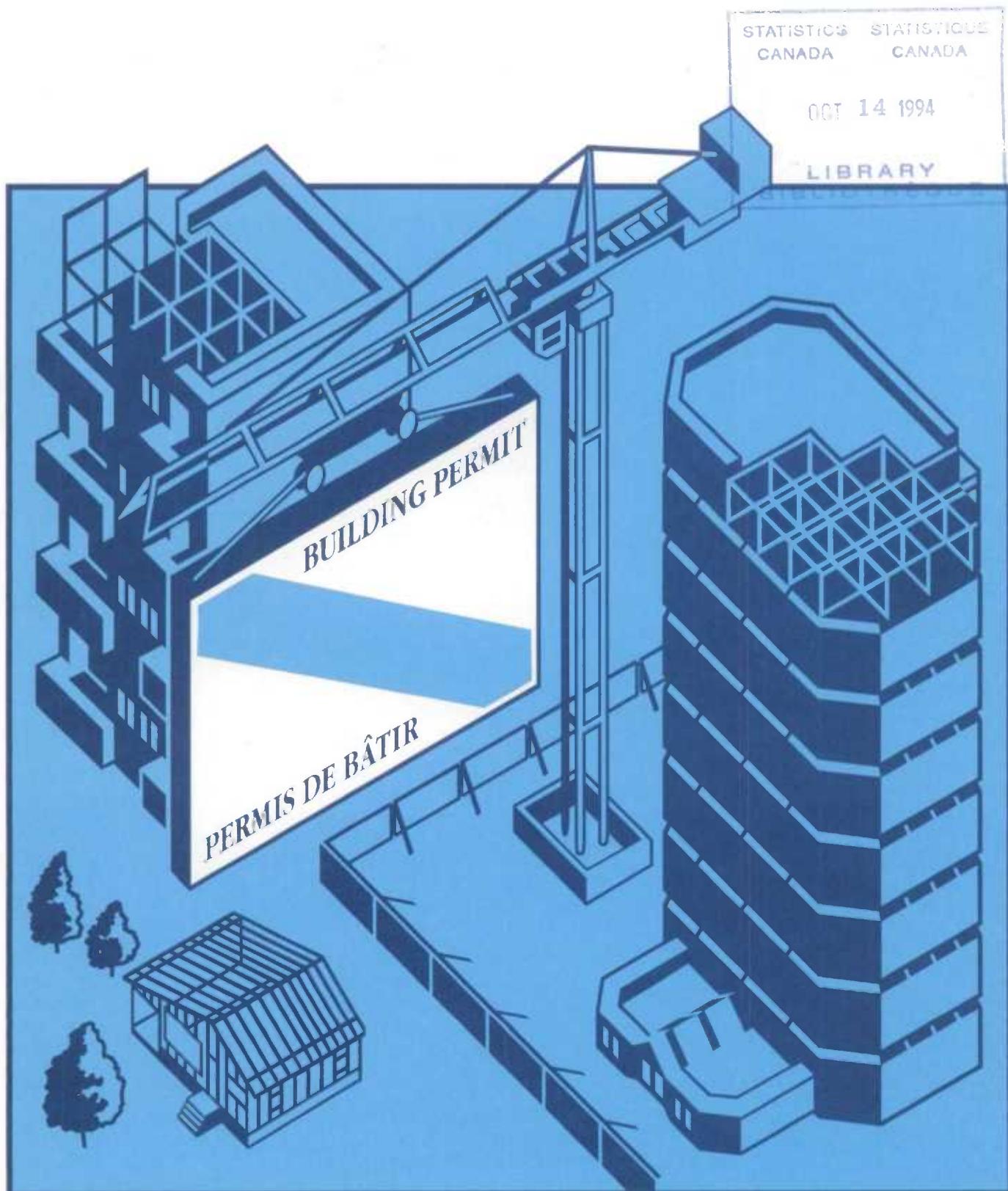


Building Permits

August 1994

Permis de bâtiir

Août 1994



STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

OCT 14 1994

LIBRARY



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canadä

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on CD, diskette, computer print-out, microfiche and microfilm, and magnetic tape. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and the listed documents should be directed to:

Current Investment Indicators Section,
Investment and Capital Stock Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-9689)
or to the Statistics Canada reference centre in:

Halifax	(1-902-426-5331)	Regina	(1-306-780-5405)
Montreal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

Newfoundland, Labrador, Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island	
Québec	1-800-565-7192
Ontario	1-800-361-2831
Saskatchewan	1-800-263-1136
Manitoba	1-800-667-7164
Southern Alberta	1-800-661-7828
Alberta and Northwest Territories	1-800-882-5616
British Columbia and Yukon	1-800-563-7828
	1-800-663-1551

Telecommunications Device for the Hearing Impaired	1-800-363-7629
---	----------------

Toll Free Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677
---	----------------

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Marketing Division, Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile Number 1(613)951-1584

Toronto Credit Card Only (973-8018)

Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et sur bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinolingué et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toute demande de renseignements au sujet de cette publication ou de statistique et services connexes doit être adressée à la:

Section des indicateurs courants de l'investissement,
Division de l'investissement et du stock de capital,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-9689)
ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

Halifax	(1-902-426-5331)	Régaña	(1-306-780-5405)
Montréal	(1-514-283-5725)	Edmonton	(1-403-495-3027)
Ottawa	(1-613-951-8116)	Calgary	(1-403-292-6717)
Toronto	(1-416-973-6586)	Vancouver	(1-604-666-3691)
Winnipeg	(1-204-983-4020)		

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres régionaux de consultation.

Terre-Neuve, Labrador, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et l'Île-du-Prince-Édouard	
--	--

1-800-565-7192
1-800-361-2831
1-800-263-1136
1-800-667-7164
1-800-661-7828
1-800-882-5616
1-800-563-7828
1-800-663-1551

Appareils de télécommunications pour les malentendants	
---	--

1-800-363-7629

Numéro sans frais pour commander seulement (Canada et États-Unis)	
--	--

1-800-267-6677

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Division du marketing, Ventes et Service, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Toronto Carte de crédit seulement (973-8018)

Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada
Investment and Capital Stock Division
Current Investment Indicators Section

Building permits

August 1994

Statistique Canada
Division de l'investissement et du stock de capital
Section des indicateurs courants de l'investissement

Permis de bâtir

Août 1994

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1994

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system or
transmitted in any form or by any means, electronic,
mechanical, photocopying, recording or otherwise
without prior written permission from Licence
Services, Marketing Division, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

October 1994

Price: Canada: \$24.00 per issue,
\$240.00 annually
United States: US\$29.00 per issue,
US\$288.00 annually
Other Countries: US\$34.00 per issue,
US\$336.00 annually

Catalogue No. 64-001, Vol. 38, No. 8

ISSN 0318-8809

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1994

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de
transmettre le contenu de la présente publication, sous
quelque forme ou par quelque moyen que ce soit,
enregistrement sur support magnétique, reproduction
électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou
de l'emmagasiner dans un système de recouvrement,
sans l'autorisation écrite préalable des Services de
concession des droits de licence, Division du
marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

Octobre 1994

Prix : Canada : 24 \$ l'exemplaire,
240 \$ par année
États-Unis : 29 \$ US l'exemplaire,
288 \$ US par année
Autres pays : 34 \$ US l'exemplaire,
336 \$ US par année

N° 64-001 au catalogue, vol. 38, n° 8

ISSN 0318-8809

Ottawa

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to
a long-standing cooperation involving Statistics
Canada, the citizens of Canada, its businesses,
governments and other institutions. Accurate and
timely statistical information could not be produced
without their continued cooperation and goodwill.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose
sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada
et la population, les entreprises, les administrations
canadiennes et les autres organismes. Sans cette
collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible
de produire des statistiques précises et actuelles.

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- P preliminary figures.
- ' revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

SA Seasonally Adjusted at monthly rate.

SAAR Seasonally Adjusted at annual rate.

This publication was prepared under the direction of:

P. Koumanakos, Director, Investment and Capital Stock Division

B. Marois, Chief, Current Investment Indicators Section

M. Labonté, Head, Development and Analysis, Current Investment Indicators Section

N. Léveillé, Investment Analyst, Current Investment Indicators Section

J. Labbé, Programmer-Analyst, Current Investment Indicators Section

J. Bureau, Quality Control, Current Investment Indicators Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.

©

Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- P nombres provisoires.
- ' nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

D Désaisonnalisé à un taux mensuel.

DATA Désaisonnalisé à un taux annuel.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

P. Koumanakos, Directeur, Division de l'investissement et du stock de capital

B. Marois, Chef, Section des indicateurs courants de l'investissement

M. Labonté, Chef du développement et de l'analyse, Section des indicateurs courants de l'investissement

N. Léveillé, Analyste de l'investissement, Section des indicateurs courants de l'investissement

J. Labbé, Programmeur-Analyste, Section des indicateurs courants de l'investissement

J. Bureau, Contrôle de qualité, Section des indicateurs courants de l'investissement

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 1984.

©

GEOGRAPHICAL ABBREVIATIONS - ABRÉVIATIONS GÉOGRAPHIQUES

A.R.	- Agglomération de recensement	MD	- Municipal District	SD	- Sans désignation
BOR	- Borough	NH	- Northern Hamlet	SET	- Settlement
C	- City/Cité	NV	- Northern Village	SRD	- Subdivision of Regional District
C.A.	- Census Agglomeration	N.W.T.	- NorthWest Territories	SUN	- Subdivision of Regional District
CDR	- Census Division Remainder	P	- Paroisse	SV	- Summer Village
CM	- County (Municipality)	PAR	- Parish	T	- Town
C.M.A.	- Census Metropolitan Area	PD	- Planning District	T.N.O.	- Territoires du Nord-Ouest
COM	- Community	PDR	- Planning District Remainder	TP	- Township
CR	- County Remainder	RCR	- Rural County Remainder	UCR	- Urban County Remainder
CT	- Canton	R.M.R.	- Région métropolitaine de recensement	UNO	- Unorganized/ Non organisé
CU	- Cantons-Unis	RDR	- Regional District Remainder	V	- Ville
DM	- District (Municipality)	RM	- Rural Municipality	VL	- Village
HAM	- Hamlet	RV	- Resort Village	VN	- Village Nordique
ID	- Improvement District	SA	- Special Area		
LGD	- Local Government District	SCM	- Subdivision of County Municipality		
LOT	- Lot and Royalty				

NOTE ON CANSIM

The data published in Building Permits (Catalogue No. 64-001) are also available in machine readable form through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). Users interested in accessing data via CANSIM should contact one of Statistics Canada's regional centres at the numbers listed on the inside front cover of this publication, or contact the Marketing Division, Statistics Canada, R.H. Coats Building, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200

NOTE CONCERNANT CANSIM

Les données qui sont publiées dans Permis de bâtir (n° 64-001 au catalogue) peuvent être obtenues sous forme lisible par machine, de CANSIM (Système Canadien d'information socio-économique). Les utilisateurs voulant obtenir des chiffres par l'intermédiaire de CANSIM peuvent contacter un des centres de consultation de Statistique Canada dont les numéros de téléphone figurent au verso du couvert de cette publication ou en communiquant directement avec la Division du Marketing, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (613) 951-8200.

IMPORTANT NOTICE

Changes in boundaries, status or names of geographical entities that occurred before January 1994, are reflected in this publication. These geographical changes may be obtained by writing to:

Statistics Canada
Investment and Capital Stock Division
Current Investment Indicators Section
9 D-2, Jean Talon Building
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
or by telephoning: (613) 951-9689

AVIS IMPORTANT

Les changements de limites territoriales, de statuts et de noms d'entités géographiques qui ont eu lieu avant janvier 1994, sont inclus dans la présente publication. Ces changements géographiques sont disponibles en écrivant à:

Statistique Canada
Division de l'investissement et du stock de capital
Section des indicateurs courants de l'investissement
9 D-2, Édifice Jean Talon
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6
ou en téléphonant au: (613) 951-9689.

Table of Contents**Table des matières**

	Page		Page
PART I - SUMMARY ANALYSIS	7	PARTIE I - ANALYSE SOMMAIRE	7
PART II - CURRENT DATA (RAW)	23	PARTIE II - DONNÉES COURANTES (BRUTES)	23
Dwelling Units, Residential and Non-residential Values:		Unités de logement, valeurs résidentielle et non résidentielle:	
Breakdown of Residential Permits		Ventilation des permis résidentiels	
Breakdown of Non-Residential Permits		Ventilation des permis non résidentiels	
PART III - METHODOLOGY, CONCEPTS AND DATA DISSEMINATION	83	PARTIE III - MÉTHODOLOGIE, CONCEPTS ET DIFFUSION DES DONNÉES	83

PART I: SUMMARY ANALYSIS**PARTIE I: ANALYSE SOMMAIRE**

	Page		Page
Highlights	9	Faits saillants	9
Monthly Review	10	Aperçu mensuel	10
Charts		Graphiques	
1. Value of building permits issued in Canada (SA)	10	1. Valeur des permis de bâtir émis au Canada (D)	10
2. Dwelling units authorized in Canada (SAAR)	11	2. Unités de logement autorisées au Canada (DATA)	11
3. Cumulative value of building permits issued in Canada (SA)	11	3. Valeur cumulative des permis de bâtir émis au Canada (D)	11
Short Term Trend		Tendance à court terme	
Chart		Graphique	
4. Building Permits Indices, Canada	12	4. Indices des permis de bâtir, Canada	12
Summary Tables		Tableaux sommaires	
1. Total value of building permits (SA)	13	1. Valeur totale des permis de bâtir (D)	13
2. Non-residential value of building permits (SA)	13	2. Valeur des permis de bâtir non résidentiels (D)	13
3. Residential value of building permits (SA)	14	3. Valeur des permis de bâtir résidentiels (D)	14
4. Number of dwelling units authorized (SAAR)	14	4. Nombre d'unités de logement autorisées (DATA)	14
5. Cumulative value of building permits (Raw)	15	5. Valeur cumulative des permis de bâtir (brut)	15
6. Cumulative number of dwelling units authorized (Raw)	15	6. Nombre cumulatif d'unités de logement autorisées (brut)	15
7. Dwelling units, residential and non-residential values, summary by month, Canada and regions, seasonally adjusted at monthly rate	16	7. Unités de logement, valeurs résidentielle et non résidentielle, sommaire par mois, Canada et régions, données désaisonnalisées à un taux mensuel	16
Construction Activity Indices		Indices de l'activité de la construction	
8. Value of building permits, Canada and Regions (1986 = 100)	18	8. Valeur des permis de bâtir, Canada et régions (1986 = 100)	18
9. Short Term Trend of Building Permit Value, Canada, (1986 = 100)	21	9. Tendance à court terme de la valeur des permis de bâtir, Canada, (1986 = 100)	21

Highlights

Building Permits

August 1994
(Seasonally adjusted data)

- A sharp drop in applications for multi-family construction led to an overall 5.1% decline in the value of building permits issued by municipalities in August. Despite this decline, the total value of building permits to date has outpaced last year's by almost 8%, thus continuing the pattern of growth that started in the later part of 1993.
- Sales of new homes reached a four-year low in July, prompting an increase in the inventory of unsold homes for the first time in four months. This apparently took its toll on planned residential projects for August, when the total value of projected residential construction decreased 8.0% from July. The value of non-residential permits was virtually unchanged.
- Overall, the municipalities issued \$2,325 million in building permits in August, a drop of \$126 million. Despite the month's setback, the value for residential construction permits for the first eight months of 1994 was up almost 10% over the same period last year. Similarly, municipalities have issued 3.8% more non-residential building permits so far this year.

Faits saillants

Permis de bâtir

Août 1994
(Données désaisonnalisées)

- La forte diminution du nombre de demandes de permis pour des logements multifamiliaux explique la plus grande partie de la baisse générale de 5,1% de la valeur des permis de bâtir émis par les municipalités canadiennes. En dépit de cette baisse mensuelle, la valeur totale des permis de bâtir à date surpassé de 8% approximativement, celle de l'année 1993, poursuivant ainsi son mouvement tendanciel à la hausse amorcé à la fin de 1993.
- Les ventes de maisons neuves ont affiché le niveau le plus bas des quatre dernières années, ce qui a entraîné une augmentation du nombre de maisons non vendues pour la première fois en quatre mois. Cela semble avoir influé sur les projets de construction résidentielle pour le mois d'août, la valeur de ces projets ayant chuté de 8,0% par rapport à juillet. La valeur des permis non résidentiels est demeurée pratiquement inchangée.
- Au total, les municipalités canadiennes ont émis des permis de bâtir pour une valeur de 2 325 millions\$ en août, ce qui représente une baisse de 126 million\$. Malgré le recul observé en août, la valeur des permis de construction résidentielle pour les huit premiers mois de 1994 a surpassé de presque 10% celle enregistrée l'an dernier à la même période. De façon similaire, les municipalités ont émis plus de permis de bâtir non résidentiels (+ 3,8%) à date pour l'année 1994.

MONTHLY REVIEW

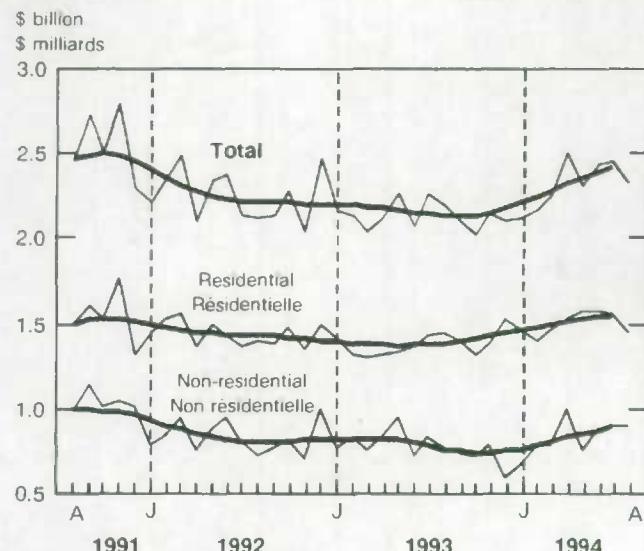
Chart 1

Graphique 1

The value of non-residential construction intentions strengthening**La valeur des intentions de construction non résidentielles se raffermit**

— Trend
Tendance

— Seasonally adjusted
Données désaisonnalisées

APERÇU MENSUEL
August 1994
 (Seasonally Adjusted Data)
 Summary
Multi-family housing construction intentions slowing down

- For the second consecutive month, the value for planned residential projects decline (-8.0%). August's hefty decline came principally from multi-family housing permits which plummeted 19.3% from July. The decline in multi-family housing construction intentions was wholly attributable to a 38% drop in the value of apartment permits. The slowdown for this type of dwelling, which had peaked in the first quarter of 1994, was observed in all regions in August.
- From January to August 1994, the value of planned residential projects was 9.9% higher than the same period last year. The rise was reflected in all regions, notably in British Columbia (+14.3%) and Ontario (+14.2%). Both the single-family (+10.9%) and multi-family (+7.6%) dwelling construction intentions contributed to the significant improvement in the 1994 residential intentions.
- In terms of authorized dwelling units, the annualized number issued in August reached 145,300 units, down 11.3% from July. Despite two back-to-back decreases, the January to July 1994 total number of dwellings was 5.1% higher than for the same period in 1993. The recent slowdown in residential construction intentions has started to be reflected in the latest Canada Mortgage and Housing Corporation annualized housing starts which were down 3.1% in August to 148,600 dwelling units.

Août 1994
 (Données désaisonnalisées)
 Sommaire
Ralentissement des intentions de construction de logements multifamiliaux

- Pour le deuxième mois consécutif, la valeur des projets de construction résidentielle a régressé, diminuant de 8,0% en août par rapport à juillet. La baisse marquée observée ce mois-ci est attribuable principalement aux permis de bâtir de logements multifamiliaux, qui ont chuté de 19,3% par rapport au mois précédent. La diminution des intentions de construction de logements multifamiliaux est attribuable uniquement à la chute de 38% de la valeur des permis de bâtir d'appartements. Le ralentissement dans la construction de ce type de logements en août, laquelle atteignait un sommet au premier trimestre de 1994, a été observée pour chacune des régions.
- De janvier à août 1994, la valeur des projets de construction résidentielle a dépassé de 9,9% celle enregistrée à la même période l'an dernier. La hausse a touché toutes les régions, surtout la Colombie-Britannique (+14,3%) et l'Ontario (+14,2%). Les intentions de construction de logements unifamiliaux (+10,9%) et de logements multifamiliaux (+7,6%) ont contribué à la hausse marquée des intentions de construction résidentielle en 1994.
- Quant aux unités de logements autorisées, le nombre annualisé a atteint 145 300 en août, en baisse de 11,3% par rapport à juillet. Malgré deux reculs successifs, le nombre total d'intentions de construction de logements de janvier à juillet 1994 était de 5,1% supérieur à celui enregistré à la même période de 1993. Le récent ralentissement des intentions de construction résidentielle a commencé à se faire sentir dans les plus récentes données de mises en chantier annualisées de la Société canadienne d'hypothèques et de logement, qui montrent un recul de 3,1% en août pour s'établir à 148 600 unités de logements.

Chart 2

Graphique 2

Dwelling units authorized dropped to 145,300 in August

Unités de logement autorisées diminuent à 145 300 en août

Multi-family dwelling
Logement multifamilial

Single-family dwelling
Logement unifamilial

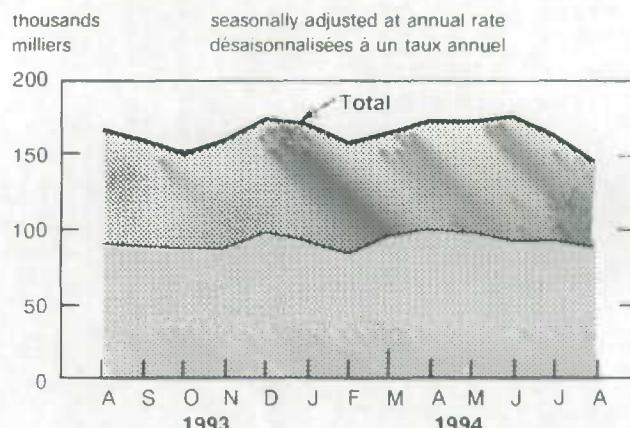


Chart 3

Graphique 3

Ontario and British Columbia leading in 1994

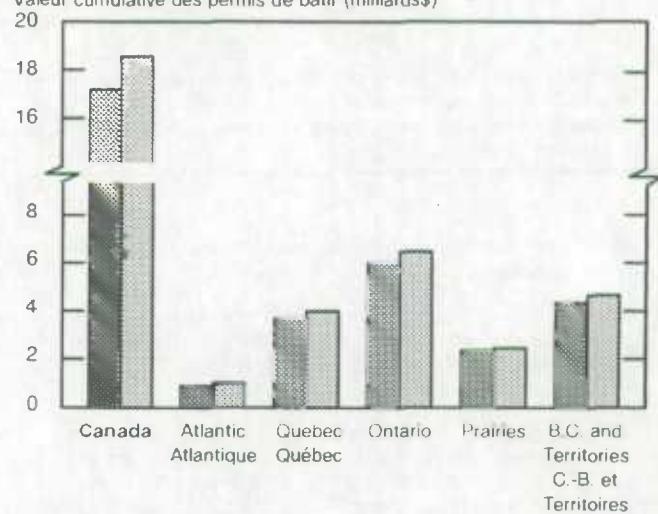
L'Ontario et la Colombie-Britannique mènent en 1994

January-August 1993
Janvier-août 1993

January-August 1994
Janvier-août 1994

Cumulative value of building permits (\$ billions)

Valeur cumulée des permis de bâtir (milliards \$)



Non-residential construction intentions are firming up

- The value of non-residential permits remained virtually unchanged (-0.1%) from July, as declines in industrial construction intentions (-26.5%) offset gains in planned institutional (+16.7%) and commercial (+2.2%) construction. Despite August's drop, the year-over-year growth in the value for the first eight months of 1994 jumped to 3.8%, doubling the 1.9% advance recorded for the first seven months of 1994. A marked increase in planned commercial (+12.7%) and industrial (+11.3%) projects outstripped the significant drop in institutional (-12.0%) intentions.
- For January to August 1994, planned renovation activities (+10.1%) - accounting for half the non-residential construction intentions - contributed most to the 3.8% year-over-year advance of the total sector. By contrast, projected non-residential new building construction was down 1.9%. For January to August 1994, planned industrial renovation projects, notably in factories and plants, jumped 46.2% compared to the same period in 1993. Refurbishing of warehouses accounted for most of the 16.7% increase in the commercial sector's renovation intentions. This coincides with the 2.6% rise in capacity utilization reported by goods-producing firms for 1994's second quarter.

Raffermissement des intentions de construction non résidentielle

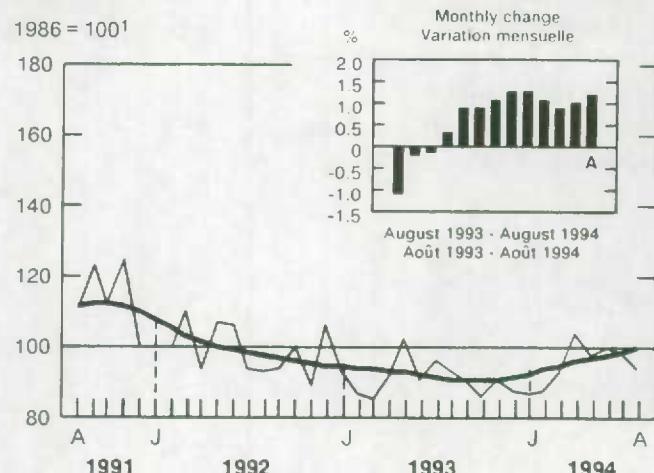
- La valeur des permis non résidentiels émis est demeurée presque inchangée (-0,1%) par rapport à juillet; la diminution des intentions de construction industrielle (-26,5%) ayant atténué les gains observés quant aux projets de construction dans les secteurs institutionnel (+16,7%) et commercial (+2,2%). Malgré cette baisse mensuelle, le taux de croissance de la valeur enregistrée pour les huit premiers mois par rapport à 1993 a bondi pour atteindre 3,8%, soit deux fois plus que le taux de 1,9% enregistré au cours des sept premiers mois. Une forte croissance dans les secteurs commercial (+12,7%) et industriel (+11,3%) a compensé la baisse marquée dans le secteur institutionnel (-12,0%).
- Les projets de rénovations (+10,1%), qui comptaient pour la moitié des intentions de construction non résidentielle, ont contribué le plus à la progression de 3,8% du secteur de janvier à août 1994 comparativement à la même période en 1993. Par contre, les projets de construction de nouveaux immeubles non résidentiels ont diminué de 1,9%. De janvier à août 1994, les projets de rénovations dans le secteur industriel, notamment dans les usines, ont grimpé de 46,2% par rapport à la même période de 1993. Les réfections d'entrepôts ont représenté la plus grande partie de l'augmentation de 16,7% des intentions de rénovations dans le secteur commercial. Elles coïncident avec la hausse de 2,6% de l'utilisation de la capacité déclarée par les entreprises productrices au deuxième trimestre de 1994.

SHORT-TERM TREND

Chart 4
Graphique 4

Building Permits Indices
Indices des permis de bâtir

Trend-cycle²
Tendance-cycloïde
Seasonally adjusted
Désaisonnalisées

TENDANCE À COURT TERME

¹ This series is deflated by using the construction input price index, which includes costs of material and labor.

¹ Cette série est dégonflée à l'aide de l'indice des prix des intrants dans le secteur de la construction, soit le coût du matériel et de la main-d'œuvre.

² The trend-cycle shows the seasonally adjusted value of Building Permits without irregular influences, that can obscure the short-term trend.

² La tendance-cycloïde exprime la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir, nette de toutes variations irrégulières qui peuvent masquer la tendance à court terme.

Ontario and British Columbia are above the 1994 national average

- The month-to-month decrease in the total value of building permits came from all regions, particularly from the Prairies (-13.3%) and British Columbia (-6.9%).
- By contrast, for January to August 1994, the value of all permits climbed in all regions compared to the same period in 1993. Ontario (+8.9%) and British Columbia (+8.7%) contributed most to the total increase, bettering the national average change (+7.7%).
- Ontario residential builders planned more single-family dwelling (+15.5%) construction than did those in British Columbia where multi-family dwelling (+20.6%) construction intentions predominated.

Building Permits Indices

- The short term trend index for building permits, which smooths irregular month-to-month movements not sustained on a longer period, went up 1.2% to 99.3 in August 1994. The trend continued its progression started since late 1993.
- The non-residential building permits short-term trend index which has been generally declining since the later part of 1991, is still on the rise with 2.4% to 86.9 in August. The short-term trend for residential building permits pursued its upward movement, by recording an increase of 0.5% to 108.3 in August.

L'Ontario et la Colombie-Britannique dépassent la moyenne nationale pour 1994

- La baisse d'un mois à l'autre de la valeur totale des permis de bâtir a touché toutes les régions, plus particulièrement les Prairies (-13,3%) et la Colombie-Britannique (-6,9%).
- Par contre, de janvier à août 1994, la valeur des permis a grimpé dans toutes les régions par rapport à la même période de 1993. L'Ontario (+8,9%) et la Colombie-Britannique (+8,7%) ont le plus contribué à cette augmentation, dépassant ainsi l'augmentation moyenne nationale (+7,7%).
- Dans le secteur résidentiel, les entrepreneurs de l'Ontario ont prévu davantage de projets de construction de logements unifamiliaux (+15,5%) que ceux de la Colombie-Britannique, qui ont prévu surtout des projets de construction de logements multifamiliaux (+20,6%).

Indices des permis de bâtir

- La tendance à court terme de l'indice de la construction, laquelle aplani les mouvements irréguliers d'un mois à l'autre qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période, augmente de 1,2% en août pour s'établir 99,3. La tendance poursuit sa croissance laquelle a débuté depuis la fin de 1993.
- La tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur non résidentiel qui était généralement à la baisse depuis la fin de 1991, s'accroît de 2,4% pour atteindre 86,9 en août. La tendance du secteur résidentiel, quant à elle, continue sa progression par une hausse de 0,5% pour se fixer à 108,3.

SUMMARY TABLES**TABLEAUX SOMMAIRES****Table 1****Total Value of Building Permits (Seasonally Adjusted)****Tableau 1****Valeur totale des permis de bâtir (désaisonnalisée)**

Territory Territoire	1994	1994	August - July Août - Juillet	July - June Juillet - Juin	June - May Juin - Mai	May - April Mai - Avril	April - March Avril - Mars	March - Feb. Mars - Fév.
	August ^P	July ^I						
	Août ^P	Juillet ^I						
	thousands of dollars milliers de dollars		percentage change - variation en pourcentage					
CANADA	2,325,290	2,450,726	-5.1	0.3	5.7	-7.4	11.6	3.4
Atlantic - Atlantique	114,772	119,368	-3.9	-2.6	-3.9	-6.6	0.8	16.0
Québec	491,784	497,214	-1.1	-5.6	10.3	-18.9	17.1	13.4
Ontario	867,884	895,889	-3.1	11.9	2.5	-14.3	12.9	20.9
Prairies	303,920	350,710	-13.3	-3.7	0.0	16.9	18.1	10.3
British Columbia ¹ - Colombie-Britannique ¹	546,930	587,545	-6.9	-6.5	12.3	2.7	3.9	-24.3

¹ Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.¹ Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.**Table 2****Non-Residential Value of Building Permits (Seasonally Adjusted)****Tableau 2****Valeur des permis de bâtir non résidentiels (désaisonnalisée)**

Territory Territoire	1994	1994	August - July Août - Juillet	July - June Juillet - Juin	June - May Juin - Mai	May - April Mai - Avril	April - March Avril - Mars	March - Feb. Mars - Fév.
	August ^P	July ^I						
	Août ^P	Juillet ^I						
	thousands of dollars milliers de dollars		percentage change - variation en pourcentage					
CANADA	894,002	894,812	-0.1	1.9	17.2	-23.9	27.0	0.2
Atlantic - Atlantique	39,019	39,275	-0.7	-6.6	-9.5	7.0	3.2	-15.4
Québec	224,726	207,867	8.1	-12.2	25.6	-32.6	46.9	-2.2
Ontario	317,191	333,253	-4.8	27.2	10.4	-40.2	28.5	28.9
Prairies	135,334	164,178	-17.6	3.7	-0.2	45.1	42.2	-2.8
British Columbia ¹ - Colombie-Britannique ¹	177,732	150,239	18.3	-15.9	51.2	-23.4	-1.4	-25.4

¹ Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.¹ Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

SUMMARY TABLES**TABLEAUX SOMMAIRES****Table 3****Residential Value of Building Permits
(Seasonally Adjusted)**

Territory Territoire	1994	1994	Aug. - July Août - Juil.	July - June Juillet - Juin	June - May Juin - Mai	May - April Mai - Avril	April - March Avril - Mars	March - Feb. Mars - Fév.
	August ^P Août ^P	July ^I Juillet ^I						
	thousands of dollars milliers de dollars	percentage change - variation en pourcentage						
CANADA	1,431,288	1,555,914	-8.0	-0.6	0.2	3.4	3.4	5.2
Atlantic - Atlantique	75,753	80,093	-5.4	-0.6	-0.7	-13.0	-0.3	39.1
Québec	267,058	289,347	-7.7	-0.1	0.3	-6.4	-1.2	25.5
Ontario	550,693	562,636	-2.1	4.4	-1.0	5.6	3.3	16.4
Prairies	168,586	186,532	-9.6	-9.4	0.2	1.7	8.1	16.8
British Columbia ¹ - Colombie-Britannique ¹	369,198	437,306	-15.6	-2.8	1.9	13.1	6.1	-23.9

¹ Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.¹ Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.**Table 4****Number of Dwelling Units Authorized
(Seasonally Adjusted at Annual Rate)**

Territory Territoire	1994	1994	Aug. - July Août - Juil.	July - June Juillet - Juin	June - May Juin - Mai	May - April Mai - Avril	April - March Avril - Mars	March - Feb. Mars - Fév.
	August ^P Août ^P	July ^I Juillet ^I						
	units unités	percentage change - variation en pourcentage						
CANADA	145,320	163,908	-11.3	-6.6	1.9	0.3	4.2	4.4
Atlantic - Atlantique	11,207	11,132	0.7	-0.1	-9.4	-9.6	1.9	41.9
Québec	27,462	32,017	-14.2	-6.5	-1.2	-11.3	-5.9	32.9
Ontario	49,553	52,165	-5.0	-1.0	2.9	2.0	6.1	20.0
Prairies	20,155	22,741	-11.4	-11.6	-1.8	0.7	9.2	18.2
British Columbia ¹ - Colombie-Britannique ¹	36,943	45,853	-19.4	-11.2	8.1	11.8	10.6	-32.7

¹ Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.¹ Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

SUMMARY TABLES**TABLEAUX SOMMAIRES****Table 5****Cumulative Value of Building Permits (Unadjusted) 1994****Tableau 5****Valeur cumulative des permis de bâtir (non désaisonnalisée) 1994**

Territory Territoire	Residential - Résidentiel		Non-residential - Non résidentiel		Total	
	Cumulative January- August	% change year- to-date over same period last year	Cumulative January- August	% change year- to-date over same period last year	Cumulative January- August	% change year- to-date over same period last year
	Cumulatif janvier- août	Variation en % année à date versus même période l'an passé	Cumulatif janvier- août	Variation en % année à date versus même période l'an passé	Cumulatif janvier- août	Variation en % année à date versus même période l'an passé
	\$000		\$000		\$000	
CANADA	12,620,472	11.40	6,482,779	6.60	19,103,251	9.70
Atlantic - Atlantique	692,565	8.40	314,791	3.90	1,007,356	7.00
Québec	2,512,134	8.50	1,605,291	9.60	4,117,425	8.90
Ontario	4,392,530	17.20	2,239,793	4.20	6,632,323	12.50
Prairies	1,636,840	3.50	1,049,984	20.00	2,686,824	9.40
British Columbia - Colombie-Britannique	3,332,603	10.40	1,230,399	-2.50	4,563,002	6.60
Territories - Territoires	53,800	80.90	42,521	44.20	96,321	62.70

Table 6**Cumulative Number of Dwelling Units Authorized
(Unadjusted) 1994****Tableau 6****Nombre cumulatif d'unités de logement autorisées (non désaisonnalisée) 1994**

Territory Territoire	Single-detached - Unifamilial		Multiple		Total	
	Cumulative January- August	% change year- to-date over same period last year	Cumulative January- August	% change year- to-date over same period last year	Cumulative January- August	% change year- to-date over same period last year
	Cumulatif janvier- août	Variation en % année à date versus même période l'an passé	Cumulatif janvier- août	Variation en % année à date versus même période l'an passé	Cumulatif janvier- août	Variation en % année à date versus même période l'an passé
	units - unités		units - unités		units - unités	
CANADA	67,188	9.00	47,045	0.70	114,233	5.40
Atlantic - Atlantique	5,751	4.00	2,208	5.80	7,959	4.50
Québec	13,544	7.40	11,511	-8.90	25,055	-0.80
Ontario	21,631	21.50	12,584	-1.00	34,215	12.10
Prairies	12,742	1.90	4,025	-1.20	16,767	1.10
British Columbia - Colombie-Britannique	13,149	1.70	16,571	9.70	29,720	6.00
Territories - Territoires	371	57.90	146	24.80	517	46.90

SUMMARY TABLES

TABLEAUX SOMMAIRES

Table 7

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values,
Summary by Month, Canada and Regions, Seasonally
Adjusted, 1994

Tableau 7

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, sommaire par mois, Canada et régions,
données désaisonnalisées, 1994

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement			Residential Résidentiel	Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				Total		
	Single ¹ Uni-familial ¹	Multiple	Total		Non-residential - Non résidentiel						
					Industrial Industriel	Commercial	Institutional and govern-mental Institutionnel et gouvernemental				
units - unités									thousands of dollars - en milliers de dollars		
Canada											
January - Janvier	7,666	6,615	14,281	1,455,939	120,941	344,174	197,272	662,387	2,118,326		
February - Février	6,921	6,223	13,144	1,387,248	139,270	392,788	241,038	773,096	2,160,344		
March - Mars	7,901	5,825	13,726	1,459,090	151,580	439,889	183,458	774,927	2,234,017		
April - Avril	8,187	6,121	14,308	1,509,197	191,981	528,158	263,857	983,996	2,493,193		
May - Mai	8,058	6,290	14,348	1,560,804	194,756	325,948	228,355	749,059	2,309,863		
June - Juin	7,666	6,956	14,622	1,564,564	187,535	433,395	256,954	877,884	2,442,448		
July' - Juillet'	7,689	5,970	13,659	1,555,914	207,045	421,534	266,233	894,812	2,450,726		
August ^P - Août ^P	7,336	4,774	12,110	1,431,288	152,193	430,994	310,815	894,002	2,325,290		
September - Septembre											
October - Octobre											
November - Novembre											
December - Décembre											
Atlantic - Atlantique											
January - Janvier	641	164	805	68,133	3,037	20,362	6,008	29,407	97,540		
February - Février	649	136	785	67,228	8,595	28,743	12,414	49,752	116,980		
March - Mars	810	304	1,114	93,546	5,846	25,132	11,119	42,097	135,643		
April - Avril	742	392	1,134	93,276	4,494	23,300	15,639	43,433	136,709		
May - Mai	646	379	1,025	81,140	4,579	34,062	7,839	46,480	127,620		
June - Juin	634	295	929	80,561	5,567	28,912	7,570	42,049	122,610		
July' - Juillet'	624	304	928	80,093	8,607	20,739	9,929	39,275	119,368		
August ^P - Août ^P	599	335	934	75,753	6,250	23,287	9,482	39,019	114,772		
September - Septembre											
October - Octobre											
November - Novembre											
December - Décembre											
Québec											
January - Janvier	1,264	1,468	2,732	248,956	26,652	74,619	73,225	174,496	423,452		
February - Février	1,369	1,235	2,604	248,583	21,168	79,330	94,174	194,672	443,255		
March - Mars	1,573	1,889	3,462	312,045	42,458	100,052	47,899	190,409	502,454		
April - Avril	1,612	1,645	3,257	308,397	58,306	159,460	62,031	279,797	588,194		
May - Mai	1,523	1,366	2,889	288,604	44,900	75,401	68,190	188,491	477,095		
June - Juin	1,450	1,404	2,854	289,608	67,736	114,272	54,829	236,837	526,445		
July' - Juillet'	1,400	1,268	2,668	289,347	67,528	65,245	75,094	207,867	497,214		
August ^P - Août ^P	1,349	940	2,289	267,058	38,271	107,494	78,961	224,726	491,784		
September - Septembre											
October - Octobre											
November - Novembre											
December - Décembre											

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

SUMMARY TABLES

TABLEAUX SOMMAIRES

Table 7

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values,
Summary by Month, Canada and Regions, Seasonally
Adjusted, 1994 - Concluded

Tableau 7

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, sommaire par mois, Canada et régions,
données désaisonnalisées, 1994 - fin

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement			Residential Résidentiel	Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				Total						
	Single ¹ Uni-familial ¹	Multiple	Total		Non-residential - Non résidentiel										
					Industrial Industriel	Commercial	Institutional and govern- mental Institutionnel et gouvernemental								
units - unités					thousands of dollars - en milliers de dollars										
Ontario															
January - Janvier	2,595	2,271	4,866	545,721	55,848	96,220	45,612	197,680	743,401						
February - Février	2,059	1,229	3,288	428,394	78,012	108,407	53,215	239,634	668,028						
March - Mars	2,465	1,480	3,945	498,840	79,637	148,229	81,085	308,951	807,791						
April - Avril	2,546	1,641	4,187	515,155	86,200	166,829	144,047	397,076	912,231						
May - Mai	2,583	1,685	4,268	544,198	67,915	93,663	75,726	237,304	781,502						
June - Juin	2,463	1,928	4,391	538,716	86,762	91,346	83,914	262,022	800,738						
July ^r - Juillet ^r	2,617	1,730	4,347	562,636	68,396	160,118	104,739	333,253	895,889						
August ^p - Août ^p	2,677	1,452	4,129	550,693	51,324	152,865	113,002	317,191	867,884						
September - Septembre															
October - Octobre															
November - Novembre															
December - Décembre															
Prairies															
January - Janvier	1,506	321	1,827	180,756	22,152	53,015	26,026	101,193	281,949						
February - Février	1,233	446	1,679	159,936	15,639	50,390	13,054	79,083	239,019						
March - Mars	1,456	528	1,984	186,815	11,975	48,776	16,135	76,886	263,701						
April - Avril	1,617	550	2,167	202,025	26,671	65,102	17,541	109,314	311,339						
May - Mai	1,619	564	2,183	205,424	60,966	65,231	32,403	158,600	364,024						
June - Juin	1,518	625	2,143	205,851	10,758	107,009	40,550	158,317	364,168						
July ^r - Juillet ^r	1,451	445	1,896	186,532	50,583	79,088	34,507	164,178	350,710						
August ^p - Août ^p	1,271	408	1,679	168,586	36,308	65,418	33,608	135,334	303,920						
September - Septembre															
October - Octobre															
November - Novembre															
December - Décembre															
British Columbia² - Colombie-Britannique²															
January - Janvier	1,660	2,391	4,051	412,373	13,252	99,958	46,401	159,611	571,984						
February - Février	1,611	3,178	4,789	483,107	15,856	125,918	68,181	209,955	693,062						
March - Mars	1,597	1,625	3,222	367,844	11,664	117,700	27,220	156,584	524,428						
April - Avril	1,670	1,893	3,563	390,344	16,310	113,467	24,599	154,376	544,720						
May - Mai	1,686	2,296	3,982	441,438	16,396	57,591	44,197	118,184	559,622						
June - Juin	1,601	2,703	4,304	449,828	16,712	91,856	70,091	178,659	628,487						
July ^r - Juillet ^r	1,598	2,224	3,822	437,306	11,931	96,344	41,964	150,239	587,545						
August ^p - Août ^p	1,440	1,639	3,079	369,198	20,040	81,930	75,762	177,732	546,930						
September - Septembre															
October - Octobre															
November - Novembre															
December - Décembre															

¹ Included in this category are the following types of dwellings: single-detached, mobile homes and cottages.

² Les types de logement suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle, chalet et maison mobile.

Building Permits issued for the Yukon and Northwest Territories are included in the British Columbia region.

Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

CONSTRUCTION ACTIVITY INDICES¹INDICES DE L'ACTIVITÉ DE LA CONSTRUCTION¹

Table 8

Value of Building Permits, Canada and Regions
(1986 = 100)

Tableau 8

Valeur des permis de bâtir, Canada et régions
(1986 = 100)

Year - Année	Month - Mois												Annual D Annuel
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N		
index - indice													
CANADA													
Total													
1991	93.3	88.7	87.6	108.6	106.6	110.6	114.7	110.1	123.0	111.7	124.1	99.6	106.5
1992	99.3	99.1	109.1	93.5	106.3	105.9	93.5	92.4	93.4	99.2	88.9	105.9	98.9
1993	92.7	85.9	84.9	91.6	101.6	90.4	95.6	92.5	89.3	85.1	90.3	86.6	90.5
1994	86.1	86.6	92.5	103.2	96.9	99.6	97.9	92.8					
Residential - Résidentiel													
1991	71.1	79.5	86.0	112.4	114.0	122.7	126.0	117.4	128.2	120.0	138.8	99.0	109.6
1992	111.9	112.8	118.8	107.4	117.0	112.1	105.3	108.2	105.8	113.1	102.9	110.3	110.5
1993	104.5	91.7	93.6	99.3	102.6	103.5	107.0	106.6	102.4	97.0	100.3	107.5	101.3
1994	102.2	98.2	105.2	108.4	111.6	110.2	108.7	99.2					
Non-residential - Non résidentiel													
1991	123.4	101.2	89.8	103.6	96.4	94.1	99.3	100.2	115.8	100.6	104.1	100.3	102.4
1992	82.2	80.5	96.0	74.6	91.9	97.4	77.5	71.0	76.6	80.2	69.9	100.0	83.2
1993	76.6	78.1	73.0	81.2	100.2	72.6	80.2	73.4	71.5	69.1	76.7	58.1	75.9
1994	64.4	70.9	75.1	96.0	77.0	85.3	83.3	84.3					
Industrial - Industriel													
1991	127.0	81.6	81.3	116.0	107.1	91.6	64.4	112.6	141.2	106.8	84.4	100.0	101.1
1992	63.1	89.0	103.1	69.4	69.7	89.6	63.5	72.2	65.6	87.6	66.7	80.2	76.6
1993	84.9	66.2	59.6	63.8	165.0	63.5	95.3	72.5	89.7	56.8	77.8	68.4	80.3
1994	61.8	71.5	80.0	104.7	125.1	94.3	102.5	76.6					
Commercial													
1991	120.5	92.8	81.0	87.6	87.2	78.4	85.1	76.7	86.7	74.7	92.8	80.4	87.0
1992	76.3	75.2	80.2	62.0	83.3	78.9	75.5	60.5	70.6	58.6	58.7	69.9	70.8
1993	64.3	59.9	56.9	70.7	66.4	55.9	67.1	58.8	55.5	61.6	58.2	47.8	60.2
1994	59.3	64.3	72.3	85.6	53.5	70.8	67.6	70.4					
Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental													
1991	127.8	137.9	118.5	134.2	111.6	136.1	162.8	150.3	169.9	161.2	148.3	151.2	142.5
1992	112.3	87.4	130.4	110.6	131.3	150.5	93.2	97.0	100.4	129.1	101.1	191.8	119.6
1993	101.6	133.6	124.2	121.6	135.2	122.4	101.5	111.2	98.1	97.7	123.1	76.2	112.2
1994	79.3	87.3	78.5	115.5	99.2	114.9	107.9	125.4					
Atlantic - Atlantique													
Total													
1991	115.0	120.9	70.3	90.6	83.8	84.2	80.8	89.9	80.9	98.4	78.7	78.3	89.3
1992	95.3	64.0	62.5	87.4	99.2	104.0	96.2	95.6	91.8	89.8	85.1	80.4	87.6
1993	81.5	73.9	80.0	72.6	95.3	76.9	95.1	80.9	77.1	80.5	76.8	97.2	82.3
1994	70.0	77.8	89.9	91.6	86.8	82.3	84.3	76.2					

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

CONSTRUCTION ACTIVITY INDICES¹INDICES DE L'ACTIVITÉ DE LA CONSTRUCTION¹

Table 8

Value of Building Permits, Canada and Regions
(1986=100) - Continued

Tableau 8

Valeur des permis de bâtir, Canada et régions
(1986=100) - suite

Year - Année	Month - Mois												Annual Annuel
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
index - indice													
Residential - Résidentiel													
Total													
1991	88.9	94.4	85.1	87.3	94.7	100.7	95.7	104.1	80.9	83.5	84.4	83.9	90.3
1992	107.6	75.8	74.4	92.3	108.4	104.1	97.1	100.0	109.2	102.3	102.4	92.8	97.2
1993	103.7	81.7	66.9	91.8	106.1	97.0	94.3	99.9	92.6	87.9	89.1	118.3	94.1
1994	84.5	79.0	106.0	111.8	96.6	94.3	92.5	88.2					
Non-residential - Non résidentiel													
1991	150.6	157.1	50.2	95.2	69.0	61.7	60.3	70.6	80.9	118.7	70.9	70.7	88.0
1992	78.5	48.0	46.1	80.6	86.6	103.9	95.0	89.6	68.1	72.8	61.6	63.6	74.5
1993	51.2	63.4	97.9	46.4	80.6	49.4	96.2	55.0	55.9	70.5	59.9	68.5	66.2
1994	50.3	76.1	68.0	64.0	73.4	65.9	73.2	59.8					
Québec													
Total													
1991	76.7	83.2	90.9	109.0	93.7	97.4	95.9	102.3	117.0	92.1	126.1	98.1	98.6
1992	85.4	81.5	81.1	81.3	88.8	83.8	74.0	78.3	80.2	76.0	66.2	82.1	79.9
1993	86.6	67.5	68.9	76.0	111.4	88.6	87.2	77.2	72.0	69.3	75.4	71.4	79.3
1994	72.0	72.1	85.6	101.9	88.2	88.3	84.0	83.2					
Residential - Résidentiel													
1991	65.7	79.6	90.7	104.5	93.3	100.6	100.7	102.5	134.6	91.1	105.9	91.4	96.7
1992	86.3	84.7	86.6	94.4	94.9	89.0	81.2	79.4	77.4	78.6	70.0	77.3	83.3
1993	81.7	71.9	77.9	81.3	87.6	84.8	77.8	79.6	71.8	66.3	68.3	74.8	77.0
1994	71.9	68.4	89.1	88.1	81.6	80.0	79.8	73.2					
Non-residential - Non résidentiel													
1991	94.1	89.1	91.2	116.2	94.4	92.3	88.3	101.8	88.8	93.7	158.4	108.8	101.7
1992	83.8	76.3	72.3	60.4	79.2	75.5	62.6	76.5	84.7	71.7	60.2	89.7	74.4
1993	94.3	60.4	54.4	67.6	149.5	94.6	102.0	73.4	72.4	72.4	74.0	86.6	66.0
1994	72.2	78.1	80.0	124.0	98.7	101.7	90.7	99.2					
Ontario													
Total													
1991	91.5	75.9	69.2	86.4	95.7	102.3	111.4	95.2	104.0	99.0	125.1	77.0	94.2
1992	79.6	82.7	92.6	73.9	83.4	91.3	68.7	65.8	68.3	75.4	65.5	82.2	77.4
1993	68.2	60.2	63.0	67.2	79.4	63.2	68.6	66.6	66.7	63.0	63.9	59.1	65.8
1994	63.8	55.8	69.9	80.1	70.4	71.0	75.0	72.3					
Residential - Résidentiel													
1991	53.1	61.3	64.4	91.7	102.3	109.7	122.6	103.5	105.9	109.6	156.1	68.8	95.7
1992	83.5	99.1	104.9	86.1	92.8	93.8	78.9	77.6	75.6	83.0	69.7	82.0	85.6
1993	78.2	62.8	61.2	69.4	71.2	74.2	74.2	74.2	75.6	69.3	69.3	73.2	71.1
1994	76.1	61.9	73.4	77.1	81.2	79.4	82.5	79.7					

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

CONSTRUCTION ACTIVITY INDICES

INDICES DE L'ACTIVITÉ DE LA CONSTRUCTION¹

Table 8

Value of Building Permits, Canada and Regions
(1986=100) - Concluded

Tableau 8

Valeur des permis de bâtir, Canada et régions
(1986=100) - fin

Year - Année	Month - Mois												Annual Annuel
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
index - indice													
Non-residential - Non résidentiel													
1991	145.7	96.6	76.0	79.0	86.4	91.8	95.8	83.6	101.5	84.0	81.4	88.5	92.2
1992	74.0	59.6	75.2	56.7	70.1	87.8	54.3	49.0	57.9	64.5	59.5	82.4	65.9
1993	54.1	56.5	65.6	64.0	90.8	47.8	60.7	55.8	54.2	54.1	56.3	39.1	58.2
1994	46.4	47.2	65.1	84.3	55.1	59.0	64.5	61.9					
Prairies													
Total													
1991	89.4	77.1	94.0	117.8	89.1	87.2	98.0	119.7	134.0	102.0	97.8	102.7	100.8
1992	99.8	120.9	148.7	101.7	104.0	123.5	106.2	93.3	109.1	112.1	106.2	95.6	110.1
1993	104.1	110.4	83.0	79.4	95.7	94.1	94.8	98.9	95.8	96.3	88.8	103.7	95.4
1994	89.0	78.2	86.3	95.4	109.0	109.4	104.3	92.7					
Residential - Résidentiel													
1991	83.5	80.2	90.8	111.2	107.1	120.3	128.2	118.5	121.3	111.2	113.2	129.5	109.6
1992	152.2	145.2	154.6	133.8	144.0	139.2	139.1	137.6	149.6	153.6	165.1	137.4	146.0
1993	153.4	122.7	122.8	118.4	129.0	131.3	132.8	144.2	139.4	146.7	137.5	164.2	136.9
1994	130.8	111.0	130.9	138.0	139.2	137.9	124.4	112.9					
Non-residential - Non résidentiel													
1991	94.1	74.6	96.6	123.2	74.5	60.2	73.3	120.7	144.4	94.4	85.3	80.8	93.6
1992	57.0	101.0	143.9	75.4	71.4	110.7	79.2	57.1	76.1	78.2	58.0	61.6	80.8
1993	64.0	100.4	50.4	47.5	68.6	63.7	63.8	61.8	60.2	55.1	49.0	54.2	61.6
1994	54.8	51.5	49.8	60.6	84.4	86.1	87.9	76.1					
British Columbia - Colombie-Britannique													
Total													
1991	132.1	155.3	164.5	206.1	222.4	225.9	215.7	194.3	232.2	235.9	177.6	213.5	198.1
1992	222.3	205.5	223.8	202.6	257.6	200.1	231.5	242.0	216.7	248.4	226.0	297.6	231.2
1993	208.2	218.9	225.7	265.5	190.0	220.2	238.2	242.8	229.8	209.5	253.9	216.1	226.6
1994	225.0	275.7	219.8	227.0	226.2	251.8	232.7	218.0					
Residential - résidentiel													
1991	138.9	149.0	164.1	235.2	230.7	245.3	214.9	218.0	243.0	261.6	197.9	255.9	210.4
1992	256.4	226.2	244.2	212.1	250.7	222.7	246.4	282.5	257.0	289.7	261.3	292.8	253.5
1993	223.3	237.8	256.1	255.0	244.5	249.9	298.3	275.5	258.7	244.1	278.0	269.8	257.6
1994	266.7	322.9	254.5	259.7	293.5	294.8	282.7	236.6					
Non-residential - Non résidentiel													
1991	121.4	165.3	165.1	160.4	209.3	195.4	217.0	157.0	215.2	195.5	145.8	194.0	178.8
1992	168.8	172.9	191.7	187.6	268.6	164.6	208.0	178.3	153.5	183.4	170.5	305.0	196.1
1993	184.5	189.3	178.0	282.2	104.2	173.4	143.8	191.6	184.4	155.2	216.0	131.6	177.8
1994	159.6	201.5	165.1	175.6	120.4	184.1	154.1	188.8					

¹ Indices are based on the value of the building permits issued and comprise the two following stages: deflation (1986=100) and seasonal adjustment of data. For more details on methodology see section III of the publication.¹ Les indices sont basés sur la valeur des permis de bâtir émis et comprennent les deux étapes suivantes: dégonflement (1986=100) et désaisonnalisation des données. Pour plus de détails concernant la méthodologie, consultez la section III de la publication.

CONSTRUCTION ACTIVITY INDICES¹INDICES DE L'ACTIVITÉ DE LA CONSTRUCTION¹

Table 9

Short Term Trend of Building Permits Value,
Canada, 1986 = 100

Tableau 9

Tendance à court terme de la valeur des permis de bâtir,
Canada, 1986=100

Year - Année	Month - Mois												Annual Annuel
	J	F	M	A	M	J	J	A	S	O	N	D	
CANADA													
Total													
1991	91.6	93.1	95.7	98.9	102.6	106.1	109.1	111.1	112.1	112.0	111.0	109.3	104.4
1992	107.2	104.9	102.8	100.9	99.5	98.3	97.5	96.8	96.1	95.4	94.7	94.1	99.0
1993	93.6	93.2	92.9	92.5	92.2	91.6	91.2	90.2	90.0	89.9	90.2	91.0	91.5
1994	91.8	92.8	94.0	95.2	96.2	97.1	98.1	99.3					
Residential - Résidentiel													
1991	83.5	87.4	92.5	98.3	104.3	109.9	114.6	117.9	119.8	120.3	119.7	118.3	107.2
1992	116.6	114.9	113.4	112.2	111.2	110.4	109.6	108.8	107.8	106.5	105.2	104.0	110.1
1993	102.9	102.1	101.4	101.1	101.0	101.2	101.6	101.7	102.1	102.7	103.3	104.4	102.4
1994	105.0	105.6	106.2	106.8	107.2	107.5	107.8	108.3					
Non-residential - Non résidentiel													
1991	102.7	100.8	99.9	99.8	100.3	101.0	101.7	101.9	101.6	100.8	99.2	97.1	100.6
1992	94.4	91.4	88.3	85.6	83.5	81.9	81.0	80.4	80.2	80.2	80.3	80.6	84.0
1993	80.9	81.2	81.2	80.9	80.3	78.7	77.0	74.5	73.4	72.5	72.3	72.7	76.7
1994	73.8	75.4	77.4	79.4	81.3	83.0	84.9	86.9					
Industrial - Industriel													
1991	115.7	111.6	108.9	107.1	106.3	106.0	105.8	105.4	104.9	103.9	102.3	100.1	106.5
1992	97.3	94.0	90.6	87.2	84.1	81.3	79.0	77.0	75.0	73.2	71.8	71.3	81.8
1993	71.7	72.9	74.7	76.8	79.6	81.1	81.8	80.9	79.1	78.8	78.9	80.3	79.3
1994	81.6	83.5	86.0	88.8	91.4	93.3	95.5	97.3					
Commercial													
1991	97.4	95.1	92.8	90.7	88.8	87.2	85.8	84.6	83.5	82.5	81.7	80.9	87.6
1992	80.1	79.0	77.6	76.0	74.2	72.3	70.4	68.5	66.9	65.5	64.4	63.5	71.5
1993	63.1	62.9	62.9	63.0	62.6	61.9	61.2	60.5	60.5	60.5	61.0	61.0	60.7
1994	62.1	63.4	64.9	66.3	67.8	69.2	70.6	72.2					
Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental													
1991	115.2	117.9	122.2	127.6	133.8	139.8	144.8	148.1	149.4	148.4	145.3	140.5	136.1
1992	134.4	128.0	121.8	116.6	113.2	111.7	112.1	114.2	117.5	121.5	125.6	129.1	120.5
1993	131.6	132.8	132.2	130.0	127.4	122.3	116.8	109.7	104.8	100.9	98.1	96.5	116.9
1994	97.3	99.0	101.0	103.5	106.2	109.0	111.8	115.2					

¹ The indices are based on the value of the building permits issued and comprise the following three stages: deflation (1986 = 100), seasonal adjustment and filtering of data (based on Henderson 23 terms moving average) to produce a trend-cycle. For more details on methodology see section III of publication.

¹ Les indices sont basés sur la valeur des permis de bâtir et comprennent les trois étapes suivantes: dégonflement (1986 = 100), désaisonnalisation et lissage (basé sur la méthode de moyenne mobile d'Henderson 23 termes) afin de produire une tendance-cycle. Pour plus de détails concernant la méthodologie, consultez la section III de la publication.

PART II: CURRENT DATA (UNADJUSTED)

	Page		Page
Dwelling Units, Residential and Non-residential Values		Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles	
Table 10 - Canada, regions, and provinces, summary by month	25	Tableau 10 - Canada, régions et provinces, sommaire par mois	25
Table 11 - Metropolitan areas by municipality, current month	31	Tableau 11 - Régions métropolitaines, par municipalité, mois courant	31
Table 12 - Metropolitan areas by municipality, cumulative	40	Tableau 12 - Régions métropolitaines, par municipalité, cumulatif	40
Table 13 - Provinces by size of urban centres, by current month	49	Tableau 13 - Provinces, selon la grosseur des centres urbains, mois courant	49
Table 14 - Provinces and economic regions by major geographical entities, current month	57	Tableau 14 - Provinces et régions économiques selon les principales entités géographiques, mois courant	57
Breakdown of Residential Permits		Ventilation des permis résidentiels	
Table 15 - Average cost of dwellings authorized, single-family and apartment dwellings, by range of value, Canada and regions	71	Tableau 15 - Coût moyen des logements, simples et appartements, par catégorie de valeur, Canada et régions	71
Table 16 - Number of authorized dwellings, by type, Canada, provinces and metropolitan areas, current month	74	Tableau 16 - Nombre de logements autorisés, selon le genre, Canada, provinces et régions métropolitaines, mois courant	74
Table 17 - Value of authorized dwellings, by type, Canada, provinces and metropolitan areas, current month	75	Tableau 17 - Valeur des logements autorisés, selon le genre, Canada, provinces et régions métropolitaines, mois courant	75
Table 18 - Value of residential permits issued for improvements, Canada, provinces and metropolitan areas, cumulative and current month	76	Tableau 18 - Valeur des permis résidentiels émis pour des travaux d'amélioration, Canada, provinces et régions métropolitaines, cumulatif et mois courant	76
Breakdown of Non-residential Permits		Ventilation des permis non résidentiels	
Table 19 - Number and value of non-residential permits by range of value, Canada and provinces, current month	77	Tableau 19 - Nombre et valeur des permis non résidentiels, par catégorie de valeur, Canada et provinces, mois courant	77
Table 20 - Value of non-residential permits by type of building, Canada and provinces, current month	80	Tableau 20 - Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, Canada et provinces, mois courant	80
Table 21 - Number and value of non-residential permits by type of work and type of building, Canada	81	Tableau 21 - Nombre et valeur des permis non résidentiels selon le genre de travail et le genre de bâtiment, Canada	81

Table 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Summary by Month, Canada, Regions
and Provinces, 1994

Tableau 10

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et
provinces, 1994

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and govern-mental Institutionnel et gouvernemental	
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and govern-mental Institutionnel et gouvernemental		
units - unités													
Canada:									thousands of dollars - en milliers de dollars				
January - Janvier	2,839	40	414	773	2,217	278	6,661	673,899	73,083	226,313	101,647	1,074,842	
February - Février	4,126	46	529	1,186	2,722	271	8,879	877,846	93,770	278,311	184,763	1,434,689	
March - Mars	8,203	70	1,704	1,407	3,194	318	15,897	1,637,861	121,484	403,731	167,727	2,320,783	
April - Avril	11,483	119	1,606	1,238	3,966	316	18,737	1,943,922	163,401	512,096	243,829	2,853,248	
May - Mai	11,983	206	1,437	1,789	3,256	280	18,969	2,176,466	276,547	406,706	241,726	3,099,444	
June - Juin	10,436	224	1,086	2,699	3,565	476	18,476	2,074,636	238,889	550,373	326,785	3,190,693	
July - Juillet	7,933	184	821	1,304	3,168	370	13,780	1,661,304	204,907	445,223	273,122	2,684,666	
August - Août	7,817	181	871	1,406	2,260	210	12,846	1,676,660	176,342	415,926	377,168	2,644,986	
September - Septembre													
October - Octobre													
November - Novembre													
December - Décembre													
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août	66,040	1,078	8,468	11,803	24,326	2,518	114,233	12,620,472	1,338,433	3,238,679	1,905,667	19,103,251	
1994	60,447	1,121	6,223	12,169	25,971	2,413	108,344	11,332,945	1,170,553	2,828,585	2,084,832	17,416,915	
1993													
Atlantic - Atlantique:													
January - Janvier	102	19	32	-	13	23	189	14,693	2,590	8,787	4,056	31,126	
February - Février	118	25	18	-	4	20	186	16,687	3,471	16,846	7,964	43,867	
March - Mars	364	26	88	16	34	27	566	47,452	3,319	26,900	6,194	82,866	
April - Avril	909	34	202	73	76	38	1,331	112,567	6,539	17,414	9,407	146,927	
May - Mai	1,151	61	146	27	265	48	1,698	146,526	6,377	39,648	11,491	203,042	
June - Juin	1,079	68	158	12	222	28	1,667	141,166	6,564	30,230	9,689	187,649	
July - Juillet	835	66	131	21	119	22	1,184	107,323	16,818	26,766	11,541	161,448	
August - Août	829	58	129	43	165	26	1,250	108,151	6,818	27,229	9,144	151,342	
September - Septembre													
October - Octobre													
November - Novembre													
December - Décembre													
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août	6,387	348	904	192	897	231	7,959	692,565	51,496	193,819	69,476	1,007,356	
1994	6,139	380	460	169	1,232	238	7,616	638,641	28,390	191,728	82,909	941,688	
1993													
Newfoundland - Terre-Neuve:													
January - Janvier	16	1	2	-	6	7	32	2,074	27	1,687	142	3,830	
February - Février	6	-	8	-	-	7	21	1,286	87	4,393	1,051	6,828	
March - Mars	25	-	36	-	-	10	71	6,096	78	4,329	909	10,411	
April - Avril	129	2	116	7	-	26	280	20,662	1,310	4,171	242	26,386	
May - Mai	201	3	82	8	16	13	323	27,903	751	6,266	6,767	40,676	
June - Juin	195	4	74	-	28	14	315	27,397	474	3,512	1,330	32,713	
July - Juillet	168	1	74	12	8	7	270	23,702	3,047	3,631	1,181	31,661	
August - Août	164	2	77	12	6	8	269	23,536	86	3,137	1,307	28,065	
September - Septembre													
October - Octobre													
November - Novembre													
December - Décembre													
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août	904	13	469	39	64	92	1,581	131,664	5,869	30,026	12,919	180,467	
1994	829	18	4	-	473	73	1,397	114,099	5,940	31,640	11,491	163,070	
1993													

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Summary by Month, Canada, Regions and Provinces, 1994 - Continued

Tableau 10

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et provinces, 1994 - suite

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement								Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	Total	
									Industrial Industriel	Commercial Commercial			
units - Unités													
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard:													
January - Janvier	18	10	-	-	-	2	31	2,837	243	946	71	4,097	
February - Février	6	3	2	-	-	3	13	714	117	686	26	1,543	
March - Mars	27	5	16	4	30	11	93	4,740	291	7,692	162	12,886	
April - Avril	98	12	6	-	16	-	130	10,733	1,434	1,433	126	13,725	
May - Mai	66	12	4	-	-	-	82	7,184	627	11,788	426	20,036	
June - Juin	64	20	-	-	-	3	87	7,178	2,337	1,117	114	10,747	
July - Juillet	55	13	-	-	-	5	73	6,686	3,619	1,486	166	10,846	
August - Août	46	9	6	12	24	4	101	7,001	1,373	961	288	9,613	
September - Septembre													
October - Octobre													
November - Novembre													
December - Décembre													
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août													
1994	378	84	34	16	70	28	610	46,084	9,941	26,099	1,367	83,491	
1993	393	85	20	-	72	14	584	46,320	2,679	29,988	1,396	80,383	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse:													
January - Janvier	56	8	26	-	7	8	106	8,362	1,940	4,632	660	15,684	
February - Février	86	11	8	-	-	3	107	10,856	3,050	6,696	2,243	21,743	
March - Mars	205	18	32	12	-	4	271	26,610	2,075	10,841	1,656	40,182	
April - Avril	437	15	68	66	48	7	642	54,903	2,526	6,817	6,068	70,314	
May - Mai	515	36	34	19	100	21	724	64,846	3,542	11,711	781	80,879	
June - Juin	486	30	48	12	78	6	661	61,978	2,844	14,332	1,796	81,050	
July - Juillet	391	30	35	9	69	3	637	51,327	8,166	11,450	5,817	76,750	
August - Août	360	36	28	13	125	7	558	48,619	2,678	16,239	978	67,414	
September - Septembre													
October - Octobre													
November - Novembre													
December - Décembre													
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août													
1994	2,524	182	279	131	429	60	3,605	326,489	26,811	80,617	19,999	453,916	
1993	2,324	213	312	160	88	47	3,144	285,793	10,002	74,796	35,745	406,335	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick:													
January - Janvier	12	-	4	-	-	6	21	1,430	380	2,622	3,183	7,616	
February - Février	22	11	-	-	4	7	44	2,823	217	6,171	4,634	13,846	
March - Mars	107	3	4	-	4	2	120	12,007	875	3,038	3,467	19,387	
April - Avril	247	5	12	-	10	6	278	26,269	1,268	4,993	2,972	35,503	
May - Mai	369	11	26	-	149	14	569	46,684	1,457	10,883	3,628	61,452	
June - Juin	334	14	36	-	115	6	504	44,612	809	11,269	6,449	63,139	
July - Juillet	221	12	22	-	42	7	304	26,608	1,096	10,200	4,387	42,291	
August - Août	269	13	18	6	10	6	322	28,996	2,782	7,902	6,571	46,250	
September - Septembre													
October - Octobre													
November - Novembre													
December - Décembre													
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août													
1994	1,581	69	122	8	334	61	2,163	188,326	8,885	57,078	35,191	289,482	
1993	1,593	64	124	9	699	102	2,491	192,429	9,769	55,405	34,277	291,880	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Summary by Month, Canada, Regions and Provinces, 1994 - Continued

Tableau 10

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et provinces, 1994 - suite

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement								Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	Total	
									Industrial Industriel	Commercial Commercial			
units - unités													
Québec:													
January - Janvier	286	7	119	60	234	59	764	68,694	15,152	46,113	36,391	166,360	
February - Février	783	3	266	120	607	98	1,866	162,380	8,906	37,624	56,654	254,564	
March - Mars	2,626	18	766	332	1,603	137	5,382	438,631	28,553	76,663	40,732	684,669	
April - Avril	3,098	27	849	307	1,523	162	5,756	619,739	38,362	178,477	45,922	782,500	
May - Mai	2,561	66	388	145	1,023	119	4,302	472,174	93,332	101,265	66,489	733,280	
June - Juin	1,766	62	280	168	729	178	3,162	364,694	74,827	148,673	78,389	666,483	
July - Juillet	994	36	133	118	406	73	1,761	226,608	70,684	52,785	64,938	416,024	
August - Août	1,250	58	187	63	421	93	2,072	269,316	46,013	104,618	94,727	514,675	
September - Septembre													
October - Octobre													
November - Novembre													
December - Décembre													
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août 1994	13,282	267	2,777	1,304	6,546	899	25,056	2,512,134	376,829	745,219	483,243	4,117,425	
1993	12,284	309	2,208	1,720	7,750	978	26,250	2,315,486	386,728	623,526	446,034	3,780,771	
Ontario:													
January - Janvier	923	3	122	404	906	108	2,466	254,081	34,460	72,771	23,161	384,473	
February - Février	1,039	6	129	236	504	66	1,980	234,825	51,077	70,687	42,884	388,683	
March - Mars	2,683	9	563	564	409	64	4,172	526,041	56,731	138,680	64,714	786,166	
April - Avril	3,395	26	476	529	461	48	4,934	613,648	71,415	157,103	147,888	890,055	
May - Mai	3,897	37	605	531	256	33	5,359	734,420	82,259	118,674	74,843	1,010,196	
June - Juin	3,841	61	358	1,164	706	67	6,997	766,990	110,684	112,682	111,688	1,100,956	
July - Juillet	2,878	49	297	532	686	130	4,683	628,263	53,366	171,732	123,208	982,659	
August - Août	3,022	49	398	938	368	49	4,724	636,262	68,429	123,960	160,685	978,336	
September - Septembre													
October - Octobre													
November - Novembre													
December - Décembre													
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août 1994	21,379	240	2,937	4,789	4,306	665	34,215	4,392,530	534,411	966,189	739,193	6,632,323	
1993	17,551	243	1,977	4,609	5,537	597	30,514	3,747,877	452,024	923,136	774,123	5,897,160	
Prairies:													
January - Janvier	726	2	48	4	111	48	838	86,476	12,459	31,997	13,183	144,114	
February - Février	902	6	17	230	39	7	1,201	111,364	17,958	42,528	8,847	181,899	
March - Mars	1,867	15	80	172	269	12	2,406	228,073	20,263	51,488	22,472	322,296	
April - Avril	2,168	30	132	174	293	10	2,807	267,477	18,046	50,218	16,856	361,687	
May - Mai	2,201	39	114	249	262	3	2,858	284,182	79,325	67,776	33,427	464,710	
June - Juin	1,913	30	148	456	240	4	2,780	273,743	22,607	163,008	63,049	522,307	
July - Juillet	1,448	29	146	72	257	3	1,955	197,630	43,535	80,528	36,670	368,264	
August - Août	1,345	15	62	129	244	18	1,813	187,986	32,649	67,601	43,591	331,837	
September - Septembre													
October - Octobre													
November - Novembre													
December - Décembre													
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août 1994	12,669	166	747	1,485	1,695	105	16,767	1,636,840	246,743	565,146	238,085	2,686,624	
1993	12,336	166	710	1,531	1,754	84	16,581	1,681,894	186,178	453,304	235,141	2,456,517	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Summary by Month, Canada, Regions
and Provinces, 1994 - Continued

Tableau 10

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et
provinces, 1994 - suite

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and govern-mental Institutionnel et gouvernemental	Total	
								Résiden-tiel	Indus-triel	Commer-cial		
units - unités												
Manitoba:												
January - Janvier	71	1	-	-	-	39	111	9,364	4,774	4,224	1,488	19,850
February - Février	110	3	2	-	-	-	115	12,151	5,646	4,478	6,787	28,961
March - Mars	264	7	2	-	60	-	333	32,731	417	8,822	2,545	44,515
April - Avril	341	19	4	4	-	2	370	38,549	2,837	7,107	2,936	61,429
May - Mai	376	19	4	51	37	-	487	48,806	2,703	12,080	5,030	68,618
June - Juin	328	18	24	46	84	-	501	48,431	4,903	98,418	46,906	197,658
July - Juillet	211	19	6	-	24	-	269	29,348	6,797	12,261	4,199	62,605
August - Août	226	8	6	17	49	-	306	32,840	12,036	16,712	3,808	65,396
September - Septembre												
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août	1,928	93	48	118	254	41	2,482	252,219	40,012	164,102	72,699	529,032
1994												
1993	1,751	103	34	58	317	2	2,265	226,701	26,463	78,408	64,438	384,002
Saskatchewan:												
January - Janvier	22	-	20	-	4	-	46	3,366	583	2,371	6,369	11,689
February - Février	38	-	-	-	4	4	46	4,308	1,722	4,988	768	11,786
March - Mars	99	1	-	39	4	-	143	11,821	1,287	3,580	7,563	24,251
April - Avril	164	3	4	-	43	1	205	18,697	649	6,307	6,648	32,302
May - Mai	177	3	22	6	-	-	208	20,968	2,777	7,475	6,340	37,560
June - Juin	189	3	8	3	-	-	203	20,715	2,546	17,586	3,097	43,944
July - Juillet	121	1	30	-	28	-	180	16,666	1,003	10,607	13,131	41,297
August - Août	95	3	-	7	46	4	164	12,600	2,294	7,166	10,872	32,922
September - Septembre												
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août	895	14	84	55	128	9	1,185	109,021	12,861	60,070	53,789	236,741
1994												
1993	830	19	62	96	192	9	1,208	109,328	16,266	76,701	21,450	223,734
Alberta:												
January - Janvier	632	1	28	4	107	9	781	73,745	7,102	25,402	6,326	112,576
February - Février	754	3	15	230	35	3	1,040	84,905	10,682	33,063	2,292	140,952
March - Mars	1,504	7	78	133	195	12	1,928	183,521	18,569	39,086	12,364	263,530
April - Avril	1,673	8	124	170	260	7	2,232	210,231	14,560	36,804	6,271	267,866
May - Mai	1,648	17	88	192	215	3	2,163	214,418	73,845	48,221	22,057	368,542
June - Juin	1,395	9	116	406	156	4	2,086	204,597	15,058	47,004	14,046	280,705
July - Juillet	1,116	10	110	72	205	3	1,616	161,526	35,735	67,661	19,340	274,362
August - Août	1,024	4	58	105	160	14	1,363	142,566	18,319	43,733	28,911	233,519
September - Septembre												
October - Octobre												
November - Novembre												
December - Décembre												
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août	9,746	58	616	1,312	1,313	55	13,100	1,275,600	193,870	340,974	111,607	1,922,051
1994												
1993	9,755	44	614	1,377	1,246	73	13,108	1,246,865	144,470	298,184	169,252	1,848,781

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Summary by Month, Canada, Regions
and Provinces, 1994 - Continued

Tableau 10

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et
provinces, 1994 - suite

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction						
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and govern-mental Institutionnel et gouvernemental	Total		
									Industrial Industriel	Commercial Commercial				
units - unités														
British Columbia - Colombie-Britannique:									thousands of dollars - en milliers de dollars					
January - Janvier	885	9	93	315	963	37	2,292	248,193	8,422	66,292	24,660	346,567		
February - Février	1,272	6	110	600	1,568	90	3,645	363,116	12,367	110,487	68,307	564,267		
March - Mars	1,849	2	217	329	885	77	3,368	386,517	11,616	110,866	23,103	541,092		
April - Avril	1,882	2	136	166	1,611	64	3,861	424,515	18,674	107,007	24,335	574,631		
May - Mai	2,128	2	177	837	1,463	72	4,668	530,980	14,034	76,573	52,988	674,686		
June - Juin	1,974	10	138	900	1,592	196	4,810	514,155	26,110	91,743	52,395	683,403		
July - Juillet	1,688	11	108	560	1,676	138	4,192	490,747	16,256	83,569	34,183	633,766		
August - Août	1,392	10	95	333	1,046	24	2,902	386,370	21,563	90,747	77,122	564,802		
September - Septembre														
October - Octobre														
November - Novembre														
December - Décembre														
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août														
1994	13,080	51	1,074	4,030	10,786	689	29,720	3,332,603	127,032	746,274	367,093	4,563,002		
1993	12,905	20	846	4,140	9,628	492	28,031	3,019,311	106,218	626,072	531,982	4,281,683		
Territories - Territoires:														
January - Janvier	18	-	-	-	-	3	22	1,763	-	363	96	2,212		
February - Février	2	-	-	-	-	-	2	473	-	139	7	619		
March - Mars	14	-	-	4	4	2	24	2,137	2	1,164	512	3,805		
April - Avril	41	-	12	-	2	3	58	5,976	365	1,877	420	8,638		
May - Mai	55	-	7	-	6	5	73	6,173	220	2,770	2,488	13,661		
June - Juin	74	3	4	-	66	2	149	14,988	207	4,137	10,564	29,896		
July - Juillet	79	3	6	-	14	3	105	10,836	268	8,832	2,581	23,506		
August - Août	79	-	-	-	4	1	84	9,466	870	1,770	1,899	13,994		
September - Septembre														
October - Octobre														
November - Novembre														
December - Décembre														
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août														
1994	363	6	29	4	96	19	517	53,800	1,922	22,032	18,567	96,321		
1993	232	3	22	-	70	26	352	29,737	3,017	11,819	14,643	59,216		

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 10

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Summary by Month, Canada, Regions and Provinces, 1994 - Concluded

Tableau 10

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, sommaire par mois, Canada, régions et provinces, 1994 - fin

Month Mois	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	Total	
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Commercial		
units - unités												
Yukon:												
January - Janvier	9	-	-	-	-	3	12	862	-	352	96	1,310
February - Février	-	-	-	-	-	-	181	-	-	81	7	279
March - Mars	5	-	-	4	-	2	11	872	2	774	612	2,160
April - Avril	22	-	12	-	2	3	39	3,489	366	1,441	370	5,665
May - Mai	39	-	3	-	6	5	53	4,872	120	1,008	1,398	7,388
June - Juin	29	3	4	-	-	2	38	3,487	190	1,838	64	5,589
July - Juillet	41	3	6	-	2	3	56	4,661	258	1,499	2,581	8,999
August - Août	32	-	-	-	-	1	33	3,161	-	701	52	3,914
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août	177	6	26	4	10	19	241	21,595	935	7,704	6,070	35,304
1994	177	6	26	4	10	19	241	21,595	935	7,704	6,070	35,304
1993	143	3	14	-	63	23	246	19,009	604	4,784	709	25,106
thousands of dollars - en milliers de dollars												
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest:												
January - Janvier	10	-	-	-	-	-	10	901	-	1	-	902
February - Février	2	-	-	-	-	-	2	292	-	48	-	340
March - Mars	9	-	-	-	4	-	13	1,265	-	380	-	1,645
April - Avril	19	-	-	-	-	-	18	2,487	-	436	60	2,973
May - Mai	16	-	4	-	-	-	20	3,301	100	1,762	1,100	6,263
June - Juin	45	-	-	-	66	-	111	11,491	17	2,299	10,600	24,307
July - Juillet	38	-	-	-	12	-	50	6,174	-	8,333	-	14,507
August - Août	47	-	-	-	4	-	51	6,294	870	1,069	1,847	10,080
Cumulative Jan.-Aug. - Cumulatif janv.-Août	186	-	4	-	86	-	278	32,205	987	14,328	13,497	61,017
1994	186	-	4	-	86	-	278	32,205	987	14,328	13,497	61,017
1993	89	-	8	-	7	2	108	10,728	2,413	7,036	13,934	34,110

¹ Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

¹ Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality, 1994

August

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994

Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial		
units - unités												
METRO AREAS - TOTAL - RÉGIONS MÉTROPOLITAINES	4,417	10	601	1,147	1,497	157	7,829	1,019,270	81,048	277,321	227,294	1,604,933
CALGARY	349	-	10	95	106	1	561	67,324	2,667	12,426	13,812	86,129
Airdrie C	18	-	-	31	-	-	49	3,284	-	116	2	3,402
Beiseker VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Calgary C	279	-	8	64	106	1	458	45,190	2,180	12,040	6,145	64,555
Chestermere Lake T	6	-	-	-	-	-	5	867	-	-	-	867
Cochrane T	14	-	-	-	-	-	14	1,898	-	-	-	1,998
Crossfield T	-	-	2	-	-	-	2	140	-	-	60	190
Irricana VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rocky View No. 44 MD	33	-	-	-	-	-	33	5,845	387	270	8,815	15,117
CHICOUTIMI-JONQUIÈRE	35	3	9	2	4	1	54	6,687	918	1,641	7,273	16,519
Chicoutimi V	9	-	3	2	-	-	14	1,614	8	766	536	2,924
Jonquière V	7	1	-	-	4	-	12	2,567	675	775	6,641	10,668
La Baie V	3	-	6	-	-	1	10	847	-	-	66	912
Lac Kénogami SD	1	1	-	-	-	-	2	132	-	-	-	132
Lerouche P	2	-	-	-	-	-	2	48	-	-	-	48
Latrière V	5	-	-	-	-	-	5	591	225	-	31	847
St-Fulgence SD	2	1	-	-	-	-	3	322	10	-	-	332
St-Honoré SD	3	-	-	-	-	-	3	233	-	-	-	233
Shipshaw SD	3	-	-	-	-	-	3	263	-	-	-	263
Tremblay CT	-	-	-	-	-	-	70	-	100	-	-	170
EDMONTON	263	-	18	-	6	13	300	30,976	3,016	12,769	6,238	52,989
Beaumont T	2	-	-	-	-	-	2	200	-	-	3,780	3,980
Betula Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bon Accord T	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3
Calmar T	-	-	-	-	-	-	-	1	-	20	-	21
Devon T	-	-	-	-	-	-	-	26	-	-	-	26
Edmonton C	136	-	8	-	-	13	157	17,258	803	11,852	1,227	31,140
Edmonton Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Entwistle VL	2	-	-	-	-	-	2	186	-	-	-	186
Fort Saskatchewan C	4	-	-	-	-	-	4	460	175	-	482	1,117
Gibbons T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Golden Days SV	2	-	-	-	-	-	2	103	-	-	-	103
Itaska Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kapawiwin SV	-	-	-	-	-	-	-	20	-	-	-	20
Lakeview SV	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3
Leduc C	4	-	-	-	-	-	4	536	-	56	-	681
Leduc CO No. 25 CM	10	-	-	-	-	-	10	1,036	1,600	91	-	2,827
Legal VL	1	-	-	-	-	-	1	116	-	-	-	116
Morinville T	-	-	-	-	-	-	-	32	-	7	-	39
New Sarepta VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Parkland CO No. 31 CM	24	-	-	-	-	-	24	1,561	-	-	-	1,561
Pointe-Apolline SV	1	-	-	-	-	-	1	36	-	-	-	36
Redwater T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Sebe Beach SV	1	-	-	-	-	-	-	91	-	-	-	91
Spruce Grove C	5	-	-	-	-	-	5	417	-	265	60	732
St. Albert C	19	-	-	-	-	-	19	1,985	-	306	260	2,560
Stony Plain T	-	-	-	-	-	-	-	16	-	-	376	390
Strathcona CO No. 20 CM	41	-	10	-	6	-	67	6,660	52	143	54	6,909
Sturgeon CO No. 90 MD	10	-	-	-	-	-	10	1,127	486	30	-	1,643
Sundance Beach SV	1	-	-	-	-	-	1	100	-	-	-	100
Thorsby VL	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	5
Webamon VL	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

August

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercia		
units - unités												
HALIFAX	137	-	20	13	122	2	294	22,714	261	10,086	321	33,381
Bedford T	3	-	-	-	-	-	3	366	3	322	6	696
Cole Harbour 30 R	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
Dartmouth C	9	-	2	6	-	-	16	1,792	-	1,464	16	3,261
Halifax C	8	-	2	8	116	2	136	8,004	-	7,868	301	16,173
Halifax CR *	117	-	16	-	6	-	139	12,562	268	441	-	13,261
Shubenacadie 13 R	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..	..
HAMILTON	160	-	8	126	7	-	291	33,214	1,266	3,228	10,390	48,086
Ancester T	15	-	-	18	-	-	33	3,912	-	16	126	4,063
Burlington C	42	-	-	33	-	-	76	9,472	100	271	-	8,843
Dundas T	14	-	-	44	-	-	58	5,737	-	-	-	6,737
Flemborough T	20	-	-	-	-	-	20	2,297	243	34	1	2,576
Glenbrook TP	5	-	-	-	-	-	6	641	-	912	-	1,463
Grimsby T	2	-	-	-	-	-	2	503	-	-	-	613
Hamilton C	26	-	-	21	7	-	54	6,186	387	1,907	9,691	18,171
Stoney Creek C	26	-	8	10	-	-	44	4,566	525	86	463	5,640
HULL	81	2	29	6	32	6	166	20,667	1,401	2,385	766	26,219
Aylmer V	17	-	4	-	-	-	21	7,164	-	34	103	7,301
Buckingham V	2	-	2	6	14	-	24	1,701	6	1	8	1,716
Cantley SD	14	-	-	-	-	-	14	1,469	35	-	10	1,504
Chelsea SD	6	-	-	-	-	-	6	750	-	-	-	760
Gatineau V	22	-	7	-	9	4	42	4,847	1,350	498	-	6,785
Hull V	7	-	12	-	3	2	24	2,486	-	1,712	605	4,803
La Pêche SD	1	-	-	-	-	-	1	177	-	-	40	217
Messon-Angers V	5	-	4	-	4	-	13	794	-	140	-	934
Pontiac SD	1	-	-	-	-	-	1	177	10	-	-	187
Val-des-Monts SD	6	2	-	-	2	-	10	1,012	-	-	-	1,012
KITCHENER	88	-	10	41	25	-	164	15,492	1,119	2,669	1,764	21,044
Cambridge C	27	-	4	-	-	-	31	3,940	574	1,484	707	6,706
Kitchener C	30	-	2	-	-	-	32	4,377	163	677	312	5,529
North Dumfries TP	4	-	-	-	-	-	4	401	180	-	-	581
Waterloo C	17	-	4	41	-	-	62	4,420	7	212	286	4,834
Woolwich TP	10	-	-	-	26	-	36	2,364	195	286	450	3,295
LONDON	71	-	28	40	-	-	139	17,288	1,322	3,269	8,046	29,926
Belmont VL	2	-	-	-	-	-	2	209	-	-	-	209
Delaware TP	1	-	-	-	-	-	1	116	16	-	-	132
Lobo TP	2	-	-	-	-	-	2	420	28	-	-	448
London C	34	-	24	40	-	-	98	11,363	492	3,265	7,913	23,033
London TP	4	-	-	-	-	-	4	991	162	-	-	1,143
North Dorchester TP	4	-	-	-	-	-	4	627	400	-	36	1,063
Port Stanley VL	2	-	-	-	-	-	2	287	-	-	-	287
Southwold TP	1	-	-	-	-	-	1	166	31	-	-	196
St. Thomas C	15	-	4	-	-	-	19	2,160	188	4	97	2,439
West Nissouri TP	2	-	-	-	-	-	2	424	-	-	-	424
Westminster T	..	..	-	-	-	-	4	536	16	-	-	651
Yarmouth TP	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MONTRÉAL	409	-	90	32	192	50	773	96,577	14,388	46,414	36,839	193,218
Anjou V	-	-	-	-	-	-	-	143	94	304	-	641
Base-d'Urfe V	1	-	-	-	-	-	1	237	-	-	-	237
Beaconsfield V	1	-	-	-	-	-	1	389	-	-	-	389
Beauharnois V	2	-	-	-	-	-	2	271	-	30	60	361
Beloëil V	2	-	-	-	-	-	2	681	-	248	-	929
Blainville V	33	-	2	-	8	-	43	7,141	-	274	-	7,415

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994 - suite

Août

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

August

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercia	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités												
Bois-des-Filion V	1	-	-	-	-	-	1	173	-	6	-	178
Bombardier V	6	-	-	-	-	6	12	1,277	105	1,366	9	2,767
Boucherville V	2	-	-	-	-	-	2	1,336	124	360	39	1,858
Brossard V	7	-	-	-	6	-	13	2,917	28	904	-	3,849
Candiac V	3	-	-	-	-	-	3	684	-	4	-	688
Carignan V	2	-	-	-	-	-	2	250	-	-	-	250
Chambly V	-	-	-	-	-	-	-	261	-	628	26	814
Charlemagne V	-	-	-	-	-	-	-	74	-	-	-	74
Châteauguay V	4	-	-	-	-	-	5	694	98	2,215	746	3,762
Côte-St-Luc C	-	-	-	-	-	-	-	262	-	-	-	262
Delson V	1	-	-	-	-	-	1	132	-	36	-	167
Deux-Montagnes V	8	-	-	8	-	-	16	1,677	-	-	-	1,677
Dollard-des-Ormeaux V	3	-	-	-	-	-	3	458	-	131	150	739
Dorion V	-	-	-	-	-	-	-	66	-	26	-	91
Dorval C	2	-	-	-	-	-	2	656	7,645	-	-	8,300
Greenfield Park V	1	-	-	-	-	-	1	187	17	206	700	1,110
Hampstead V	-	-	-	-	-	-	-	132	-	-	-	132
Hudson V	-	-	-	-	-	-	-	90	-	338	-	428
Kirkland V	6	-	-	-	-	-	6	756	-	-	-	766
L'Île-Cadieux V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
L'Île-Dorval V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
L'Île-Perrot V	-	-	4	-	-	-	4	390	-	7	-	397
La Plaine P	5	-	-	-	-	-	5	525	-	-	-	526
Le Prairie V	4	-	-	-	-	-	4	696	10	-	22	728
Lechenais V	20	-	-	-	-	-	20	1,816	-	72	-	1,087
Lechêne V	2	-	-	-	-	-	2	487	141	406	-	1,034
Lessard V	-	-	-	-	14	11	26	1,384	97	1,040	2,800	5,321
Leval V	70	-	26	8	-	-	103	14,970	219	8,989	462	24,640
Le Gardeur V	2	-	2	-	-	-	4	445	1	268	-	704
Lerouge V	-	-	-	-	-	-	-	31	-	-	-	31
Léry V	-	-	-	-	-	-	-	39	-	20	-	68
Longueuil V	3	-	-	3	6	-	12	2,684	30	734	100	3,448
Lorraine V	1	-	-	-	-	-	1	387	-	-	-	387
Maple Grove V	1	-	-	-	-	-	1	206	-	-	-	206
Mascouche V	6	-	-	-	-	-	6	696	-	-	-	696
McMasterville VL	-	-	-	-	-	-	-	34	-	-	-	34
Melchettville VL	-	-	-	-	-	-	-	41	99	-	-	140
Mercier V	5	-	2	-	-	-	7	644	-	110	-	764
Mirabel V	25	-	-	-	2	-	27	2,377	778	154	298	3,608
Mont-Royal V	-	-	-	-	-	-	-	430	244	124	-	798
Mont-St-Hilaire V	10	-	-	-	-	-	10	1,167	-	10	-	1,177
Montréal V	2	-	6	4	66	23	91	8,089	1,686	14,970	24,693	49,337
Montréal-Est V	-	-	-	-	-	-	-	46	269	-	-	304
Montréal-Nord V	-	-	-	-	-	-	-	381	216	824	2,503	3,923
Montréal-Ouest V	-	-	-	-	-	-	-	95	-	-	-	86
N.D-de-Bon-Secours SD	2	-	-	-	-	-	2	248	-	-	-	248
N.D-de-l'Île-Perrot P	16	-	-	-	-	-	16	1,367	-	40	-	1,397
Oka P	-	-	-	-	-	-	-	24	264	-	79	367
Oka SD	1	-	-	-	-	-	1	85	-	-	-	86
Otterburn Park V	4	-	-	-	-	-	4	577	-	-	-	677
Outremont V	-	-	-	-	-	-	-	613	4	145	5	787
Pierrefonds V	3	-	-	1	-	-	4	901	-	81	97	1,078
Pincourt V	3	-	-	-	-	-	3	399	-	5	-	404
Pointe-Calumet VL	2	-	-	-	-	-	2	267	-	-	-	257
Pointe-Claire V	1	-	-	-	-	-	1	264	3	172	-	438
Pointe-Des-Cascades VL	2	-	-	-	-	-	2	290	-	-	-	290
Repentigny V	6	-	-	-	-	-	6	918	-	742	-	1,660
Richelieu V	-	-	-	-	-	-	-	22	-	-	-	22
Rosemère V	4	-	-	4	-	-	8	1,442	-	606	-	1,948
Roxboro V	-	-	-	-	-	-	-	33	89	-	-	122

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994 - suite

Août

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

August

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	Total
									Industri-al Industriel	Commer-cial		
units - unités												
St-Amable SD	1	-	-	-	-	-	1	166	-	-	-	166
St-Basile-le-Grand V	6	-	-	-	22	-	28	1,427	-	-	-	1,427
St-Bruno-de-Montarville V	-	-	-	-	-	-	-	614	-	15	16	644
St-Constant V	6	-	2	-	-	-	8	1,032	-	323	-	1,365
St-Eustache V	5	-	4	-	-	-	9	1,022	-	682	-	1,704
St-Hubert V	7	-	16	-	26	2	51	3,803	-	399	147	4,349
St-Isidore P	2	-	-	-	-	-	2	160	21	4	-	176
St-Joseph-du-Lac P	2	-	-	-	-	-	2	324	180	60	-	554
St-Lambert V	-	-	-	-	-	-	-	274	1,500	3	27	1,804
St-Laurent V	-	-	26	-	-	-	26	3,784	127	1,641	81	6,643
St-Lazare P	12	-	-	-	-	-	12	1,683	-	-	-	1,663
St-Léonard V	1	-	-	-	-	-	1	463	219	1,745	-	2,417
St-Mathias-sur-Richelieu SD	5	-	-	-	-	-	5	466	-	24	-	480
St-Mathieu SD	2	-	-	-	-	-	2	247	-	226	-	472
St-Mathieu-de-Beloeil SD	4	-	-	-	-	-	4	496	-	-	-	496
St-Philippe P	-	-	-	-	-	-	-	58	-	-	-	58
St-Pierre V	-	-	-	-	-	-	-	68	-	-	-	68
St-Placide P	1	-	-	-	-	-	1	119	-	-	-	119
St-Placide VL	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard P	7	-	-	-	24	-	31	2,217	-	72	-	2,289
St-Sulpice P	3	-	-	-	2	-	6	423	-	74	20	517
Ste-Anne-de-Bellevue V	9	-	-	-	-	-	9	1,003	-	31	9	1,043
Ste-Anne-des-Plaines V	-	-	-	-	-	-	-	86	-	-	-	86
Ste-Catherine V	3	-	-	-	-	-	3	421	-	-	-	421
Ste-Geneviève V	-	-	-	-	-	-	-	18	-	13	-	31
Ste-Julie V	10	-	-	-	6	-	16	2,205	1	3,291	-	6,497
Ste-Marthe-sur-le-Lac V	8	-	-	-	-	12	20	1,646	-	250	-	1,796
Ste-Thérèse V	-	-	-	-	-	-	-	276	-	6	20	301
Senneville VL	-	-	-	-	-	-	-	61	-	-	-	61
Terrasse-Vaudreuil SD	4	-	-	-	-	-	4	298	-	-	-	298
Terrebonne V	18	-	-	-	8	1	26	2,368	-	43	2,600	6,011
Varennes V	6	-	2	-	-	-	8	897	20	6	-	922
Vaudreuil V	6	-	-	-	-	-	6	731	180	126	70	1,107
Vaudreuil-sur-le-Lac VL	-	-	-	-	-	-	-	36	-	-	-	36
Verdun V	-	-	-	4	6	-	10	1,064	-	809	26	1,889
Westmount V	-	-	-	-	-	-	-	561	-	201	47	809
OOSHAWA	62	-	58	76	-	-	198	17,774	4,123	1,576	2,591	26,063
Clarington T	31	-	64	10	-	-	95	8,062	-	125	80	8,267
Oshawa C	10	-	-	-	-	-	10	1,270	3,839	1,252	89	6,460
Whitby T	21	-	4	66	-	-	91	8,442	284	188	2,412	11,336
OTTAWA	144	-	18	143	12	11	328	34,113	494	13,188	38,422	86,217
Clarence TP	4	-	-	-	-	-	4	623	6	-	29	658
Cumberland TP	12	-	-	-	-	-	12	1,637	-	1,097	60	2,794
Gloucester C	8	-	2	15	-	-	25	3,414	150	1,147	60	4,771
Goulbourn TP	6	-	-	11	-	-	17	1,636	-	67	-	1,702
Kanata C	29	-	12	33	-	-	74	7,779	-	378	-	8,167
Nepean C	55	-	-	80	-	-	135	11,460	-	3,158	236	14,846
Osgoode TP	12	-	-	-	-	-	12	1,452	-	527	-	1,879
Ottawa C	5	-	4	4	12	10	36	3,824	10	5,312	37,551	46,797
Rideau TP	2	-	-	-	-	-	2	377	60	-	346	783
Rockcliffe Park VL	-	-	-	-	-	-	-	72	-	-	-	72
Rockland T	-	-	-	-	-	-	-	20	-	808	136	963
Vanier C	-	-	-	-	-	1	1	46	-	243	-	288
West Carleton TP	11	-	-	-	-	-	11	1,786	268	460	5	2,608

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994 - suite

Août

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

August

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - suite

Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
									Industrial Industriel	Commercial Commercial		
units - unités												
QUEBEC	126	2	20	6	32	16	202	29,703	1,930	10,021	3,466	46,109
Beauport V	12	-	-	-	-	-	12	1,767	40	312	-	2,119
Bernières SD	3	-	-	-	-	-	3	389	80	63	-	632
Boischatel SD	2	-	-	-	-	-	2	336	-	-	-	336
Cap-Rouge V	3	-	-	-	-	-	3	830	-	46	-	876
Charlesbourg V	1	-	-	-	-	2	1	740	-	266	76	1,081
Chêne V	2	-	-	-	-	-	2	648	-	-	43	691
Château-Richer V	2	-	-	-	-	-	2	227	-	-	-	227
Fossambault-sur-le-Lac V	3	-	-	-	-	-	3	218	-	-	-	218
L'Ancienne-Lorette V	6	-	-	-	-	-	6	1,340	-	79	-	1,419
L'Ange-Gardien P	3	-	-	-	-	-	3	282	-	1	-	283
Lac-Beaupré SD	3	-	-	-	-	-	3	482	-	90	-	672
Lac-Delage V	2	-	-	-	-	-	2	360	-	-	-	360
Lac-St-Charles SD	2	-	-	-	-	-	2	305	-	1,180	-	1,485
Lac-St-Joseph V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lévis V	6	-	-	-	-	18	-	2,358	12	1,392	-	3,762
Loretteville V	-	-	-	-	-	-	-	195	-	84	-	279
Notre-Dame-des-Anges P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pintendre SD	2	-	-	-	-	2	-	437	-	105	-	542
Québec V	8	-	6	-	6	12	32	6,252	758	2,161	2,767	10,928
St-Augustin-Desmaures P	4	-	-	-	-	-	4	776	400	-	-	1,176
St-Émilie V	3	-	-	-	-	-	3	503	-	139	-	642
St-Étienne-de-Beaumont P	-	-	-	-	-	-	-	37	-	-	-	37
St-Étienne-de-Lauzon SD	4	-	-	-	-	-	4	601	10	145	160	816
St-François P	-	-	-	-	-	-	-	51	220	-	-	271
St-Gabriel-Valcartier SD	2	-	-	-	-	-	1	295	-	-	-	295
St-Jean P	2	-	-	-	-	-	2	389	-	6	-	384
St-Jean-Chrysostome V	6	-	-	-	-	-	6	696	8	-	-	604
St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy P	-	-	-	-	-	-	-	6	176	-	-	180
St-Lambert-de-Lauzon P	1	-	-	-	-	-	1	269	6	-	-	274
St-Laurent P	1	-	-	-	-	-	1	174	-	2	-	176
St-Nicolas V	6	-	8	-	-	-	14	1,563	-	3,464	-	5,017
St-Pierre P	2	-	-	-	-	-	2	618	-	29	-	547
St-Rédempteur V	1	-	-	-	-	-	1	383	-	-	-	383
St-Romuald V	2	-	-	-	-	-	2	308	132	6	164	601
Ste-Brigitte-de-Laval SD	2	-	-	-	-	-	2	226	-	-	-	226
Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier SD	3	-	-	-	-	-	3	199	26	-	-	224
Ste-Famille P	1	-	-	-	-	-	1	253	64	-	-	317
Ste-Foy V	4	-	4	6	4	-	18	2,905	1	376	49	3,331
Ste-Hélène-Breakeyville P	1	-	2	-	-	-	3	298	-	-	-	298
Ste-Pétronne VL	1	-	-	-	-	-	1	277	-	6	-	282
Shannon SD	2	-	-	-	-	-	2	190	-	-	-	190
Sillery V	1	-	-	-	-	-	1	918	-	12	22	952
Stoneham-et-Tewkesbury CU	2	1	-	-	-	-	3	241	-	-	186	426
Val-Bélair V	16	1	-	-	-	-	17	1,627	-	62	-	1,689
Vanier V	-	-	-	-	-	-	-	36	-	18	-	53

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

August

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total	
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		
units - unités													
REGINA	33	-	-	-	-	20	-	53	4,711	80	2,314	1,975	9,080
Balganrie T	1	-	-	-	-	-	-	1	76	-	-	-	76
Belle Plaine VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buena Vista VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Disley VL	1	-	-	-	-	-	-	1	80	-	-	-	80
Edenwold VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Edenwold No. 158 RM	2	-	-	-	-	-	-	2	212	26	-	-	237
Grand Coulee VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lumsden T	-	-	-	-	-	-	-	-	20	-	-	-	20
Lumsden Beach RV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lumsden No. 188 RM	2	-	-	-	-	-	-	2	130	-	-	-	130
Pense VL	-	-	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6
Pense No. 160 RM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pilot Butte T	1	-	-	-	-	-	-	1	86	-	-	-	86
Regina C	24	-	-	-	20	-	-	44	3,924	-	2,274	1,853	8,061
Regina Beach T	1	-	-	-	-	-	-	1	54	-	-	-	64
Sherwood No. 159 RM	-	-	-	-	-	-	-	-	56	40	122	217	217
White City VL	1	-	-	-	-	-	-	1	125	-	-	-	125
SAINT JOHN	32	4	6	-	-	-	42	4,176	2	1,234	186	6,598	
East Riverside-Kinghurst VL	-	-	-	-	-	-	-	-	106	-	-	-	106
Fairvale VL	1	-	-	6	-	-	7	498	-	-	-	-	498
Gondola Point VL	1	-	-	-	-	-	1	111	-	-	-	-	111
Grand Bay T	3	-	-	-	-	-	3	194	-	-	-	-	194
Hampton T	3	-	-	-	-	-	3	297	-	-	-	-	287
Kingston PAR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quispamsis T	4	-	2	-	-	-	6	665	-	-	-	-	665
Renforth VL	1	-	-	-	-	-	1	269	-	-	-	-	269
Rothesay T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saint John C	13	-	2	-	-	-	15	1,690	2	1,234	186	3,112	
Saint John CR *	6	-	-	-	-	-	6	366	-	-	-	-	366
St. Martins VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Westfield VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
SASKATOON	15	1	-	-	-	-	16	1,266	333	40	93	1,722	
Allan T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Asquith T	-	-	-	-	-	-	-	-	20	-	-	-	20
Blucher No. 343 RM	-	-	-	-	-	-	-	-	26	-	-	-	26
Bradwell VL	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3
Clavet VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Corman Park No. 344 RM	6	-	-	-	-	-	6	477	333	-	66	875	
Dalmeny T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Delisle T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	32	-	32	
Dundurn T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dundurn No. 314 RM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Eistow VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Langham T	2	-	-	-	-	-	2	146	-	-	-	20	166
Martensville T	1	-	-	-	-	-	1	76	-	-	-	-	76
Osler T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Saskatoon C	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Shields RV	1	-	-	-	-	-	1	70	-	-	-	-	70
Thode RV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vanscoy VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	8
Vanscoy No. 346 RM	1	1	-	-	-	-	2	88	-	8	-	-	96
Werman T	4	-	-	-	-	-	4	352	-	-	-	-	352

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994 - suite

Août

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

August

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - suite

Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and govern-mental Institutionnel et gouvernemental	Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial		
units - unités												
SHERBROOKE	36	-	4	-	29	-	68	7,893	130	1,243	272	9,538
Ascot SD	2	-	-	-	-	-	2	186	-	2	-	198
Ascot Corner SD	-	-	-	-	-	-	-	62	10	-	-	62
Brompton CT	1	-	-	-	-	-	1	114	-	-	-	114
Bromptonville V	1	-	-	-	-	-	1	226	-	-	-	226
Deauville VL	2	-	-	-	-	-	2	477	-	8	160	636
Fleurimont V	1	-	-	-	5	-	6	698	-	2	-	600
Hatley CT	-	-	-	-	-	-	-	18	-	1	-	19
Lennoxville V	1	-	-	-	8	-	9	402	-	76	-	478
North Hatley VL	-	-	-	-	-	-	-	163	-	-	-	163
Rock Forest V	8	-	-	-	8	-	16	1,346	-	118	-	1,464
St-Denis-de-Brompton P	4	-	-	-	-	-	4	308	-	-	-	308
St-Élie-d'Orford SD	7	-	-	-	4	-	11	973	-	-	-	873
Sherbrooke V	7	-	4	-	4	-	15	2,834	105	1,036	122	4,097
Stoke SD	1	-	-	-	-	-	1	186	16	-	-	211
ST.CATHARINES-NIAGARA	88	-	6	-	-	-	94	11,608	1,019	2,998	7,046	22,660
Fort Erie T	17	-	-	-	-	-	17	1,666	-	450	78	2,093
Lincoln T	5	-	2	-	-	-	7	686	500	166	30	1,392
Niagara Falls C	14	-	-	-	-	-	14	1,761	40	391	1,551	3,743
Niagara-on-the-Lake T	9	-	-	-	-	-	9	1,827	178	17	676	2,597
Pelham T	6	-	-	-	-	-	6	1,138	-	508	-	1,646
Port Colborne C	1	-	-	-	-	-	1	270	10	3	-	283
St. Catharines C	13	-	2	-	-	-	15	1,812	131	703	3,920	6,566
Thorold C	2	-	-	-	-	-	2	406	-	260	1	667
Weinfleet TP	3	-	-	-	-	-	3	373	60	-	890	1,323
Welland C	18	-	2	-	-	-	20	1,660	100	480	-	2,250
ST.JOHNS	80	-	59	8	-	8	155	13,287	80	1,579	834	15,780
Baillie T	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2
Bay Bulls T	3	-	-	-	-	-	3	274	-	-	-	274
Conception Bay South T	19	-	-	-	-	-	19	1,479	-	43	-	1,522
Flatrock T	1	-	-	-	-	-	1	70	-	-	-	70
Logy Bay-Middle Cove-Outer Cove T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mount Pearl C	12	-	21	-	-	1	34	2,887	80	376	240	3,583
Paradise T	12	-	10	-	-	-	22	2,147	-	-	-	2,147
Petty Harbour-Maddox Cove T	1	-	-	-	-	-	1	86	-	-	-	86
Portugal Cove - St.Philippe T	6	-	-	-	-	-	6	725	-	120	-	846
Pouch Cove T	-	-	-	-	-	-	-	12	-	-	-	12
St.John's C	19	-	28	8	-	7	62	4,989	-	840	594	6,423
Torbay T	2	-	-	-	-	-	2	202	-	-	-	202
Witless Bay T	3	-	-	-	-	-	3	241	-	200	-	441
SUDSBURY	41	-	4	-	-	1	46	5,624	-	1,894	682	8,000
Nickel Centre T	5	-	2	-	-	-	7	471	-	-	-	471
Onaping Falls T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rayside-Balfour T	8	-	-	-	-	-	8	767	-	-	-	767
Sudbury C	8	-	-	-	-	1	9	2,265	-	1,894	582	4,741
Valley East T	16	-	-	-	-	-	16	1,269	-	-	-	1,269
Walden T	5	-	2	-	-	-	7	762	-	-	-	762
THUNDER BAY	41	-	2	-	-	-	43	5,944	900	380	468	7,672
Connec TP	-	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	7
Needing TP	1	-	-	-	-	-	1	179	326	-	-	504
O'Connor TP	3	-	-	-	-	-	3	183	-	-	-	183
Oliver TP	5	-	-	-	-	-	5	613	286	-	-	899
Paipoonge TP	2	-	-	-	-	-	2	250	68	-	-	308
Shuniah TP	1	-	-	-	-	-	1	147	-	-	-	147
Thunder Bay C	29	-	2	-	-	-	31	4,666	231	360	468	5,624

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

August

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - suite

Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel				Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Industriel	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités												
TORONTO	1,268	-	164	316	278	26	2,052	322,337	25,011	67,973	46,511	461,832
Ajax T	6	-	-	45	-	-	51	4,009	158	22	7	4,197
Aurora T	12	-	-	-	-	-	12	2,367	-	60	400	2,817
Bradford, West Gwillimbury T	17	-	-	-	-	-	17	2,204	126	6	20	2,356
Brampton C	189	-	61	-	-	-	230	26,363	859	2,143	1,059	30,424
Caledon T	53	-	-	-	-	-	63	7,267	-	442	26	7,735
East Gwillimbury T	1	-	-	-	-	-	1	242	170	-	3	415
East York BOR	13	-	-	-	-	-	14	2,807	2,060	346	176	5,388
Etobicoke C	10	-	2	9	-	-	21	7,225	1,921	6,462	23,636	39,144
Georgina T	9	-	-	-	-	-	9	801	-	97	176	1,073
Georgina Island 33 R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Halton Hills T	14	-	-	-	-	-	14	2,189	330	1	-	2,520
King TP	5	-	-	-	-	-	6	1,183	13	80	35	1,311
Markham T	145	-	17	11	-	-	173	30,833	1,091	8,395	26	40,344
Milton T	3	-	-	-	-	-	3	1,426	491	220	296	2,433
Mississauga C	228	-	24	-	-	-	252	50,413	7,476	6,198	492	64,580
New Tecumseth T	33	-	-	10	-	-	43	4,826	216	166	1,817	7,023
Newmarket T	87	-	-	68	-	-	155	11,871	68	636	-	12,575
North York C	38	-	-	-	36	-	73	25,016	366	7,780	4,609	37,771
Oakville T	48	-	-	-	-	-	48	13,214	381	2,207	965	16,767
Orangeville T	56	-	-	-	-	-	66	4,976	10	40	238	5,263
Pickering T	40	-	4	14	-	-	68	9,188	848	146	545	10,727
Richmond Hill T	113	-	27	-	-	-	140	33,626	68	4,070	5,060	42,813
Scarborough C	25	-	-	-	228	-	253	27,128	367	4,851	1,439	33,785
Toronto C	6	-	8	-	3	25	42	9,196	996	14,837	2,069	27,098
Uxbridge TP	29	-	-	-	-	-	29	4,240	40	1,621	12	5,813
Vaughan C	100	-	19	168	-	-	278	36,916	6,582	6,844	2,516	51,868
Whitchurch-Stouffville T	5	-	-	-	-	-	6	1,202	311	42	660	2,205
York C	3	-	2	-	12	-	17	2,611	63	371	352	3,387
TROIS-RIVIÈRES	34	-	12	-	19	-	85	8,128	567	6,660	4,304	19,649
Bécancour V	2	-	-	-	-	-	2	448	31	602	692	1,773
Cap-de-la-Madeleine V	7	-	-	-	8	-	15	1,549	-	893	10	2,462
Champlain SD	-	-	-	-	-	-	-	47	41	-	-	88
Pointe-du-Lac SD	3	-	-	-	-	-	3	418	36	3	-	466
St-Louis-de-France V	2	-	-	-	-	-	2	322	-	40	-	362
St-Maurice P	1	-	-	-	-	-	1	139	-	3	-	142
Ste-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine SD	4	-	-	-	-	-	4	623	-	-	-	523
Trois-Rivières V	4	-	8	-	8	-	20	2,573	460	6,028	3,488	11,549
Trois-Rivières-Ouest V	11	-	4	-	3	-	18	2,109	-	81	114	2,304
VANCOUVER	628	-	22	176	632	7	1,262	193,939	6,161	64,370	33,293	287,763
Anmore VL	1	-	-	-	-	-	1	287	-	-	-	287
Belcarra VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Burnaby C	39	-	4	-	-	-	43	13,807	275	4,402	1,380	19,864
Coquitlam C	38	-	6	-	-	-	44	9,648	71	2,647	140	12,506
Delta DM	17	-	-	-	-	-	17	4,035	206	12,376	100	16,716
Greater Vancouver subd. A SRD	4	-	-	-	-	-	4	626	-	-	-	626
Langley C	-	-	-	-	68	-	68	6,601	-	1,158	-	6,759
Langley DM	56	-	-	-	-	-	66	7,788	1,160	2,706	2	11,656
Lions Bay VL	3	-	-	-	-	-	3	1,190	-	-	-	1,190

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 11

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Concluded

August

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités												
Maple Ridge DM	22	-	2	-	-	-	24	3,728	1,822	821	10	6,381
New Westminster C	7	-	-	-	233	-	240	20,496	-	296	5	20,796
North Vancouver C	4	-	4	-	27	-	36	3,412	-	652	-	4,064
North Vancouver DM	3	-	-	-	111	-	114	9,453	70	746	36	10,306
Pitt Meadows DM	4	-	-	20	-	-	24	2,974	-	80	8	3,062
Port Coquitlam C	28	-	-	67	-	-	96	9,586	1,415	419	19,341	30,761
Port Moody C	2	-	-	5	-	-	7	2,392	473	138	331	3,334
Richmond C	82	-	-	77	-	-	159	24,037	49	4,338	71	28,496
Surrey DM	138	-	2	6	64	-	210	41,199	566	16,950	5,731	63,446
University Endowment SRD	-	-	-	-	-	-	-	172	-	-	-	172
Vancouver C	66	-	-	24	7	96	26,954	65	6,672	4,658	-	37,239
West Vancouver DM	8	-	4	-	5	-	17	6,845	-	884	1,580	9,109
White Rock C	4	-	-	-	-	-	4	1,010	-	86	-	1,095
VICTORIA	74	2	4	34	40	11	186	19,778	2,967	4,689	978	28,313
Capital RDR *	31	2	-	6	-	7	46	4,420	-	241	-	4,661
Central Saanich DM	6	-	-	-	-	-	6	1,627	2,708	9	30	4,274
Colwood C	-	-	-	-	-	-	-	49	-	-	33	82
Esquimalt DM	1	-	-	14	-	-	15	917	90	22	12	1,041
Metchosin DM	5	-	-	-	-	-	5	834	-	25	-	859
North Saanich DM	3	-	-	-	-	-	3	633	-	39	-	672
Oak Bay DM	1	-	-	-	-	-	1	368	-	-	-	368
Saanich DM	24	-	4	14	18	-	60	7,361	-	646	313	8,320
Sidney T	1	-	-	-	22	-	23	2,501	20	1,015	-	3,636
Victoria C	2	-	-	-	-	4	6	1,168	149	2,592	590	4,498
WINDSOR	133	-	2	11	-	4	160	21,346	5,188	2,280	569	29,383
Anderdon TP	7	-	-	-	-	-	7	1,453	-	-	-	1,453
Belle River T	1	-	-	-	-	-	1	189	-	-	20	208
Colchester North TP	1	-	-	-	-	-	1	169	13	-	-	182
Essex T	3	-	-	-	-	-	3	632	9	16	-	666
Maidstone TP	15	-	-	-	-	-	15	3,169	-	5	-	3,174
Rochester TP	2	-	-	-	-	-	2	391	-	-	18	409
Sandwich South TP	10	-	-	-	-	-	10	1,542	1,677	-	-	3,219
Sandwich West TP	29	-	-	-	-	-	29	4,168	-	363	190	4,701
St. Clair Beach VL	-	-	-	6	-	-	6	669	-	-	-	669
Tecumseh T	14	-	-	-	-	-	14	1,549	-	95	25	1,669
Windsor C	51	-	2	6	-	4	62	7,426	3,488	1,812	316	13,042
WINNIPEG	102	-	-	17	41	-	160	16,913	5,816	10,149	1,267	34,146
East St. Paul RM	3	-	-	-	-	-	3	489	-	-	-	489
Ritchot RM	3	-	-	-	-	-	3	412	-	-	-	412
Rosser RM	-	-	-	-	-	-	-	24	-	476	-	499
Springfield RM	11	-	-	-	-	-	11	1,202	37	-	-	1,239
St. François Xavier RM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tache RM	2	-	-	-	-	-	2	214	-	-	-	214
West St. Paul RM	3	-	-	-	-	-	3	376	-	-	-	376
Winnipeg C	80	-	-	17	41	-	138	14,196	6,779	9,674	1,267	30,916

¹ Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

¹ Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

* Notes regarding the non-standard geographic units are listed in part III of this publication.

* Les explications relatives aux unités géographiques non standard sont montrées à la partie III de cette publication.

Tableau 11

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994 - fin

Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités												
Maple Ridge DM	22	-	2	-	-	-	24	3,728	1,822	821	10	6,381
New Westminster C	7	-	-	-	233	-	240	20,496	-	296	5	20,796
North Vancouver C	4	-	4	-	27	-	36	3,412	-	652	-	4,064
North Vancouver DM	3	-	-	-	111	-	114	9,453	70	746	36	10,306
Pitt Meadows DM	4	-	-	20	-	-	24	2,974	-	80	8	3,062
Port Coquitlam C	28	-	-	67	-	-	96	9,586	1,415	419	19,341	30,761
Port Moody C	2	-	-	5	-	-	7	2,392	473	138	331	3,334
Richmond C	82	-	-	77	-	-	159	24,037	49	4,338	71	28,496
Surrey DM	138	-	2	6	64	-	210	41,199	566	16,950	5,731	63,446
University Endowment SRD	-	-	-	-	-	-	-	172	-	-	-	172
Vancouver C	66	-	-	24	7	96	26,954	65	6,672	4,658	-	37,239
West Vancouver DM	8	-	4	-	5	-	17	6,845	-	884	1,580	9,109
White Rock C	4	-	-	-	-	-	4	1,010	-	86	-	1,095
VICTORIA	74	2	4	34	40	11	186	19,778	2,967	4,689	978	28,313
Capital RDR *	31	2	-	6	-	7	46	4,420	-	241	-	4,661
Central Saanich DM	6	-	-	-	-	-	6	1,627	2,708	9	30	4,274
Colwood C	-	-	-	-	-	-	-	49	-	-	33	82
Esquimalt DM	1	-	-	14	-	-	15	917	90	22	12	1,041
Metchosin DM	5	-	-	-	-	-	5	834	-	25	-	859
North Saanich DM	3	-	-	-	-	-	3	633	-	39	-	672
Oak Bay DM	1	-	-	-	-	-	1	368	-	-	-	368
Saanich DM	24	-	4	14	18	-	60	7,361	-	646	313	8,320
Sidney T	1	-	-	-	22	-	23	2,501	20	1,015	-	3,636
Victoria C	2	-	-	-	-	4	6	1,168	149	2,592	590	4,498
WINDSOR	133	-	2	11	-	4	160	21,346	5,188	2,280	569	29,383
Anderdon TP	7	-	-	-	-	-	7	1,453	-	-	-	1,453
Belle River T	1	-	-	-	-	-	1	189	-	-	20	208
Colchester North TP	1	-	-	-	-	-	1	169	13	-	-	182
Essex T	3	-	-	-	-	-	3	632	9	16	-	666
Maidstone TP	15	-	-	-	-	-	15	3,169	-	5	-	3,174
Rochester TP	2	-	-	-	-	-	2	391	-	-	18	409
Sandwich South TP	10	-	-	-	-	-	10	1,542	1,677	-	-	3,219
Sandwich West TP	29	-	-	-	-	-	29	4,168	-	363	190	4,701
St. Clair Beach VL	-	-	-	6	-	-	6	669	-	-	-	669
Tecumseh T	14	-	-	-	-	-	14	1,549	-	95	25	1,669
Windsor C	51	-	2	6	-	4	62	7,426	3,488	1,812	316	13,042
WINNIPEG	102	-	-	17	41	-	160	16,913	5,816	10,149	1,267	34,146
East St. Paul RM	3	-	-	-	-	-	3	489	-	-	-	489
Ritchot RM	3	-	-	-	-	-	3	412	-	-	-	412
Rosser RM	-	-	-	-	-	-	-	24	-	476	-	499
Springfield RM	11	-	-	-	-	-	11	1,202	37	-	-	1,239
St. François Xavier RM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Tache RM	2	-	-	-	-	-	2	214	-	-	-	214
West St. Paul RM	3	-	-	-	-	-	3	376	-	-	-	376
Winnipeg C	80	-	-	17	41	-	138	14,196	6,779	9,674	1,267	30,916

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality, 1994

January-August

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994

Janvier-Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel				Total
								Residential Résidentiel	Industrial Industriel	Commercial Industriel	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités												
METRO AREAS - TOTAL - RÉGIONS MÉTROPOLITAINES	37,890	66	6,021	9,118	18,580	1,836	73,611	8,448,393	613,376	2,255,209	1,234,754	12,551,732
CALGARY	3,825	-	62	676	407	17	4,986	632,681	12,358	111,256	37,037	693,231
Airdrie C	166	-	4	31	17	-	218	18,788	37	749	483	20,057
Beiseker VL	4	-	-	-	-	-	4	334	-	-	-	334
Calgary C	3,271	-	62	644	387	17	4,371	452,937	10,719	106,049	26,901	596,606
Chestermere Lake T	50	-	-	-	-	-	60	7,644	-	-	-	7,644
Cochrane T	99	-	4	-	3	-	106	13,090	28	3,068	682	16,758
Crossfield T	6	-	2	-	-	-	7	616	-	236	50	901
Irricana VL	1	-	-	-	-	-	1	112	-	36	-	147
Rocky View No. 44 MD	229	-	-	-	-	-	229	39,060	1,674	1,129	10,021	61,784
CHICOUTIMI-JONQUIÈRE	261	7	61	8	230	32	599	54,897	9,708	12,206	11,887	88,496
Chicoutimi V	72	-	17	2	115	14	220	16,184	1,004	8,220	3,024	28,432
Jonquière V	64	3	-	-	88	10	166	19,270	4,674	3,667	8,468	36,878
Le Baie V	32	1	34	6	19	7	99	7,920	2,460	89	364	10,833
Lac Kénogami SD	14	1	-	-	2	-	17	1,672	-	-	-	1,672
Larouche P	6	1	-	-	-	-	6	369	-	30	-	389
Latrière V	24	-	6	-	-	-	30	3,280	403	40	31	3,764
St-Fulgence SD	6	1	-	-	-	-	6	865	1,245	-	-	2,110
St-Honoré SD	15	-	-	-	2	-	17	1,543	1	-	-	1,544
Shipshaw SD	15	-	4	-	2	1	22	1,778	4	-	-	1,782
Tremblay CT	15	-	-	-	2	-	17	1,816	16	160	-	1,891
EDMONTON	2,550	6	211	333	610	28	3,736	320,681	16,602	112,672	26,284	476,239
Beaumont T	43	-	-	-	-	-	43	4,822	1,000	147	3,780	9,749
Betula Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	6
Bon Accord T	6	-	-	-	-	-	6	649	-	-	-	649
Calmar T	18	-	4	-	-	-	23	1,939	147	149	-	2,235
Devon T	12	-	17	8	8	-	46	2,982	127	172	-	3,281
Edmonton C	1,246	-	144	246	497	28	2,159	176,177	9,761	82,842	17,139	294,819
Edmonton Beach SV	3	-	-	-	-	-	3	266	-	-	-	266
Entwistle VL	3	-	-	-	-	-	3	218	-	1	-	220
Fort Saskatchewan C	38	-	2	-	-	-	40	4,427	477	1,369	497	6,770
Gibbons T	2	-	-	-	-	-	2	202	-	5	1,660	1,867
Golden Days SV	2	2	-	-	-	-	4	368	-	-	2	370
Itaska Beach SV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Kapawiwin SV	-	-	-	-	-	-	-	20	-	-	-	20
Lakeview SV	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3
Leduc C	66	-	4	-	12	-	72	7,024	6	2,088	592	8,719
Leduc CO No. 26 CM	66	2	-	-	-	-	68	7,838	2,071	1,972	-	11,881
Legal VL	6	-	-	-	-	-	6	468	-	-	-	468
Morinville T	6	-	-	-	5	-	10	817	100	18	-	936
New Sarepta VL	1	-	-	-	-	-	1	109	-	-	-	108
Parkland CO No. 31 CM	175	1	-	-	-	-	176	11,848	497	443	-	12,788
Pointe-Apolline SV	1	-	-	-	-	-	1	70	-	-	-	70
Radwater T	6	-	-	-	-	-	5	409	-	20	-	429
Seba Beach SV	3	-	-	-	-	-	3	417	-	-	-	417
Spruce Grove C	72	-	-	-	24	-	96	7,742	440	2,460	729	11,361
St. Albert C	221	-	-	13	-	-	234	23,038	50	3,740	610	27,438
Stony Plain T	41	-	-	-	29	-	70	5,569	-	327	619	6,505
Strathcona CO No. 20 CM	428	-	40	66	36	-	669	53,635	873	5,627	666	60,801
Sturgeon No. 90 MD	94	-	-	-	-	-	94	10,268	974	1,285	-	12,617
Sundance Beach SV	2	1	-	-	-	-	3	237	-	-	-	237
Thorsby VL	-	-	-	-	-	-	-	14	-	2	-	16
Webecon VL	1	-	-	-	-	-	1	107	-	5	-	112
Worburg VL	-	-	-	-	-	-	-	13	80	-	-	93

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

January-August

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - suite

Janvier-Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités												
HALIFAX	1,094	3	208	127	238	33	1,703	146,808	3,847	48,046	2,454	200,166
Bedford T	60	-	6	18	36	15	136	11,867	192	1,112	142	13,313
Cole Harbour 30 R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Dartmouth C	83	-	42	17	80	-	222	16,899	1,500	12,322	216	30,937
Halifax C	59	-	40	86	116	18	319	26,701	1,352	28,654	1,926	68,633
Halifax CR *	892	3	120	6	6	-	1,027	90,341	803	6,958	170	97,272
Shubenacadie 13 R	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
HAMILTON	1,267	-	37	315	332	-	1,941	206,502	14,857	28,560	48,397	298,216
Ancester T	71	-	-	38	-	-	109	15,833	67	654	151	16,605
Burlington C	212	-	2	188	12	-	414	50,881	4,508	8,807	5,091	68,487
Dundas T	67	-	2	60	-	-	119	16,045	-	293	394	15,732
Flemborough T	272	-	11	-	68	-	339	33,727	1,334	746	796	36,603
Glanbrook TP	34	-	-	-	-	-	34	4,016	95	912	9	6,031
Grimsby T	30	-	4	-	-	-	34	4,200	231	104	4,030	9,565
Hamilton C	366	-	-	21	264	-	641	53,948	7,416	15,846	36,987	114,197
Stoney Creek C	216	-	18	18	-	-	261	29,752	1,207	1,198	839	32,096
HULL	788	7	436	96	299	20	1,645	167,780	6,135	38,723	10,838	222,476
Aylmer V	126	-	80	3	8	3	219	35,526	905	4,224	395	41,049
Buckingham V	23	-	24	14	36	3	99	7,279	478	376	13	8,146
Cantley SD	66	-	-	-	-	-	66	7,587	35	42	10	7,674
Chelsea SD	53	-	-	-	-	-	53	8,120	-	180	-	8,300
Gatineau V	270	1	49	38	163	10	531	51,814	1,829	20,788	7,466	81,987
Hull V	80	-	161	40	61	4	346	32,076	1,653	12,700	2,821	49,249
La Pêche SD	28	1	-	-	-	-	28	3,118	-	75	116	3,309
Masson-Angers V	62	-	122	-	26	-	210	13,041	225	223	17	13,606
Pontiac SD	5	-	-	-	-	-	6	937	10	-	-	947
Val-des-Monts SD	76	5	-	-	6	-	87	8,184	-	116	-	8,299
KITCHENER	898	-	202	146	55	6	1,306	130,527	19,367	22,818	22,972	195,684
Cambridge C	233	-	110	41	-	1	385	38,089	11,034	4,221	11,205	64,549
Kitchener C	318	-	47	35	30	2	432	47,202	2,303	8,433	3,671	61,609
North Dumfries TP	82	-	-	-	-	-	82	7,804	829	646	-	9,179
Waterloo C	228	-	46	69	-	3	345	29,858	2,190	8,724	7,608	48,381
Woolwich TP	37	-	-	-	25	-	62	7,573	3,011	884	488	11,966
LONDON	704	-	260	216	287	4	1,461	146,616	11,046	22,659	38,086	218,307
Belmont VL	23	-	-	-	-	-	23	2,198	-	-	-	2,198
Delaware TP	6	-	-	-	-	-	6	1,014	74	134	25	1,247
Lobo TP	11	-	-	-	-	-	11	2,319	103	188	-	2,611
London C	479	-	206	216	281	4	1,186	109,918	6,702	18,764	33,621	167,995
London TP	29	-	2	-	-	-	31	5,556	368	-	383	6,307
North Dorchester TP	34	-	-	-	-	-	34	6,287	696	90	36	8,119
Port Stanley VL	6	-	-	-	-	-	6	815	-	100	-	916
Southwold TP	14	-	-	-	-	-	14	2,463	256	5	960	3,684
St. Thomas C	68	-	42	-	6	-	116	11,318	3,782	2,930	3,036	21,066
West Nissouri TP	9	-	-	-	-	-	9	1,980	-	261	-	2,261
Westminster T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yarmouth TP	25	-	-	-	-	-	25	3,728	65	86	26	3,914
MONTRÉAL	6,006	-	1,282	781	3,198	263	10,529	1,062,303	89,811	411,028	226,263	1,789,406
Anjou V	-	-	-	-	137	2	139	6,977	1,067	1,796	-	9,840
Baie-d'Urfe V	2	-	-	-	-	1	3	830	140	4	-	974
Beaconsfield V	9	-	3	-	-	-	12	2,809	-	150	871	3,830
Beauchene V	9	-	-	-	-	-	9	1,897	4,146	99	784	6,926
Beloeil V	38	-	-	16	33	-	87	7,890	98	1,807	332	10,127
Blainville V	373	-	22	-	13	-	408	65,441	2,571	2,486	3,351	73,848

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

January-August

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single dwell- ings ¹ Maisons unifami- liales ¹	Cottages Chalets	Double dwell- ings Maisons doublées	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel			Institu- tional and govern- mental Institutionnel et gouver- nemental	Total
									Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial	Institu- tional and govern- mental		
units - unités													thousands of dollars - en milliers de dollars
Bois-des-Filion V	8	-	4	24	-	-	36	3,776	-	243	-	-	4,019
Boisbriand V	106	-	-	-	81	-	187	18,553	287	2,145	39	-	22,024
Boucherville V	56	-	19	24	24	-	123	15,166	4,563	7,365	1,031	-	28,115
Brossard V	62	-	9	-	6	-	77	16,020	168	5,433	82	-	21,703
Candiac V	36	-	2	23	40	-	101	10,198	560	17	174	-	10,948
Carignan V	12	-	-	-	-	-	12	2,275	4	-	71	-	2,360
Chambly V	76	-	20	16	34	-	146	11,886	15	1,189	659	-	13,749
Charlemagne V	-	-	-	-	2	3	5	484	-	126	-	-	610
Châteauguay V	46	-	4	-	4	25	78	6,317	186	3,845	960	-	11,308
Côte-St-Luc C	-	-	-	-	-	-	-	840	-	376	2,350	-	3,666
Delson V	69	-	-	-	-	-	69	6,664	802	623	19	-	7,108
Deux-Montagnes V	86	-	41	36	34	-	195	16,309	1,100	270	-	-	17,679
Dollard-des-Ormeaux V	38	-	-	18	-	-	56	7,773	-	5,688	160	-	13,622
Dorion V	6	-	-	-	4	-	10	1,327	120	800	-	-	2,247
Dorval C	10	-	-	-	-	-	10	2,697	10,138	1,485	54	-	14,274
Greenfield Park V	6	-	-	-	3	-	9	1,285	17	690	5,591	-	7,483
Hampstead V	-	-	-	-	-	-	-	326	-	-	326	-	-
Hudson V	3	-	-	-	-	-	3	874	-	348	-	-	1,322
Kirkland V	62	-	-	-	-	-	62	9,571	56	2,688	646	-	12,761
L'Île-Cadieux V	-	-	-	-	-	-	-	30	-	-	-	-	30
L'Île-Dorval V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
L'Île-Perrot V	14	-	35	-	46	-	86	7,430	-	232	-	-	7,662
La Plaine P	166	-	59	-	1	-	226	16,983	-	5	-	-	16,988
La Prairie V	81	-	28	17	69	-	176	16,186	262	717	521	-	17,685
Lachenaie V	169	-	16	-	47	3	235	19,649	5	467	79	-	20,200
Lachine V	6	-	-	20	24	-	50	6,844	4,604	994	499	-	11,941
Lesalle V	2	-	-	-	137	25	164	9,845	789	3,331	3,926	-	17,891
Leval V	738	-	254	217	114	-	1,323	173,531	2,186	30,169	21,610	-	227,495
Le Gardeur V	68	-	30	20	41	-	160	12,063	23	1,038	34	-	13,158
Lemoyne V	1	-	-	-	-	-	1	742	-	-	742	-	943
Lery V	2	-	-	6	-	-	8	818	-	26	-	-	-
Longueuil V	66	-	39	20	93	1	219	28,395	1,627	6,128	3,126	-	38,276
Lorraine V	36	-	-	-	-	-	36	7,864	-	-	-	-	7,864
Maple Grove V	16	-	-	-	-	-	15	1,468	261	7	-	-	1,727
Mascouche V	115	-	-	3	48	-	166	15,167	685	655	3,560	-	20,077
McMasterville VL	-	-	2	-	4	-	6	640	165	67	-	-	872
Mélocheville VL	6	-	-	-	8	1	14	907	159	36	-	-	1,102
Mercier V	69	-	20	-	-	1	90	8,430	-	980	-	-	9,410
Mirabel V	233	-	4	-	23	2	262	21,148	1,338	1,964	1,889	-	26,329
Mont-Royal V	-	-	-	-	-	-	-	2,820	1,856	8,774	159	-	13,508
Mont-St-Hilaire V	61	-	10	-	68	-	129	10,540	211	673	186	-	11,510
Montréal V	63	-	97	27	875	163	1,216	87,748	17,042	261,678	143,747	-	600,215
Montréal-Est V	-	-	-	-	-	-	-	414	3,405	115	-	-	3,934
Montréal-Nord V	7	-	2	-	2	6	16	3,939	891	4,715	3,629	-	13,174
Montréal-Ouest V	2	-	-	-	-	-	2	604	27	13	-	-	644
N-D-de-Bon-Secours SD	10	-	-	-	-	-	10	1,313	69	230	-	-	1,602
N-D-de-l'Île-Perrot P	106	-	-	-	24	-	130	11,125	-	579	-	-	11,704
Oka P	2	-	-	-	-	-	2	310	369	1,500	79	-	2,248
Oka SD	2	-	-	-	8	-	10	667	-	45	-	-	612
Otterburn Park V	67	-	-	-	33	-	90	6,627	-	25	-	-	6,652
Outremont V	1	-	-	-	1	2	2	4,604	11	1,001	1,761	-	7,377
Pierrefonds V	90	-	-	49	-	-	139	20,034	-	381	2,402	-	22,817
Pincourt V	23	-	2	-	-	-	25	2,888	82	1,185	50	-	4,225
Pointe-Calumet VL	26	-	-	-	-	-	26	2,872	-	30	-	-	2,902
Pointe-Claire V	28	-	2	-	-	-	30	4,088	6,882	8,304	4,998	-	24,272
Pointe-Du-Caciques VL	11	-	-	-	4	-	15	1,346	-	100	-	-	1,446
Repentigny V	109	-	46	17	125	-	297	24,149	47	3,198	229	-	27,623
Richelieu V	2	-	10	-	4	-	16	1,107	-	50	-	-	1,157
Roemière V	42	-	6	4	-	-	52	10,729	-	1,661	168	-	12,548
Roxboro V	-	-	-	-	-	-	212	89	108	-	-	-	409

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, régions métropolitaines par municipalité, 1994 - suite

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

January-August

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - suite

Janvier-Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement								Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		
units - unités													
St-Amable SD	32	-	-	7	-	-	39	3,164	70	1,120	842	5,196	
St-Basile-le-Grand V	98	-	22	6	28	1	155	11,100	2	-	-	11,102	
St-Bruno-de-Montarville V	30	-	-	-	-	-	30	8,063	433	1,926	630	11,052	
St-Constant V	102	-	40	13	16	-	171	14,900	24	463	5	15,382	
St-Eustache V	53	-	58	18	54	2	185	15,663	283	2,478	80	18,504	
St-Hubert V	129	-	54	-	232	13	428	36,736	725	2,626	2,461	42,547	
St-Ideore P	13	-	-	-	-	-	13	1,178	31	64	-	1,263	
St-Joseph-du-Lac P	12	-	-	-	-	-	12	2,064	474	116	-	2,663	
St-Lambert V	1	-	-	17	-	-	18	3,026	1,512	516	384	5,436	
St-Laurent V	15	-	113	10	180	2	320	27,769	8,461	8,550	2,834	47,804	
St-Lazare P	108	-	-	-	2	-	110	13,119	108	26	21	13,274	
St-Léonard V	6	-	-	-	-	-	6	3,381	286	6,176	603	9,354	
St-Mathieu-sur-Richelieu SD	48	-	-	-	6	-	64	4,170	170	26	-	4,366	
St-Mathieu SD	8	-	4	-	-	-	12	1,120	160	226	-	1,495	
St-Mathieu-de-Beauce SD	18	-	-	-	-	-	16	1,806	40	508	-	2,354	
St-Philippe P	8	-	-	-	-	-	8	1,056	10	4	-	1,070	
St-Pierre V	-	-	-	4	-	4	8	1,085	3	244	-	1,332	
St-Placide P	6	-	-	-	-	-	6	697	3	-	-	600	
St-Placide VL	-	-	-	-	-	-	-	46	-	-	33	78	
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard P	98	-	-	-	27	-	126	16,625	-	142	260	16,027	
St-Sulpice P	16	-	53	-	36	-	104	5,873	-	77	20	5,970	
Ste-Anne-de-Bellevue V	48	-	-	-	-	-	48	4,969	10	84	1,409	6,472	
Ste-Anne-des-Pâtures V	34	-	-	-	18	-	52	3,757	-	1,930	156	6,842	
Ste-Catherine V	110	-	76	10	44	-	239	18,560	1,931	347	5	20,843	
Ste-Geneviève V	-	-	-	-	-	-	-	108	-	64	-	163	
Ste-Julie V	103	-	16	66	63	-	237	23,620	1,163	4,142	-	28,926	
Ste-Marthe-sur-le-Lac V	68	-	21	-	-	12	101	7,180	1,700	260	-	9,140	
Ste-Thérèse V	10	-	-	-	30	1	41	6,016	240	1,041	37	6,334	
Senneterre VL	1	-	-	-	-	-	1	613	-	-	26	638	
Terrasse-Vaudreuil SD	28	-	6	-	-	-	33	2,903	-	5	-	2,908	
Terrebonne V	83	-	-	-	123	4	210	16,809	2,232	696	4,269	22,886	
Varennes V	110	-	28	28	98	-	264	18,932	169	3,227	800	23,118	
Vaudreuil V	81	-	-	-	12	-	93	8,848	402	817	376	10,643	
Vaudreuil-sur-le-Lac VL	2	-	-	-	-	-	2	267	-	-	-	267	
Verdun V	7	-	-	64	26	1	98	12,331	-	1,763	346	14,439	
Westmount V	2	-	-	-	-	-	2	6,469	-	2,946	1,073	9,487	
OSHAWA	621	1	339	233	13	6	1,213	131,764	11,774	14,346	62,231	210,114	
Clarington T	217	1	298	91	9	6	621	53,477	2,636	726	1,369	59,106	
Oshawa C	120	-	4	-	4	1	129	16,828	7,976	9,643	4,362	37,808	
Whitby T	284	-	37	142	-	-	463	62,459	1,264	3,977	46,500	114,200	
OTTAWA	1,297	-	101	1,476	124	66	3,062	329,176	34,244	82,390	147,919	593,728	
Clarence TP	64	-	-	-	-	3	57	6,295	32	189	29	6,646	
Cumberland TP	201	-	6	197	-	-	404	43,363	1,487	1,823	199	46,862	
Gloucester C	143	-	8	66	12	1	230	29,889	1,823	3,267	6,208	40,277	
Goulbourn TP	108	-	-	37	-	-	146	18,470	127	841	216	19,754	
Kanata C	198	-	46	437	-	-	680	70,236	1,623	8,478	126	80,463	
Nepean C	290	-	14	592	-	-	896	77,340	272	9,879	6,716	94,207	
Osgoode TP	108	-	2	-	-	1	111	13,219	-	583	100	13,802	
Ottawa C	77	-	22	132	107	49	387	46,794	27,626	54,112	126,398	253,830	
Rideau TP	36	-	-	-	-	-	36	6,821	72	132	409	6,434	
Rockcliffe Park VL	1	-	-	-	-	-	1	3,373	-	-	4,878	8,251	
Rockland T	13	-	-	14	-	-	27	2,172	-	1,479	3,602	7,163	
Verrier C	-	-	4	-	-	1	6	688	-	768	1,060	2,396	
West Carleton TP	68	-	-	-	5	-	73	11,626	1,182	769	88	13,664	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

January-August

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - suite

Janvier-Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
									Industrial Industriel	Commercial Commercial		
units · unités												
QUEBEC	1,528	8	383	234	1,078	164	3,395	324,413	16,006	88,640	44,063	472,121
Beauport V	228	-	72	13	94	10	417	34,841	225	6,838	744	42,648
Bernières SD	33	-	-	-	2	-	36	3,448	366	228	-	4,033
Bouchatet SD	14	-	2	-	-	-	16	2,241	2,300	-	-	4,541
Cap-Rouge V	6	-	4	14	8	-	31	4,562	-	1,660	-	6,222
Charlesbourg V	42	-	18	18	288	10	377	28,803	110	1,989	870	31,772
Cherry V	16	-	-	6	-	4	25	3,168	63	26	383	3,639
Château-Richer V	11	-	-	-	-	-	11	1,439	120	-	215	1,774
Fossambault-sur-le-Lac V	14	-	-	-	-	-	14	1,105	-	16	-	1,121
L'Ancienne-Lorette V	14	-	24	-	20	-	91	8,408	24	1,166	889	11,477
L'Ange-Gardien P	47	-	-	-	-	-	8	1,259	15	350	-	1,824
Lac-Beauport SD	42	-	-	-	-	-	42	4,740	-	1,041	166	5,847
Lac-Delage V	5	-	-	-	-	-	5	720	-	-	-	720
Lac-St-Charles SD	67	-	-	-	6	1	73	6,338	300	1,781	-	8,429
Lac-St-Joseph V	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Lévis V	87	1	22	4	41	5	160	16,155	24	4,051	801	21,031
Loretteville V	37	-	2	-	2	-	41	6,616	6	236	522	6,380
Notre-Dame-des-Anges P	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Pintendre SD	15	-	12	6	2	-	35	3,342	-	205	-	3,547
Québec V	83	-	67	73	346	115	683	60,966	8,286	27,912	14,603	109,767
St-Augustin-Desmaures P	91	-	14	6	6	-	117	13,179	1,776	689	-	15,653
St-Émile V	56	-	66	38	11	-	161	13,364	-	371	-	13,725
St-Étienne-de-Beaumont P	4	1	-	-	-	-	5	873	31	3	-	907
St-Étienne-de-Lauzon SD	35	-	9	6	4	1	65	4,743	76	149	160	5,127
St-François P	-	-	-	-	-	-	-	264	264	8	20	546
St-Gabriel-Vilcartier SD	9	1	-	-	-	1	11	1,117	32	12	2,000	3,161
St-Jean P	5	1	-	-	-	-	6	1,011	758	82	-	1,851
St-Jean-Chrysostome V	124	-	2	-	32	1	159	11,578	370	139	-	12,088
St-Joseph-de-la-Pointe-de-Lévy P	2	-	-	-	-	-	2	373	176	15	-	563
St-Lambert-de-Lauzon P	17	-	-	-	2	-	19	2,286	210	47	-	2,653
St-Laurent P	4	-	-	-	-	-	4	1,117	28	23	-	1,168
St-Nicolas V	68	1	18	-	-	-	88	8,966	18	3,961	17	12,962
St-Pierre P	7	-	-	-	-	-	7	1,501	66	49	26	1,640
St-Rédempteur V	26	-	-	-	-	-	25	4,150	-	-	-	4,150
St-Romuald V	23	-	6	-	63	1	93	6,802	570	1,516	677	9,665
Ste-Berigite-de-Leval SD	22	-	-	-	-	-	22	2,201	-	34	-	2,236
Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier SD	31	-	-	-	2	-	33	3,192	66	73	-	3,330
Ste-Famille P	2	-	-	-	-	-	2	547	289	2	-	838
Ste-Foy V	60	-	16	22	117	3	218	28,706	208	28,734	21,442	80,090
Ste-Hélène-Breakaway P	24	-	10	-	4	-	38	3,003	150	-	-	3,163
Ste-Pétronneille VL	4	-	-	-	-	-	4	1,155	90	405	3	1,653
Shannon SD	22	-	-	-	-	-	22	2,063	-	-	-	2,063
Sillery V	9	-	-	-	-	1	10	6,033	-	400	298	6,731
Stoneham-et-Tewkesbury CU	23	2	-	-	-	-	26	2,611	-	8	185	2,804
Val-Bélar V	107	1	28	28	20	9	193	14,264	-	1,702	-	16,966
Vanier V	-	-	-	-	10	2	12	1,072	13	1,709	33	2,827

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

January-August

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - suite

Janvier-Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
									Industrial Industriel	Commercial Commercial		
units - unités												
REGINA	284	1	26	3	28	-	342	32,109	3,047	18,281	5,059	58,496
Balgan T	4	-	-	-	-	-	4	373	-	-	-	373
Belle Plaine VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Buena Vista VL	2	-	-	-	-	-	2	257	-	-	-	257
Disney VL	1	-	-	-	-	-	1	86	4	-	-	90
Edenwold VL	-	-	-	-	-	-	-	15	-	-	-	15
Edenwold No. 158 RM	15	-	-	-	-	-	15	1,958	110	400	-	2,468
Grand Coulee VL	1	-	-	-	-	-	1	115	-	-	-	115
Lumaden T	3	-	-	-	-	-	3	478	-	-	-	478
Lumaden Beach RV	-	-	-	-	-	-	-	2	-	-	-	2
Lumaden No. 189 RM	12	-	-	-	-	-	12	1,085	11	-	-	1,096
Pense VL	-	-	-	-	-	-	-	16	-	-	-	16
Pense No. 180 RM	2	-	-	-	-	-	2	165	-	-	-	165
Pilot Butte T	8	-	-	-	-	-	8	608	-	99	-	707
Regina C	227	-	26	3	28	-	284	25,805	1,206	17,673	4,894	49,578
Regina Beach T	4	1	-	-	-	-	5	446	-	-	-	446
Sherwood No. 159 RM	2	-	-	-	-	-	2	264	1,716	109	122	2,211
White City VL	3	-	-	-	-	-	3	436	-	-	43	479
SAINT JOHN	231	1	22	6	17	1	278	29,767	1,122	9,862	1,966	42,696
East Riverside-Kinghurst VL	1	-	-	-	-	-	1	262	-	-	-	262
Fairvale VL	7	-	-	6	-	-	13	1,288	-	159	-	1,447
Gondola Point VL	9	-	-	-	-	-	9	1,109	-	-	-	1,108
Grand Bay T	18	-	-	-	-	-	18	1,388	-	1	-	1,390
Hampton T	19	-	-	-	-	-	19	2,004	-	191	17	2,212
Kington PAR	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Quispamsis T	37	-	2	-	-	-	39	4,896	10	-	1,015	6,921
Renforth VL	6	-	-	-	-	-	6	1,297	-	-	117	1,414
Rothsay T	3	-	-	-	-	-	3	528	-	1	-	528
Saint John C	99	1	20	-	17	-	137	14,723	1,112	8,482	776	26,093
Saint John CR *	28	-	-	-	-	1	29	1,692	-	-	-	1,692
St. Martins VL	1	-	-	-	-	-	1	114	-	18	40	172
Westfield VL	3	-	-	-	-	-	3	455	-	-	-	455
SASKATOON	273	1	24	30	56	5	388	34,800	3,553	15,762	24,701	78,806
Allen T	-	-	-	-	-	-	-	-	-	125	-	125
Aquith T	1	-	-	-	-	-	1	118	-	-	-	118
Blucher No. 343 RM	1	-	-	-	-	-	1	90	-	1,854	-	1,944
Bradwell VL	-	-	-	-	-	-	-	4	-	-	-	4
Clavet VL	2	-	-	-	-	-	2	121	-	-	-	121
Corman Park No. 344 RM	28	-	-	-	-	-	28	2,405	456	554	265	3,680
Dalmeny T	4	-	-	-	-	-	4	480	-	-	-	460
Deisle T	-	-	-	-	-	-	-	7	-	41	-	48
Dundurn T	2	-	-	-	-	-	2	166	-	-	-	165
Dundurn No. 314 RM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Eistow VL	-	-	-	-	-	-	-	5	-	-	-	5
Langham T	2	-	-	-	-	-	2	160	-	-	20	170
Martenaville T	6	-	-	-	-	-	6	473	-	-	-	473
Oster T	3	-	-	-	-	-	3	290	-	-	-	290
Saskatoon C	195	-	24	30	61	6	305	27,726	3,097	13,170	24,388	68,380
Shields RV	2	-	-	-	-	-	2	173	-	-	-	173
Thode RV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vancouver VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8	8
Vancouver No. 345 RM	9	1	-	-	-	-	10	710	-	8	-	718
Warman T	18	-	-	-	-	4	-	23	1,904	-	20	1,924

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

January-August

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - suite

Janvier-Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités												
SHERBROOKE	421	-	96	30	192	13	752	67,410	2,300	14,124	11,217	95,061
Ascot SD	33	-	8	-	2	-	43	3,265	40	73	46	3,423
Ascot Corner SD	8	-	-	-	2	-	10	987	10	146	-	1,152
Brompton CT	9	-	-	-	-	-	9	1,056	-	84	-	1,139
Bromptonville V	21	-	-	-	-	-	21	2,062	322	7	-	2,391
Deauville VL	16	-	-	-	-	1	16	1,647	-	145	150	1,942
Fleurimont V	83	-	-	-	26	-	108	8,344	-	891	-	9,336
Hatley CT	2	-	-	-	-	-	2	272	-	1	-	273
Lennoxville V	8	-	-	-	15	1	24	1,548	-	215	27	1,790
North Hatley VL	2	-	-	-	4	-	6	806	-	150	16	971
Rock Forest V	88	-	64	-	26	1	169	13,898	-	1,421	229	16,548
St-Denis-de-Brompton P	14	-	-	-	4	-	18	1,687	-	35	-	1,722
St-Élie-d'Orford SD	82	-	-	-	12	2	106	9,237	66	170	100	9,572
Sherbrooke V	38	-	34	30	102	8	212	21,738	1,848	10,577	10,661	44,814
Stoke SD	8	-	-	-	-	-	8	854	16	110	-	978
ST.CATHARINES-MIAGARA	657	-	133	199	196	67	1,252	113,872	7,823	36,334	30,997	187,826
Fort Erie T	110	-	-	-	-	1	111	10,412	428	1,162	4,348	16,340
Lincoln T	56	-	23	66	-	-	145	10,800	1,474	569	128	12,971
Niagara Falls C	107	-	18	48	100	1	274	21,904	2,344	11,837	2,049	38,134
Niagara-on-the-Lake T	37	-	-	-	18	-	56	8,656	633	890	4,838	16,116
Pelham T	40	-	2	-	-	-	42	6,456	78	1,131	21	7,686
Port Colborne C	14	-	-	-	-	-	14	2,320	250	640	460	3,570
St. Catharines C	123	-	6	85	56	65	335	28,726	800	14,971	9,772	54,268
Thorold C	61	-	30	-	21	-	112	9,646	365	2,116	167	12,283
Wainfleet TP	11	-	-	-	1	-	12	1,366	60	-	940	2,366
Welland C	98	-	54	-	-	-	152	13,388	1,391	2,129	8,184	25,092
ST.JOHNS	430	-	367	31	4	69	901	74,382	437	16,761	10,344	101,924
Baillie T	3	-	-	-	-	-	3	205	-	60	-	266
Bay Bulls T	9	-	-	-	-	-	9	767	-	16	-	782
Conception Bay South T	127	-	-	-	-	-	127	10,293	-	772	-	11,066
Fletrock T	2	-	-	-	-	-	2	144	-	-	-	144
Logy Bay-Middle Cove-												
Outer Cove T	11	-	4	-	-	-	15	1,050	-	-	-	1,060
Mount Pearl C	63	-	127	-	-	8	199	13,689	85	2,213	240	16,237
Paradise T	46	-	32	-	-	3	80	7,202	-	768	-	7,970
Petty Harbour-Maddox												
Cove T	2	-	-	-	-	-	2	220	-	-	-	220
Portugal Cove - St.Philippe T	17	-	2	-	-	-	19	2,357	-	295	-	2,652
Pouch Cove T	3	-	-	-	-	-	3	274	7	-	-	281
St.John's C	127	-	202	31	4	65	419	36,291	335	12,449	10,104	59,178
Torbay T	12	-	-	-	-	2	14	1,173	-	-	-	1,173
Witless Bay T	9	-	-	-	-	-	9	717	-	200	-	917
SUDSBURY	326	-	44	6	136	13	623	66,091	298	16,289	6,074	76,762
Nickel Centre T	47	-	12	-	4	3	66	5,761	-	-	2,005	7,766
Onaping Falls T	6	-	-	-	-	-	6	755	-	-	-	766
Rayside-Balfour T	36	-	2	-	6	-	43	4,248	-	1,200	-	5,448
Sudbury C	103	-	22	5	126	5	260	30,224	298	14,089	3,069	47,680
Valley East T	82	-	2	-	-	5	89	8,730	-	-	-	9,730
Walden T	43	-	6	-	-	-	49	6,373	-	-	-	6,373
THUNDER BAY	261	4	2	-	127	1	395	46,026	7,812	18,808	6,233	77,879
Connee TP	3	-	-	-	-	-	3	402	36	-	-	437
Needing TP	10	1	-	-	-	-	11	1,101	345	-	8	1,465
O'Connor TP	6	-	-	-	-	-	6	528	-	-	-	628
Oliver TP	14	-	-	-	-	-	14	1,777	436	237	30	2,480
Paipoonge TP	13	-	-	-	-	-	13	1,908	105	26	-	2,039
Shuniah TP	14	3	-	-	-	-	17	2,260	60	-	-	2,320
Thunder Bay C	201	-	2	-	127	1	331	37,060	6,831	18,646	6,194	68,620

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Continued

January-August

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - suite

Janvier-Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement								Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	Total
									Industrial Industriel	Commercial Commercial			
units - unités													
TORONTO	7,231	1	1,242	1,616	2,617	326	12,933	2,003,063	213,892	432,889	196,936	2,846,779	
Ajax T	113	-	-	46	-	-	158	23,206	614	4,321	907	28,948	
Aurora T	97	-	-	-	-	-	97	19,207	626	3,983	466	24,271	
Bradford, West													
Gwillimbury T	154	-	10	-	-	-	164	17,197	363	142	784	18,486	
Brampton C	786	-	256	184	8	-	1,234	138,516	22,770	20,827	15,342	198,455	
Caledon T	182	-	-	30	6	1	219	31,043	7,388	2,450	9,838	50,718	
East Gwillimbury T	18	-	-	-	36	-	54	6,868	190	47	15	6,220	
East York BOR	30	-	-	-	26	5	61	12,078	4,016	4,963	1,324	22,381	
Etobicoke C	46	-	6	17	2	5	76	31,210	12,420	20,711	32,074	96,415	
Georgina T	52	-	-	-	-	-	62	4,865	-	3,299	183	8,447	
Georgina Island 33 R	-	1	-	-	-	-	1	26	-	-	-	26	
Halton Hills T	243	-	4	-	-	-	247	43,200	703	1,547	1,751	47,201	
King TP	23	-	2	-	-	-	26	6,411	370	173	1,343	8,297	
Markham T	662	-	227	11	-	-	780	126,782	11,768	16,044	482	163,096	
Milton T	19	-	-	-	-	-	18	6,688	3,060	1,062	1,616	12,405	
Mississauga C	1,863	-	518	546	226	-	3,142	621,969	67,098	67,059	14,631	660,648	
New Tecumseth T	136	-	-	26	-	-	161	15,638	706	980	4,716	21,948	
Newmarket T	222	-	28	68	119	-	437	46,874	2,000	2,932	1,023	51,829	
North York C	239	-	-	12	300	2	553	128,609	7,756	56,691	11,794	204,850	
Oakville T	301	-	72	327	59	-	758	113,951	1,799	12,585	18,677	147,022	
Orangeville T	141	-	-	-	-	-	141	13,006	162	748	1,697	15,603	
Pickering T	411	-	6	14	204	-	636	112,043	896	2,848	714	116,500	
Richmond Hill T	607	-	27	-	84	-	628	166,328	8,864	19,731	6,742	188,765	
Scarborough C	195	-	3	20	284	-	512	80,711	15,081	27,268	10,681	133,741	
Toronto C	47	-	23	3	886	313	1,271	121,248	23,885	131,379	48,121	324,633	
Uxbridge TP	81	-	-	-	-	-	81	13,203	285	1,577	28	16,093	
Vaughan C	717	-	38	269	138	-	1,162	183,651	27,436	34,173	11,696	256,854	
Whitchurch-Stouffville T	56	-	-	54	36	-	146	15,727	940	5,164	676	22,506	
York C	11	-	22	-	85	-	118	16,829	2,709	1,166	727	20,430	
TROIS-RIVIÈRES	313	-	127	27	177	17	661	61,663	6,239	17,236	8,787	93,914	
Bécancour V	29	-	2	5	10	1	47	4,393	695	1,489	959	7,546	
Cap-de-la-Madeleine V	73	-	-	-	20	9	102	10,797	10	1,878	896	13,581	
Champlain SD	2	-	-	-	-	1	3	511	41	26	-	677	
Pointe-du-Lac SD	70	-	1	-	-	-	71	5,816	160	680	91	6,747	
St-Louis-de-France V	34	-	-	-	6	-	40	3,962	130	57	-	4,139	
St-Maurice P	4	-	-	-	-	1	6	967	-	122	-	1,089	
Ste-Marthe-du-Cap-de-la-Madeleine SD	28	-	-	-	-	-	26	2,783	66	62	-	2,890	
Trois-Rivières V	32	-	28	-	46	6	110	14,737	6,148	8,460	6,376	36,721	
Trois-Rivières-Ouest V	43	-	96	22	96	-	267	17,487	-	3,662	466	21,524	
VANCOUVER	4,790	-	284	2,163	7,430	644	15,201	1,890,400	51,149	463,733	176,713	2,680,996	
Anmore VL	6	-	-	-	-	-	5	1,609	-	-	-	1,609	
Belcarra VL	2	-	-	-	-	-	2	509	-	-	1	510	
Burnaby C	359	-	30	180	448	6	1,022	160,266	4,012	28,328	43,302	226,907	
Coquitlam C	400	-	14	88	711	-	1,214	141,237	2,646	16,216	7,513	166,611	
Delta DM	136	-	4	43	187	-	370	62,232	4,543	29,867	4,302	90,844	
Greater Vancouver subd. A SRD	23	-	-	-	-	-	23	3,910	-	307	6	4,223	
Langley C	3	-	-	-	478	-	482	33,653	1,266	7,833	860	43,612	
Langley DM	608	-	14	183	42	-	747	88,944	6,650	28,721	448	124,764	
Lions Bay VL	4	-	-	-	-	-	4	1,602	-	-	-	1,602	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 12

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Metropolitan Areas by Municipality,
1994 - Concluded

January-August

Tableau 12

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, régions métropolitaines par municipalité,
1994 - fin

Janvier-Août

Municipality Municipalité	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Residen- tial Résiden- tiel	Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				Total	
	Non-residential - Non résidentiel								Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial Commer- cial	Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouver- nemental			
	Single dwell- ings ¹ Maisons unifami- liaires ¹	Cottages Chalets	Double dwell- ings Maisons doublées	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total							
units - unités													thousands of dollars - en milliers de dollars	
Maple Ridge DM	273	-	8	138	41	-	460	57,387	4,907	5,087	8,108	75,489		
New Westminster C	61	-	2	18	267	-	348	34,554	4,706	3,232	12	42,504		
North Vancouver C	19	-	16	26	172	-	233	25,293	244	4,919	689	31,145		
North Vancouver DM	73	-	-	84	111	1	269	39,915	3,510	2,598	1,636	47,559		
Pitt Meadows DM	43	-	2	20	127	-	192	19,964	419	2,791	32	23,206		
Port Coquitlam C	186	-	16	203	461	-	855	78,104	5,339	9,400	21,765	114,608		
Port Moody C	12	-	10	19	36	-	77	9,698	577	1,983	1,831	14,088		
Richmond C	478	-	34	605	182	-	1,309	174,216	1,502	61,115	28,249	265,082		
Surrey DM	1,287	-	24	623	984	131	2,949	446,922	8,817	66,556	17,153	528,448		
University Endowment SRD	1	-	-	-	-	-	1	1,258	-	-	-	1,258		
Vancouver C	797	-	96	9	3,138	406	4,446	462,241	2,012	201,956	38,212	704,421		
West Vancouver DM	86	-	14	-	36	-	135	65,661	-	2,615	1,678	59,864		
White Rock C	37	-	-	13	8	-	68	12,326	-	1,309	15	13,660		
VICTORIA	672	26	58	220	572	97	1,644	167,964	6,972	45,845	13,468	234,247		
Capital RDR *	367	26	28	27	2	25	474	40,345	6	4,443	187	44,961		
Central Saanich DM	30	-	2	-	4	-	36	6,738	3,420	3,664	126	13,947		
Coldwood C	15	-	2	-	-	9	26	3,693	-	244	210	4,147		
Esquimalt DM	8	-	4	33	24	9	78	5,795	80	1,229	12	7,126		
Metchosin DM	26	-	-	-	-	-	26	4,016	-	26	106	4,146		
North Saanich DM	42	-	-	-	-	-	42	11,684	645	83	-	12,312		
Oak Bay DM	12	-	-	-	6	-	18	5,499	-	2,139	1,030	8,668		
Saanich DM	142	-	12	68	216	2	430	49,321	1,384	12,200	7,612	70,517		
Sidney T	6	-	2	13	40	-	61	7,398	99	1,916	5	9,418		
Victoria C	24	-	8	88	281	52	453	33,475	1,428	19,902	4,170	58,975		
WINDSOR	1,095	1	24	63	68	18	1,249	176,139	48,709	19,889	16,033	260,780		
Anderdon TP	40	-	-	-	-	-	40	6,908	-	71	-	6,979		
Belle River T	12	-	-	-	2	-	14	1,628	-	69	27	1,724		
Colchester North TP	15	-	-	-	-	-	15	1,659	45	77	1,003	2,784		
Essex T	28	-	-	-	-	-	28	4,790	9	502	7	6,308		
Maidstone TP	113	1	-	-	-	-	114	28,465	547	290	147	29,449		
Rochester TP	16	-	-	-	-	-	16	2,268	304	92	18	2,682		
Sandwich South TP	87	-	-	-	-	-	87	11,698	9,429	503	-	21,630		
Sandwich West TP	266	-	-	-	-	-	266	37,561	20	3,697	215	41,493		
St.Clair Beach VL	21	-	-	26	-	-	46	6,889	-	615	3	7,507		
Tecumseh T	128	-	2	-	-	-	130	14,771	-	403	117	16,291		
Windsor C	370	-	22	28	66	18	494	59,502	38,365	13,580	14,496	126,933		
WINNIPEG	1,078	-	-	108	201	39	1,426	143,080	16,271	138,165	59,799	357,315		
East St.Paul RM	45	-	-	-	-	-	45	6,742	-	-	150	6,892		
Ritchot RM	22	-	-	-	-	-	22	2,806	-	230	-	3,036		
Rosser RM	2	-	-	3	-	-	6	802	-	783	304	1,889		
Springfield RM	76	-	-	-	-	-	75	8,408	299	468	-	9,176		
St.François Xavier RM	10	-	-	-	-	-	10	1,019	-	86	285	1,380		
Tache RM	43	-	-	-	-	-	43	3,966	-	-	-	3,966		
West St.Paul RM	10	-	-	-	-	-	10	1,645	-	1,449	-	3,094		
Winnipeg C	871	-	-	105	201	39	1,216	117,692	16,872	135,148	59,060	327,872		

¹ Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

¹ Les types de logements suivants sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

* Notes regarding the non-standard geographic units are listed in part III of this publication.

* Les explications relatives aux unités géographiques non standard sont montrées à la partie III de cette publication.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,
1994

August

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des
centres urbains, 1994

Août

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					Total	
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel					
									Industrial Industriel	Commercial Commercia	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental			
units - unités														
CANADA									thousands of dollars - en milliers de dollars					
Total ²	1,730	40	211	200	618	34	2,833	296,380	50,440	91,287	104,542	542,649		
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	571	10	56	104	378	9	1,128	115,746	14,826	30,502	41,003	202,076		
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	864	20	147	92	233	21	1,377	143,034	28,639	53,216	61,457	286,246		
Other - Autres 10,000 pop & +	295	10	8	4	7	4	328	37,600	7,076	7,570	2,082	64,328		
NEWFOUNDLAND - TERRE-NEUVE														
Total ²	14	1	12	-	3	-	30	2,866	-	666	421	3,831		
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	14	1	12	-	3	-	30	2,866	-	666	421	3,831		
Corner Brook	7	-	-	-	3	-	10	1,098	-	261	240	1,600		
Gander	3	-	10	-	-	-	13	1,121	-	288	169	1,578		
Grand Falls-Windsor	4	1	2	-	-	-	7	638	-	-	-	638		
Labrador City	-	-	-	-	-	-	-	87	-	6	12	114		
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
PRINCE EDWARD ISLAND - ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD														
Total ²	28	6	8	12	24	1	76	4,904	191	348	-	5,443		
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	16	-	-	12	-	1	29	2,298	-	348	-	2,646		
Charlottetown	16	-	-	12	-	1	29	2,298	-	348	-	2,646		
Bunbury COM	3	-	-	-	-	-	3	316	-	-	-	316		
Charlottetown C	1	-	-	-	-	-	1	132	-	108	-	240		
Cornwall COM	1	-	-	-	-	-	1	96	-	-	-	96		
Cross Roads COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7		
East Royalty COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Kepnock-Kinlock COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Miltonvale Park COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
North River COM	-	-	-	12	-	-	12	610	-	-	-	610		
Parkdale T	1	-	-	-	-	-	1	81	-	240	-	331		
Queens UCR *	2	-	-	-	-	-	2	138	-	-	-	138		
Sherwood COM	2	-	-	-	-	-	2	279	-	-	-	279		
Southport COM	4	-	-	-	-	-	1	388	-	-	-	389		
Warren Grove COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
West Royalty COM	2	-	-	-	-	-	2	240	-	-	-	240		
Wineloe COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Wineloe South COM	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	12	5	8	-	24	-	47	2,606	191	-	-	2,797		
Summerside	12	5	6	-	24	-	47	2,606	191	-	-	2,797		
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,
1994 - Continued

August

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des
centres urbains, 1994 - suite

Août

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		
units - unités													
NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSE									thousands of dollars - en milliers de dollars				
Total ²	114	12	2	-	3	4	135	13,050	1,084	3,242	135	17,511	
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	74	5	2	-	3	2	86	8,812	970	3,116	110	13,008	
Kentville	6	-	-	-	-	-	6	430	-	83	-	613	
New Glasgow	18	2	-	-	-	-	20	2,324	646	63	32	2,966	
Sydney	31	-	2	-	3	-	36	3,879	365	2,216	16	6,575	
Truro	19	3	-	-	-	2	24	2,079	59	764	63	2,966	
Other - Autres 10,000 pop & +	40	7	-	-	-	2	49	4,238	114	126	25	4,503	
Chester MD	7	-	-	-	-	2	9	650	-	14	-	664	
East Hants MD	11	2	-	-	-	-	13	1,102	64	19	26	1,210	
Lunenburg MD	14	5	-	-	-	-	18	1,636	-	-	-	1,636	
West Hants MD	5	-	-	-	-	-	6	545	60	93	-	688	
Yarmouth MD	3	-	-	-	-	-	3	305	-	-	-	305	
NEW BRUNSWICK - NOUVEAU-BRUNSWICK													
Total ²	113	3	14	-	4	5	139	11,152	726	4,044	5,057	20,979	
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	92	3	14	-	4	4	117	9,026	697	2,501	4,863	17,086	
Fredericton	13	-	2	-	-	3	18	1,584	-	949	519	3,052	
Fredericton C	13	-	2	-	-	3	18	1,584	-	949	519	3,052	
Moncton	79	3	12	-	4	1	99	7,441	697	1,562	4,344	14,034	
Dieppe T	16	-	-	-	-	1	16	1,565	101	127	-	1,783	
Dorchester VL ³	2	3	-	-	-	-	6	633	-	2	6	541	
Greater Moncton PDR *	17	-	-	-	-	-	17	1,304	71	4	17	1,396	
Hillsborough VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	36	-	36	
Moncton C	33	-	12	-	4	-	49	3,160	526	1,383	4,301	9,359	
Riverview T	10	-	-	-	-	-	10	743	-	-	20	763	
St-Joseph VL	1	-	-	-	-	-	1	81	-	-	-	81	
Salisbury VL	1	-	-	-	-	-	1	76	-	-	-	75	
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	21	-	-	-	-	1	22	2,127	29	1,543	194	3,893	
Bathurst	12	-	-	-	-	1	13	1,189	-	325	13	1,527	
Campbellton (part)	1	-	-	-	-	-	1	97	-	730	-	827	
Edmundston	8	-	-	-	-	-	8	841	29	488	181	1,639	
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,
1994 - Continued

August

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des
centres urbains, 1994 - suite

Août

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		
units - unités													
QUÉBEC									thousands of dollars - en milliers de dollars				
Total ²	204	6	18	14	79	14	335	43,574	14,866	27,698	34,381	120,518	
C.A. - A.R. 50,000-99,999 pop	67	4	6	8	48	1	134	15,108	2,523	6,719	9,810	34,160	
Drummondville	19	-	-	-	11	-	30	2,899	24	1,713	546	5,182	
Drummondville V	4	-	-	-	11	-	15	1,538	-	1,605	506	3,650	
Grantham SD	..	..	..	..	..	-	-	-	..	..	..	..
St-Charles-Drummond SD	.5	-	-	-	-	-	6	486	-	66	-	641	
St-Cyrille-Wendover VL	3	-	-	-	-	-	3	325	14	2	-	341	
St-Majorique-Grantham P	-	-	-	-	-	-	-	26	-	-	-	26	
St-Nicéphore SD	7	-	-	-	-	-	7	526	10	60	40	626	
Granby	9	-	2	-	28	-	39	3,132	2,100	462	79	5,773	
Bromont V	2	-	-	-	-	-	2	228	281	29	78	617	
Granby CT	4	-	-	-	-	-	4	662	6	211	-	881	
Granby V	3	-	2	-	28	-	33	2,242	1,811	222	-	4,276	
St-Hyacinthe	17	-	2	-	-	-	19	2,938	249	777	4	3,968	
Notre-Dame-St-Hyacinthe P	-	-	-	-	-	-	-	126	55	-	-	180	
St-Hyacinthe V	7	-	2	-	-	-	9	1,886	190	852	4	2,742	
St-Hyacinthe-Confesseur P	1	-	-	-	-	-	1	103	4	-	-	107	
St-Thomas D'Aquin P	6	-	-	-	-	-	6	611	-	126	-	636	
Ste-Rosalie P	1	-	-	-	-	-	1	108	-	-	-	108	
Ste-Rosalie VL	2	-	-	-	-	-	2	195	-	-	-	196	
St-Jean-Sur-Richelieu	10	-	-	-	6	-	16	1,795	160	2,309	-	4,254	
Iberville V	1	-	-	-	-	-	1	286	160	122	-	668	
St-Athanase P	-	-	-	-	-	-	-	129	-	8	-	137	
St-Jean-Sur-Richelieu V	1	-	-	-	-	-	1	277	-	1,085	-	1,362	
St-Luc V	8	-	-	-	6	-	14	1,083	-	1,084	-	2,187	
St-Jérôme	7	-	2	8	-	-	17	2,147	-	590	745	3,482	
Bellefeuille P	3	-	-	8	-	-	11	1,246	-	-	-	1,246	
Lafontaine VL	2	-	-	-	-	-	2	281	-	46	25	352	
St-Antoine V	2	-	-	2	-	-	4	338	-	224	66	617	
St-Jérôme V	-	-	-	-	-	-	-	293	-	320	666	1,268	
Shawinigan	5	4	-	-	3	1	13	2,197	-	868	8,436	11,501	
Baie-de-Shawinigan VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Grand'Mère V	1	2	-	-	3	1	7	598	-	49	64	711	
Hérouxville P	-	-	-	-	-	-	-	66	-	-	-	66	
Lac-à-la-Tortue SD	1	-	-	-	-	-	1	233	-	-	-	233	
St-Georges VL	-	-	-	-	-	-	-	93	-	331	6	430	
St-Gérard-Laurentides P	-	1	-	-	-	-	1	167	-	302	-	469	
St-Jean-des-Piles P	-	1	-	-	-	-	1	34	-	-	-	34	
Shawinigan V	-	-	-	-	-	-	-	453	-	181	8,366	9,000	
Shawinigan-Sud V	3	-	-	-	-	-	3	653	-	6	-	568	
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	115	1	12	2	24	11	166	24,628	12,189	19,843	24,446	81,106	
Alma	6	1	-	-	-	2	8	1,422	300	1,826	-	3,647	
Baie-Comeau	8	-	2	-	4	-	14	2,287	330	697	126	3,440	
Cowansville	1	-	-	-	-	-	1	419	-	23	-	442	
Dolbeau	4	-	-	-	-	-	4	653	115	1,027	26	1,821	
Hawkesbury (partie)	-	-	-	-	-	-	-	26	-	16	-	41	
Joliette	8	-	-	-	-	-	8	1,419	30	1,459	1,160	4,068	
Le Tuque	1	-	-	-	-	-	1	369	-	29	84	482	
Lachute	4	-	-	-	-	-	4	603	50	38	-	581	
Magog	4	-	-	-	-	-	4	862	-	62	32	936	

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,
1994 - Continued

August

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des
centres urbains, 1994 - suite

Août

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental
									Indus-trial Industriel	Commer-cial Commercial	Institu-tional and govern-mental Institutionnel et gouvernemental	
units - unités												
Matane	3	-	-	-	-	-	3	642	111	801	-	1,564
Rimouski	9	-	8	-	-	5	22	2,598	710	144	-	3,452
Rivière-Du-Loup	4	-	-	-	-	-	4	806	2,252	270	405	3,733
Rouyn-Noranda	13	-	-	-	2	-	16	2,348	1,041	391	19,989	23,789
Saint-Georges	10	-	2	-	4	-	16	1,537	1,995	10,224	1,649	16,406
Salaberry-de-Valleyfield	4	-	-	-	-	2	6	1,023	340	566	28	1,957
Sept-Îles	5	-	-	-	-	-	6	1,315	12	470	24	1,821
Sorel	9	-	-	-	6	-	15	1,866	4,000	922	38	6,826
Thetford Mines	2	-	-	2	-	1	5	1,313	30	366	739	2,448
Val D'Or	7	-	-	-	-	-	7	1,163	865	262	28	2,308
Victoriaville	13	-	-	-	8	1	22	2,077	8	262	117	2,464
Other - Autres 10,000 pop & +	22	1	-	4	7	2	36	3,838	153	1,136	126	6,263
Amos V	1	-	-	-	-	-	1	452	-	341	76	869
Gaspé V	12	1	-	4	2	-	18	1,594	116	512	-	2,222
Montmagny V	2	-	-	-	-	-	2	469	-	1	40	610
Roberval V	3	-	-	-	3	2	8	616	12	247	10	886
Sainte-Marie V	4	-	-	-	2	-	6	707	26	36	-	767
ONTARIO												
Total ²	452	7	78	68	24	2	631	75,377	18,954	16,063	17,789	129,183
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	199	3	26	36	17	1	282	36,625	6,302	7,447	16,443	63,817
Berri	62	-	-	9	-	-	61	6,587	99	312	334	7,332
Berri C	41	-	-	9	-	-	50	6,234	1	154	231	5,620
Innesfil T	5	-	-	-	-	-	5	758	48	162	100	1,068
Vespa TP	6	-	-	-	-	-	6	595	50	6	3	654
Belleville	20	1	-	-	-	-	21	2,489	179	908	54	3,630
Belleville C	6	-	-	-	-	-	6	688	126	128	32	873
Frankford VL	1	-	-	-	-	-	1	159	-	5	3	167
Murray TP	5	-	-	-	-	-	5	460	-	666	-	1,026
Sidney TP	3	1	-	-	-	-	4	463	15	26	-	504
Stirling VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Thurlow TP	3	-	-	-	-	-	3	309	-	98	-	407
Trenton C	2	-	-	-	-	-	2	410	39	86	19	563
Brantford	16	-	-	21	-	-	37	5,468	2,408	649	965	9,490
Brantford C	15	-	-	21	-	-	36	5,101	2,349	649	965	9,064
Brantford TP	1	-	-	-	-	-	1	298	-	-	-	289
Paris T	-	-	-	-	-	-	-	68	59	-	-	127
Cornwall	13	-	4	-	-	-	17	1,867	18	1,207	767	3,659
Cornwall C	6	-	4	-	-	-	9	830	18	1,172	767	2,787
Cornwall TP	8	-	-	-	-	-	8	837	-	35	-	872
Guelph	32	-	-	-	-	-	32	4,541	792	645	2,071	8,049
Eramosa TP	6	-	-	-	-	-	5	601	-	9	-	610
Guelph C	27	-	-	-	-	-	27	3,928	792	636	2,063	7,419
Guelph TP	-	-	-	-	-	-	-	12	-	-	8	20
Kingston	21	-	16	-	2	1	40	4,470	242	1,504	4,413	10,629
Bath VL	3	-	-	-	-	-	3	221	-	-	-	221
Ernestown TP	1	-	2	-	-	-	3	230	26	-	22	277
Howe Island TP	-	-	-	-	-	-	-	26	-	-	-	25
Kingston C	-	-	-	-	2	-	2	451	120	628	434	1,633
Kingston TP	9	-	14	-	-	-	23	1,981	89	876	60	3,016
Loughborough TP	1	-	-	-	-	-	1	267	-	-	-	267
Pittsburgh TP	1	-	-	-	-	-	1	206	-	-	-	3,897
Portland TP	4	-	-	-	-	-	1	823	-	-	-	823
Storrington TP	2	-	-	-	-	-	2	256	8	-	-	264

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,
1994 - Continued

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des
centres urbains, 1994 - suite

August

Août

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and governmen-tal Institutionnel et gouvernemental	Total	
								Residen-tial Résiden-tiel	Indus-trial Indus-triel	Commer-cial Commer-cial		
units - Unités												
North Bay	6	-	-	-	-	-	8	1,172	28	344	60	1,604
East Ferris TP	2	-	-	-	-	-	2	243	-	-	-	243
North Bay C	-	-	-	-	-	-	-	399	28	344	60	831
North Hinsworth TP	4	-	-	-	-	-	4	530	-	-	-	530
Peterborough	19	2	-	-	15	-	36	4,183	322	1,036	4,180	9,720
Douro TP	2	-	-	-	-	-	2	345	-	-	-	345
Dummer TP	1	-	-	-	-	-	1	167	-	-	-	167
Ennismore TP	-	-	-	-	-	-	-	96	-	-	-	96
Lakefield VL	1	-	-	-	-	-	1	86	-	-	-	86
North Monaghan TP	-	-	-	-	-	-	-	-	20	3	-	23
Otonabee TP	5	-	-	-	-	-	5	675	-	69	-	643
Peterborough C	9	-	-	16	-	-	24	2,459	170	960	4,180	7,769
Smith TP	1	2	-	-	-	-	3	455	132	4	-	581
Sarnia-Clearwater	14	-	-	8	-	-	20	2,828	1,202	539	46	4,414
Moore TP	2	-	-	-	-	-	2	277	576	300	-	1,163
Point Edward VL	-	-	-	-	-	-	-	10	-	-	-	10
Sarnia-Clearwater C	12	-	-	6	-	-	18	2,341	626	239	46	3,261
Sault-Sainte-Marie	8	-	8	-	-	-	12	2,420	12	304	2,564	6,290
Prince TP	-	-	-	-	-	-	-	8	-	-	-	8
Sault-Sainte-Marie C	6	-	6	-	-	-	12	2,412	12	304	2,564	6,282
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	147	3	44	32	7	1	234	26,807	7,543	6,471	1,778	40,399
Brockville	12	-	6	-	-	-	19	2,159	-	26	41	2,226
Chatham	13	-	-	-	-	-	13	1,411	5	76	-	1,481
Cobourg	8	-	-	-	-	-	8	625	-	30	10	865
Collingwood	6	-	-	15	-	-	21	1,707	-	809	56	2,672
Elliot Lake	-	-	-	-	-	-	-	303	141	2	10	456
Haileybury	1	-	-	-	-	-	1	361	12	155	26	554
Hawkesbury (part)	3	-	4	-	-	-	7	509	-	148	-	766
Kenora	5	-	-	-	-	-	5	674	4,404	101	-	5,178
Kirkland Lake	-	-	-	-	-	-	-	37	136	886	160	1,207
Leamington	14	-	10	1	-	-	25	3,128	130	283	24	3,675
Lindsay	5	-	10	-	-	-	16	1,018	3	66	48	1,137
Midland	19	3	-	-	-	-	22	2,318	176	316	108	2,916
Orillia	15	-	-	-	3	-	19	1,897	1,118	348	122	3,485
Owen Sound	5	-	-	-	-	-	5	1,016	43	280	347	1,686
Pembroke (part)	9	-	-	4	-	1	14	1,422	-	443	28	1,893
Port Hope	1	-	-	-	-	-	1	327	-	30	-	367
Simcoe	2	-	-	-	-	-	2	316	18	111	256	701
Stratford	1	-	6	6	2	-	15	1,271	50	125	129	1,675
Tillsonburg	12	-	2	-	-	-	14	1,348	423	18	-	1,789
Timmins	3	-	-	-	-	-	3	996	806	1,050	380	3,231
Wallaceburg	5	-	6	6	2	-	19	1,529	4	-	-	1,533
Woodstock	9	-	-	-	-	-	8	944	77	61	32	1,114
Other - Autres 10,000 pop & +	106	1	8	-	-	-	116	14,145	6,109	3,145	668	23,967
Bracebridge T	8	-	-	-	-	-	8	1,169	-	845	213	2,217
Brock TP	7	-	-	-	-	-	7	1,248	120	25	10	1,403
Delhi TP	4	-	-	-	-	-	4	638	55	-	-	693
Dunnville T	5	-	2	-	-	-	7	608	64	11	127	711
Esse TP	6	-	-	-	-	-	6	583	44	8	22	667
Haldimand T	16	-	6	-	-	-	22	2,221	44	-	17	2,262
Huntsville T	7	-	-	-	-	-	7	759	-	245	110	1,114
Kapuskasing T	-	-	-	-	-	-	-	200	3,247	854	18	4,318
Nanticoke C	7	1	-	-	-	-	8	1,066	242	195	-	1,493
Norfolk TP	8	-	-	-	-	-	9	1,061	47	-	-	1,108
Norwich TP	6	-	-	-	-	-	6	672	208	-	-	680
Russell TP	10	-	-	-	-	-	10	1,292	123	300	7	1,722
Scugog TP	4	-	-	-	-	-	4	683	207	13	-	913
Strathey T	5	-	-	-	-	-	5	450	5	410	-	865
West Lincoln TP	9	-	-	-	-	-	8	993	379	237	23	1,602
Wilmot TP	4	-	-	-	-	-	4	641	1,324	2	21	1,998

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,
1994 - Continued

August

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des
centres urbains, 1994 - suite

Août

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total	
									Industrial Industriel	Commercial Commerciaux	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		
units - unités													
MANITOBA									thousands of dollars - en milliers de dollars				
Total ²	36	1	-	-	8	-	44	6,029	902	1,448	2,307	9,586	
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	35	1	-	-	8	-	44	6,029	802	1,448	2,307	9,586	
Brandon	13	-	-	-	8	-	21	1,934	802	693	1,705	6,134	
Portage La Prairie	-	-	-	-	-	-	-	108	-	161	26	294	
Selkirk	21	1	-	-	-	-	22	2,819	-	625	77	3,421	
Thompson	1	-	-	-	-	-	1	168	-	68	600	737	
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
SASKATCHEWAN									thousands of dollars - en milliers de dollars				
Total ²	18	-	-	-	25	4	47	2,944	633	966	431	4,864	
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	18	-	-	-	25	4	47	2,944	633	966	431	4,864	
Estevan	3	-	-	-	-	4	7	429	261	-	120	810	
Moose Jaw	4	-	-	-	-	4	4	503	-	412	66	981	
North Battleford	1	-	-	-	-	-	1	142	214	300	-	656	
Prince Albert	6	-	-	-	-	26	30	1,273	-	178	44	1,495	
Swift Current	-	-	-	-	-	-	-	83	-	10	46	139	
Weyburn	2	-	-	-	-	-	2	217	8	66	155	436	
Yorkton	3	-	-	-	-	-	3	297	60	-	-	347	
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
ALBERTA									thousands of dollars - en milliers de dollars				
Total ²	201	-	14	-	12	-	227	26,336	3,404	13,083	2,703	46,526	
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	79	-	4	-	6	-	89	10,666	446	6,169	2,043	19,314	
Lethbridge	14	-	-	-	-	-	14	3,034	300	2,166	336	6,826	
Lethbridge C	14	-	-	-	-	-	14	3,034	300	2,166	336	6,826	
Medicine Hat	39	-	4	-	6	-	49	5,180	86	733	16	6,014	
Cypress No. 1 MD	9	-	-	-	-	-	9	725	86	86	-	896	
Medicine Hat C	22	-	4	-	6	-	32	3,930	-	273	16	4,218	
Redcliff T	8	-	-	-	-	-	8	526	-	376	-	900	
Red Deer	26	-	-	-	-	-	26	2,462	60	3,270	1,693	7,476	
Red Deer C	26	-	-	-	-	-	26	2,462	60	3,270	1,693	7,476	
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	57	-	10	-	6	-	73	7,301	2,391	6,060	60	15,802	
Camrose	6	-	-	-	-	-	6	598	216	189	-	1,003	
Fort McMurray	1	-	-	-	-	-	1	136	60	1,904	32	2,121	
Grand Centre	17	-	2	-	-	-	19	1,873	1,916	192	-	3,981	
Grande Prairie	24	-	-	-	-	-	24	2,712	209	2,827	28	6,776	
Lloydminster (part) *	4	-	-	-	-	-	4	490	-	12	-	502	
Wetaskiwin	5	-	8	-	6	-	19	1,493	-	926	-	2,419	
Other - Autres 10,000 pop & +	65	-	-	-	-	-	65	8,369	667	874	600	10,410	
Clearwater No. 99 MD	1	-	-	-	-	-	1	152	-	-	-	152	
Foothills No. 31 MD	24	-	-	-	-	-	24	3,316	-	-	-	3,316	
Grande Prairie No. 1 CM	20	-	-	-	-	-	20	2,089	318	289	140	2,836	
Improvement Dis. No. 17 ID	-	-	-	-	-	-	-	32	-	280	50	362	
Red Deer Cnty No. 23 CM	20	-	-	-	-	-	20	2,780	249	305	410	3,744	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,
1994 - Continued

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des
centres urbains, 1994 - suite

August

Août

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental	
									Industrial Industriel	Commercial Commercial			
units - unités													
BRITISH COLUMBIA - COLOMBIE-BRITANNIQUE									thousands of dollars - en milliers de dollars				
Total ²	608	6	67	106	436	3	1,126	106,860	9,881	23,120	41,264	180,116	
C.A. - A.R. 60,000-99,999 pop	118	-	6	48	303	2	477	43,024	6,867	7,328	8,844	65,063	
Chilliwack	12	-	2	17	64	-	95	5,466	1,604	1,135	595	8,789	
Chilliwack DM	12	-	2	17	64	-	95	5,436	1,334	1,135	595	8,499	
Harrison Hot Springs VL	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Kent DM	-	-	-	-	-	-	-	20	270	-	-	290	
Kamloops	21	-	-	24	-	1	46	4,970	2,265	640	97	7,872	
Kamloops C	21	-	-	24	-	1	46	4,970	2,265	640	97	7,872	
Matsqui	43	-	2	7	222	1	276	23,048	623	617	6,924	30,112	
Abbotsford DM	9	-	-	-	180	-	169	12,087	302	177	-	12,576	
Matsqui DM	25	-	2	7	62	-	96	9,661	71	337	6,884	16,943	
Mission DM	9	-	-	-	-	1	10	1,300	160	103	40	1,593	
Nanaimo	28	-	-	-	-	-	28	6,382	-	2,452	2,191	10,026	
Nanaimo C	28	-	-	-	-	-	28	6,382	-	2,452	2,191	10,026	
Prince George	14	-	2	-	17	-	33	4,169	1,466	2,684	37	8,256	
Prince George C	14	-	2	-	17	-	33	4,169	1,466	2,684	37	8,256	
C.A. - A.R. 10,000-49,999 pop	328	4	61	58	133	1	686	66,816	3,891	13,603	31,657	104,867	
Campbell River	69	-	-	20	30	-	109	10,529	267	2,020	309	13,125	
Courtenay	23	-	12	34	-	-	69	6,303	-	619	47	5,869	
Cranbrook	12	-	-	-	6	-	18	1,770	109	1,050	236	3,165	
Dawson Creek	-	-	-	-	-	-	-	111	-	669	90	770	
Duncan	11	-	9	-	17	-	36	2,622	2,082	97	7,200	12,001	
Fort St.John	3	-	-	-	-	-	3	724	-	493	172	1,389	
Kelowna	68	-	5	-	20	-	93	10,463	141	2,466	1,827	14,887	
Kitimat	-	-	-	-	-	-	-	87	-	135	1,112	1,334	
Penticton	6	-	-	4	33	-	43	3,473	-	170	6,638	9,181	
Port Alberni	12	1	-	-	17	-	30	2,483	172	2,387	361	5,393	
Powell River	6	-	-	-	-	-	6	929	-	70	76	1,074	
Prince Rupert	3	-	-	-	2	-	6	753	14	41	-	908	
Quesnel	70	1	2	-	-	-	73	6,179	331	130	180	6,820	
Terrace	3	-	-	-	4	-	7	677	86	77	-	840	
Vernon	50	2	16	-	4	1	73	7,871	343	949	1,756	10,919	
Williams Lake	2	-	18	-	-	-	20	1,852	346	2,330	12,784	17,292	
Other - Autres 10,000 pop & +	62	1	-	-	-	-	63	7,010	133	2,289	763	10,195	
Central Kootenay RDR *	28	1	-	-	-	-	29	2,908	-	498	763	4,169	
Kootenay Boundary RDR *	19	-	-	-	-	-	19	1,699	-	1,208	-	2,907	
Salmon Arm DM	10	-	-	-	-	-	10	1,367	-	63	-	1,430	
Squamish DM	5	-	-	-	-	-	5	1,036	133	520	-	1,689	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 13

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada and Provinces, by Size of Urban Centres,
1994 - Concluded

August

Tableau 13

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada et provinces, selon la grosseur des
centres urbains, 1994 - fin

Août

Urban Centre Centre urbain	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
	Single dwellings ¹ Maisons unifamiliales ¹	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total	Residential Résidentiel	Non-residential - Non résidentiel			Total	
									Industrial Industriel	Commercial Commercial	Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		
units - Unités													
YUKON									thousands of dollars - en milliers de dollars				
Total ²	20	-	-	-	-	1	21	2,247	-	197	46	2,489	
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	20	-	-	-	-	1	21	2,247	-	197	46	2,489	
Whitehorse	20	-	-	-	-	1	21	2,247	-	197	46	2,489	
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES-DU-NORD-OUEST													
Total ²	23	-	-	-	-	-	23	3,062	-	633	9	3,604	
C.A. - A. R. 50,000-99,999 pop	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
C.A. - A. R. 10,000-49,999 pop	23	-	-	-	-	-	23	3,062	-	633	9	3,604	
Yellowknife	23	-	-	-	-	-	23	3,062	-	633	9	3,604	
Other - Autres 10,000 pop & +	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

¹ Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

¹ Les types de logements suivant sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

² Urban Centres comprised in C.M.A. are not included in this table.

² Les centres urbains faisant partie des R.M.R. n'apparaissent pas dans ce tableau.

³ Building Permits issued for Port Elgin village and the town of Saskaiville are included in Dorchester village.

³ Les permis de bâtir émis pour le village de Port Elgin et pour la ville de Saskaiville sont compris dans le village de Dorchester.

* Notes regarding the non-standard geographic units are listed in part III of this publication.

* Les explications relatives aux unités géographiques non standard sont montrées à la partie III de cette publication.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994

August

Geographical Entity Entité géographique	Ob-served cover-age ¹ Couver-ture obser-vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction							
									Résiden-tiel	Non-residential - Non résidentiel		Institu-tional and govern-mental Institutionnel et gouverne-mental	Total			
		Single dwell-ings ² Maisons unifami-liales ²	Double dwell-ings Maisons doubles	Row dwell-ings Maisons en rangée	Apart-ments Maisons d'appar-tements	Conver-sions Trans-formations	Total ³	Indus-trial	Commer-cial							
%																
units - unités																
CANADA	92.6	7,917	871	1,406	2,250	210	12,845	1,575,550	176,342	415,926	377,168	2,644,986				
NEWFOUNDLAND TERRE-NEUVE	68.3	164	77	12	6	8	269	23,636	86	3,137	1,307	28,066				
Avalon Peninsula	81.6	101	61	8	-	8	178	15,012	80	1,697	834	17,623				
C.M.A. - R.M.R. St-John's	100.0	80	69	8	-	8	156	13,287	80	1,678	834	16,780				
100.0	80	69	8	-	8	156	13,287	80	1,678	834	16,780					
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	42.4	21	2	-	-	-	23	1,726	-	18	-	1,743				
South Coast-Burin Peninsula - Côte-Sud-Burin Péninsule	59.8	11	-	-	-	-	11	1,061	-	86	26	1,161				
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	59.8	11	-	-	-	-	11	1,061	-	86	26	1,161				
Notre-Dame-Central Bonavista Bay	64.9	32	12	-	-	-	46	4,081	-	330	169	4,580				
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	97.4	7	12	-	-	-	20	1,659	-	289	169	2,117				
Gander	93.6	3	10	-	-	-	13	1,121	-	289	169	1,579				
Grand Falls-Windsor	99.1	4	2	-	-	-	7	638	-	-	-	538				
Rural part - Partie rurale	39.2	25	-	-	-	-	26	2,422	-	41	-	2,483				
West Coast - Northern Peninsula-Labrador - Côte-Ouest-Péninsule-du-Nord-Labrador	69.7	20	4	4	6	-	35	3,392	6	1,126	279	4,801				
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	92.8	7	-	-	3	-	10	1,196	-	268	262	1,714				
Corner Brook	90.4	7	-	-	3	-	10	1,088	-	261	240	1,600				
Labrador City	100.0	-	-	-	-	-	-	87	-	5	12	114				
Rural part - Partie rurale	41.2	13	4	4	3	-	26	2,196	6	859	27	3,087				

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994

Août

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Geographical Entity Entité géographique	Ob-served cover-age ¹ Couver-ture obser-vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doublées	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total ³	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel		Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- mentail	Total	
									Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial Commer- cial			
	%	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
PRINCE-EDWARD ISLAND - ÎLE-DU- PRINCE-ÉDOUARD	99.3	46	6	12	24	4	101	7,001	1,373	951	288	9,613	
Prince-Edward Island - île-du- Prince-Édouard	99.3	46	6	12	24	4	101	7,001	1,373	951	288	9,613	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	28	6	12	24	1	76	4,904	191	348	-	5,443	
Charlottetown	99.9	16	-	12	-	1	28	2,288	-	348	-	2,846	
Summerside	100.0	12	6	-	24	-	47	2,606	191	-	-	2,797	
Rural part - Partie rurale	88.5	18	-	-	-	3	26	2,097	1,182	603	288	4,170	
NOVA SCOTIA - NOUVELLE-ÉCOSE	99.0	360	28	13	126	7	568	48,619	2,578	16,239	978	67,414	
Cape Breton - Cap Breton	97.7	46	2	-	3	-	62	6,328	380	2,336	16	9,056	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	97.7	31	2	-	3	-	36	3,979	366	2,216	16	6,675	
Sydney	97.7	31	2	-	3	-	36	3,979	366	2,216	16	6,675	
Rural part - Partie rurale	97.6	16	-	-	-	-	26	2,347	16	118	-	2,481	
North Shore (Nova Scotia) - Côte-Nord-de-la- Nouvelle-Écosse	97.5	59	-	-	-	2	71	7,190	1,065	1,128	98	9,481	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	99.1	37	-	-	-	2	44	4,403	605	817	95	5,920	
New Glasgow	99.5	18	-	-	-	-	20	2,324	546	63	32	2,965	
Truro	98.7	19	-	-	-	2	24	2,078	59	754	63	2,965	
Rural part - Partie rurale	95.3	22	-	-	-	-	27	2,787	460	311	3	3,561	
Annapolis Valley - Vallée d'Annapolis	99.2	68	6	-	-	-	90	7,602	228	471	60	8,251	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	22	-	-	-	-	24	2,077	114	196	26	2,411	
East Hants MD	100.0	11	-	-	-	-	13	1,102	64	19	26	1,210	
Kentville	100.0	6	-	-	-	-	6	430	-	83	-	513	
West Hants MD	100.0	6	-	-	-	-	6	545	60	93	-	688	
Rural part - Partie rurale	98.9	46	6	-	-	-	66	5,426	114	276	26	5,840	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Geographical Entity Entité géographique	Ob-served cover-age ¹ Couver-ture obser-vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					Total			
		Single dwellings ² Maisons unifamili- liales ²		Double dwellings ² Maisons doubles		Row dwellings ² Maisons en rangée		Apartments ² Maisons d'appartements		Conver-sions ² Transfor-mations		Total ³ Résiden-tiel	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and govern-mental Institutionnel et gouverne-mental	Total	
		Maisons	Maisons	Maisons	Maisons	Maisons	Maisons	Total ³	Résiden-tiel	Indus-trial	Indus-triel	Commer-cial					
% units - unités																thousands of dollars - en milliers de dollars	
Southern Nova Scotia - Sud-de-la-Nouvelle- Écosse	99.9	40	-	-	-	-	-	3	51	4,887	644	1,220	494	7,246			
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	24	-	-	-	-	-	2	31	2,691	-	14	-	2,606			
Chester MD	100.0	7	-	-	-	-	-	2	9	660	-	14	-	664			
Lunenburg MD	100.0	14	-	-	-	-	-	-	19	1,636	-	-	-	1,636			
Yarmouth MD	100.0	3	-	-	-	-	-	-	3	305	-	-	-	306			
Rural part - Partie rurale	99.8	16	-	-	-	-	-	1	20	2,286	644	1,206	484	4,840			
Halifax	100.0	137	20	13	122	2	294	22,714	261	10,086	321	33,381					
C.M.A. - R.M.R. Halifax	100.0	137	20	13	122	2	294	22,714	261	10,086	321	33,381					
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
NEW BRUNSWICK - NOUVEAU- BRUNSWICK	91.1	269	18	6	10	6	322	28,995	2,782	7,902	6,571	46,260					
Chaleur-Bay- Miramichi - Baie-des- Chaleurs-Miramichi	96.6	72	-	-	-	-	2	84	7,862	1,275	2,552	664	12,163				
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	97.4	13	-	-	-	-	1	14	1,286	-	1,055	13	2,354				
Bethurst	98.8	12	-	-	-	-	1	13	1,189	-	325	13	1,527				
Campbellton (part)	88.8	1	-	-	-	-	-	1	97	-	730	-	827				
Rural part - Partie rurale	98.2	59	-	-	-	-	1	70	6,376	1,275	1,487	651	9,799				
Moncton	80.4	86	12	-	6	1	108	8,575	1,001	1,646	4,453	16,675					
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	99.5	79	12	-	4	1	99	7,441	697	1,552	4,344	14,034					
Moncton	100.0	79	12	-	4	1	99	7,441	697	1,552	4,344	14,034					
Rural part - Partie rurale	45.6	7	-	-	2	-	0	1,134	304	94	109	1,641					
Saint-John	94.7	43	4	8	-	-	53	6,245	2	1,489	339	7,076					
C.M.A. - R.M.R. Saint-John	97.6	32	4	6	-	-	42	4,176	2	1,234	186	6,598					
Saint-John	97.6	32	4	6	-	-	42	4,176	2	1,234	186	6,598					
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	88.9	11	-	-	-	-	11	1,068	-	256	163	1,477					

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,
by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,
selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conver- sions Transformations	Total ³	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel				Total
									Maisons	Maisons	Maisons	Trans- formations	
units - unités													
Fredericton	92.9	49	2	-	4	3	68	5,418	-	970	676	7,064	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	98.8	13	2	-	-	3	18	1,684	-	949	619	3,052	
Fredericton	98.8	13	2	-	-	3	18	1,584	-	949	519	3,052	
Rural part - Partie rurale	88.9	36	-	-	4	-	40	3,834	-	21	157	4,012	
Edmundston - Woodstock	90.0	19	-	-	-	-	19	2,095	504	1,245	439	4,283	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	92.5	8	-	-	-	-	8	841	29	488	181	1,539	
Edmundston	92.5	8	-	-	-	-	8	841	29	488	181	1,539	
Rural part - Partie rurale	89.0	11	-	-	-	-	11	1,264	475	767	268	2,744	
QUÉBEC	89.6	1,250	187	63	421	93	2,072	269,316	46,013	104,619	94,727	614,876	
Gaspésie - île-de-la- Madeleine	54.1	25	-	4	2	-	34	3,921	116	1,579	432	6,048	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	12	-	4	2	-	19	1,594	116	512	-	2,222	
Gaspé V	100.0	12	-	4	2	-	19	1,594	116	512	-	2,222	
Rural part - Partie rurale	47.2	13	-	-	-	-	15	2,327	-	1,067	432	3,826	
Bes St-Laurent	66.8	40	8	-	6	5	61	7,721	6,774	1,921	1,090	16,506	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	98.8	16	8	-	-	6	29	4,046	3,073	1,215	405	8,739	
Matane	100.0	3	-	-	-	-	3	642	111	801	-	1,564	
Rimouski	97.7	9	8	-	-	6	22	2,598	710	144	-	3,452	
Rivière-du-Loup	92.3	4	-	-	-	-	4	806	2,252	270	405	3,733	
Rural part - Partie rurale	46.2	24	-	-	6	-	32	3,676	2,701	706	685	7,767	
Québec	94.8	121	12	6	22	14	182	26,101	1,743	4,892	3,132	36,868	
C.M.A. - R.M.R. Québec (partie)	99.9	82	10	6	12	14	136	21,910	1,608	4,856	3,098	31,372	
Urban centres - Centres urbains	99.8	82	10	6	12	14	136	21,910	1,608	4,856	3,098	31,372	
Rural part - Partie rurale	62.5	28	2	-	10	-	46	4,191	235	36	34	4,496	
Chaudière - Appalaches	67.5	60	12	2	28	3	107	14,636	3,764	16,792	3,082	38,173	
C.M.A. - R.M.R. Québec (partie)	100.0	34	10	-	20	2	66	7,783	422	5,165	367	13,737	
Urban centres - Centres urbaines	100.0	34	10	-	20	2	66	7,783	422	5,165	367	13,737	
Montmagny V	94.1	18	2	2	6	1	29	4,026	2,050	10,626	2,428	19,130	
St-Georges	100.0	2	-	-	-	-	2	469	-	1	40	610	
Ste-Marie V	97.7	10	2	-	4	-	16	1,537	1,896	10,224	1,649	15,406	
Thetford Mines	100.0	4	-	-	2	-	6	707	25	35	-	767	
Rural Part - Partie rurale	36.1	8	-	-	2	-	12	2,716	1,292	1,001	287	6,306	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,
by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,
selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Geographical Entity Entité géographique	Ob-served cover-age ¹ Couver-ture obser-vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
		Single dwell- ings ² Maisons unifamili- liaires ²	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conver-sions Transformations	Total ³	Residen-tial Résiden-tiel	Non-residential - Non résidentiel		Institutional and govern- mental Institu-tionnel et gouverne- mentail	Total	
									Indus-trial Indus-triel	Commer-cial Commer-cial			
	%	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
Estrie	84.7	56	4	-	33	-	94	12,409	319	2,174	809	16,711	
C.M.A. - R.M.R. Sherbrooke	100.0	36	4	-	29	-	68	7,893	130	1,243	272	8,638	
Urban centres - Centres urbains	90.8	4	-	-	-	-	4	862	-	52	32	936	
Magog	90.8	4	-	-	-	-	4	862	-	52	32	936	
Rural part - Partie rurale	63.8	16	-	-	4	-	22	3,664	189	879	605	6,237	
Montréal	90.6	245	30	3	110	6	393	51,496	11,410	15,589	3,186	81,661	
C.M.A. - R.M.R. Montréal (partie)	100.0	147	26	3	66	3	246	31,173	2,128	10,235	1,940	46,476	
Urban centres - Centres urbains	96.1	50	4	-	40	2	96	11,173	6,839	5,059	149	23,220	
Cowansville	100.0	1	-	-	-	-	1	419	-	23	-	442	
Granby	95.7	9	2	-	28	-	39	3,132	2,100	462	79	6,773	
St-Hyacinthe	100.0	17	2	-	-	-	19	2,838	248	777	4	3,968	
St-Jean-sur-Richelieu	100.0	10	-	-	6	-	16	1,795	160	2,309	-	4,254	
Salaberry-de-Valleyfield	79.3	4	-	-	-	2	6	1,023	340	566	28	1,967	
Sorel	100.0	9	-	-	6	-	15	1,866	4,000	922	38	6,826	
Rural part - Partie rurale	57.7	48	-	-	4	-	62	8,150	2,443	296	1,077	12,966	
Montréal (partie)	100.0	38	31	9	100	34	212	24,953	10,722	22,709	30,411	88,795	
C.M.A. - R.M.R. Montréal	100.0	38	31	9	100	34	212	24,953	10,722	22,709	30,411	88,795	
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Level	99.6	70	26	8	-	-	103	14,970	219	8,989	462	24,640	
C.M.A. - R.M.R. Montréal (partie)	100.0	70	25	8	-	-	103	14,970	219	8,989	462	24,640	
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Lanaudière	86.1	101	3	-	10	1	117	14,419	748	3,170	4,266	22,603	
C.M.A. - R.M.R. Montréal (partie)	100.0	67	2	-	10	1	70	7,263	1	1,189	2,620	11,073	
Urban centres - Centres urbains	99.0	8	-	-	-	-	8	1,419	30	1,459	1,160	4,068	
Joliette	98.0	8	-	-	-	-	6	1,419	30	1,459	1,160	4,068	
Rural part - Partie rurale	65.7	36	1	-	-	-	39	6,737	717	622	486	7,462	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,
by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,
selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total ³	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel				Total
									Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial Commer- cial	Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- mentale		
	%	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
Laurentides	91.9	170	8	20	22	12	240	30,042	1,480	5,421	1,266	38,198	
C.M.A. - R.M.R. Montréal (partie)	100.0	97	6	12	16	12	143	18,218	1,318	3,292	406	23,234	
100.0	97	6	12	16	12	12	143	18,216	1,318	3,292	406	23,234	
Urban centres - Centres urbains	100.0	11	2	8	-	-	21	2,676	50	643	745	4,114	
Hawkesbury (partie)	100.0	-	-	-	-	-	-	26	-	15	-	41	
Lachute	100.0	4	-	-	-	-	4	503	50	38	-	591	
St-Jérôme	100.0	7	2	8	-	-	17	2,147	-	590	745	3,482	
Rural part - Partie rurale	74.8	62	-	-	6	-	76	9,148	112	1,486	104	10,860	
Outaouais	90.5	105	29	6	32	6	188	23,931	1,401	2,553	778	28,663	
C.M.A. - R.M.R. Hull	100.0	81	29	6	32	6	166	20,667	1,401	2,386	766	26,219	
100.0	81	29	6	32	6	6	166	20,667	1,401	2,386	766	26,219	
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	52.8	24	-	-	-	-	32	3,264	-	168	12	3,444	
Abitibi-Témiscamingue	76.7	40	2	-	2	-	46	6,079	4,696	1,195	20,093	32,063	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	87.6	21	-	-	2	-	23	3,953	1,906	994	20,093	26,946	
Amos V	100.0	1	-	-	-	-	1	452	-	341	76	869	
Rouyn-Noranda	95.0	13	-	-	2	-	15	2,348	1,041	391	19,989	23,769	
Val-d'Or	100.0	7	-	-	-	-	7	1,163	865	262	28	2,308	
Rural part - Partie rurale	48.6	19	2	-	-	-	23	2,126	2,790	201	-	5,117	
Mauricie - Bois-Francs	82.5	91	12	-	43	3	153	20,413	1,769	10,861	13,536	46,579	
C.M.A. - R.M.R. Trois-Rivières	99.9	34	12	-	19	-	65	8,128	567	6,660	4,304	19,649	
99.9	34	12	-	19	-	-	65	8,128	667	6,660	4,304	19,649	
Urban centres - Centres urbains	86.2	38	-	-	22	2	66	7,642	32	2,872	9,183	19,629	
Drummondville	100.0	19	-	-	11	-	30	2,899	24	1,713	646	5,182	
La Tuque	96.4	1	-	-	-	-	1	368	-	28	84	482	
Shawinigan	92.1	6	-	-	3	1	13	2,187	-	868	8,436	11,501	
Victoriaville	96.7	13	-	-	8	1	22	2,077	8	262	117	2,464	
Rural part - Partie rurale	51.6	19	-	-	2	1	22	4,743	1,170	1,339	49	7,301	
Segueney - Lac-St-Jean	91.2	64	9	5	7	7	104	12,524	1,480	5,267	11,166	30,427	
C.M.A. - R.M.R. Chicoutimi-Jonquière	100.0	36	9	2	4	1	54	6,687	918	1,641	7,273	16,519	
100.0	36	9	2	4	1	1	54	6,687	918	1,641	7,273	16,519	
Urban centres - Centres urbains	100.0	13	-	-	3	4	21	2,691	427	3,099	36	6,263	
Alma	100.0	8	-	-	2	9	1	1,422	300	1,826	-	3,547	
Dolbeau	100.0	4	-	-	-	-	4	653	115	1,027	26	1,821	
Roberval V	100.0	3	-	-	3	2	8	616	12	247	10	886	
Rural part - Partie rurale	63.3	16	-	3	-	2	29	3,146	135	617	3,857	7,665	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,
by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,
selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conver- sions Transformations	Total ³	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel		Institu- tional and govern- mental Institutionnel et gouvernemental	Total	
									Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial Commercial			
% units - unités													
Côte-Nord-du-Québec - North-Shore (Québec)	74.4	21	2	-	4	3	34	4,828	342	1,432	160	6,762	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	91.9	13	2	-	4	-	19	3,602	342	1,167	160	5,261	
Baie-Comeau	94.8	8	2	-	4	-	14	2,287	330	697	126	3,440	
Sept-Îles	91.1	5	-	-	-	-	6	1,315	12	470	24	1,821	
Rural part - Partie rurale	49.0	8	-	-	-	3	15	1,226	-	266	-	1,491	
Nord-du-Québec - Northern (Québec)	44.9	4	-	-	-	-	4	974	30	86	899	1,988	
C.M.A. - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	44.9	4	-	-	-	-	4	974	30	86	899	1,988	
ONTARIO	96.2	3,022	398	838	368	49	4,724	635,262	68,429	123,960	150,686	978,336	
Eastern Ontario - Est de l'Ontario	96.4	399	66	147	30	14	653	71,133	3,460	18,807	50,355	143,755	
C.M.A. - R.M.R.	100.0	144	18	143	12	11	328	34,113	494	13,188	38,422	86,217	
Ottawa	100.0	144	18	143	12	11	328	34,113	494	13,188	38,422	86,217	
Urban centres - Centres urbains	97.4	83	30	4	2	2	122	13,648	682	3,970	5,310	23,490	
Belleville (part)	93.9	16	-	-	-	-	16	2,029	179	342	54	2,604	
Brockville	93.9	12	6	-	-	-	18	2,159	-	26	41	2,225	
Cornwall	100.0	13	4	-	-	-	17	1,667	18	1,207	767	3,658	
Hawkesbury (part)	100.0	3	4	-	-	-	7	609	-	149	-	758	
Kingston	98.8	21	16	-	2	1	40	4,470	242	1,504	4,413	10,629	
Pembroke	100.0	9	-	4	-	1	14	1,422	-	443	28	1,893	
Russell TP	100.0	10	-	-	-	-	10	1,282	123	300	7	1,722	
Rural part - Partie rurale	84.0	172	8	-	16	1	203	23,372	2,404	1,649	6,623	34,048	
Central Ontario - Centre de l'Ontario	99.0	2,088	264	609	328	27	3,342	468,000	41,240	87,168	78,501	674,899	
C.M.A. - R.M.R.	100.0	1,656	246	559	310	26	2,787	400,326	32,527	78,431	68,301	579,584	
Hamilton	100.0	160	8	126	7	-	291	33,214	1,266	3,226	10,390	48,086	
Kitchener	100.0	88	10	41	25	-	164	15,492	1,119	2,669	1,764	21,044	
Oshawa	100.0	62	68	76	-	-	196	17,774	4,123	1,576	2,581	26,063	
St-Catherines-Niagara	100.0	88	6	-	-	-	84	11,608	1,019	2,988	7,046	22,560	
Toronto	100.0	1,268	164	316	278	26	2,062	322,337	26,011	67,973	46,511	461,832	
Urban centres - Centres urbaines	99.8	266	18	46	18	-	352	41,179	7,461	6,697	8,694	63,931	
Barrie	100.0	62	-	8	-	-	61	6,687	99	312	334	7,332	
Belleville (part)	100.0	6	-	-	-	-	6	460	-	666	-	1,026	
Bracebridge T	100.0	8	-	-	-	-	8	1,159	-	845	213	2,217	
Brantford	100.0	16	-	21	-	-	37	5,468	2,408	648	966	9,490	
Brock TP	100.0	7	-	-	-	-	7	1,248	120	26	10	1,403	
Cobourg	100.0	8	-	-	-	-	8	826	-	30	10	886	
Collingwood	100.0	6	-	16	-	-	21	1,707	-	908	66	2,672	
Delhi TP	100.0	4	-	-	-	-	4	638	65	-	-	693	
Dundas T	100.0	5	2	-	-	-	7	509	64	11	127	711	
Esses TP	100.0	6	-	-	-	-	6	583	44	8	22	657	
Guelph	100.0	32	-	-	-	-	32	4,641	792	645	2,071	8,049	
Haldimand T	100.0	16	8	-	-	-	22	2,221	44	-	17	2,282	
Huntsville T	100.0	7	-	-	-	-	7	759	-	245	110	1,114	
Lindsey	100.0	5	10	-	-	-	15	1,019	3	66	49	1,137	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Geographical Entity Entité géographique	Obs- erved cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doublées	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appartements	Conver- sions Transfor- mations	Total ³ Résiden- tiel	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel		Institu- tional and govern- mental Institutionnel et gouverne- mentale	Total	
									Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial Commer- cial			
	%	units - unités							thousands of dollars - en milliers de dollars				
Midland	98.8	19	-	-	-	-	22	2,318	176	316	108	2,916	
Nanticoke C	100.0	7	-	-	-	-	8	1,056	242	196	-	1,483	
Norfolk TP	100.0	8	-	-	-	-	8	1,061	47	-	-	1,108	
Orillia	100.0	15	-	-	3	-	18	1,897	1,118	348	122	3,486	
Peterborough	98.9	19	-	-	15	-	36	4,183	322	1,036	4,180	9,720	
Port Hope	100.0	1	-	-	-	-	1	327	-	30	-	367	
Scugog TP	100.0	4	-	-	-	-	4	693	207	13	-	813	
Simcoe	100.0	2	-	-	-	-	2	316	18	111	266	701	
West Lincoln TP	100.0	8	-	-	-	-	9	963	379	237	23	1,602	
Wilmot TP	100.0	4	-	-	-	-	4	641	1,324	2	21	1,988	
Rural part - Partie rurale	80.1	167	-	6	-	1	193	26,496	1,252	2,130	1,506	31,384	
Southwestern Ontario - Sud-Ouest de l'Ontario	92.0	395	68	82	10	7	567	72,167	13,629	9,138	13,042	107,876	
C.M.A - R.M.R.	100.0	204	30	51	-	4	289	38,634	6,610	6,548	8,616	59,308	
London	100.0	71	28	40	-	-	139	17,288	1,322	3,269	8,046	29,926	
Windsor	100.0	133	2	11	-	4	150	21,346	5,188	2,280	569	29,383	
Urban centres - Centres urbains	99.8	83	24	19	4	-	130	14,397	2,147	1,801	677	18,922	
Chatham	100.0	13	-	-	-	-	13	1,411	5	75	-	1,491	
Leamington	100.0	14	10	1	-	-	26	3,128	130	293	24	3,575	
Norwich TP	100.0	6	-	-	-	-	6	672	208	-	-	880	
Owen Sound	100.0	5	-	-	-	-	5	1,016	43	280	347	1,686	
Sarnia-Clearwater	99.4	14	-	6	-	-	20	2,628	1,202	539	45	4,414	
Stratford	100.0	1	6	6	2	-	15	1,271	50	126	129	1,575	
Stratford T	100.0	6	-	-	-	-	5	450	5	410	-	865	
Tilsonburg	100.0	12	2	-	-	-	14	1,348	423	18	-	1,789	
Wallaceburg	100.0	6	6	6	2	-	19	1,529	4	-	-	1,533	
Woodstock	100.0	8	-	-	-	-	8	944	77	61	32	1,114	
Rural part - Partie rurale	76.0	108	12	12	6	3	148	19,136	4,872	1,788	3,850	29,646	
Northeastern Ontario - Nord-Est de l'Ontario	84.6	84	10	-	-	1	104	16,561	4,867	6,290	8,163	34,871	
C.M.A - R.M.R.	98.8	41	4	-	-	1	46	5,524	-	1,894	682	8,000	
Sudbury	99.9	41	4	-	-	1	46	5,524	-	1,894	582	8,000	
Urban centres - Centres urbains	98.2	16	6	-	-	-	22	5,479	4,380	3,594	3,208	16,661	
Elliot Lake	98.5	-	-	-	-	-	303	141	2	10	468		
Haileybury	94.4	1	-	-	-	-	1	361	12	166	26	564	
Kapuskasing T	100.0	-	-	-	-	-	-	200	3,247	854	18	4,319	
Kirkland Lake	100.0	-	-	-	-	-	-	37	136	886	150	1,207	
North Bay	98.6	6	-	-	-	-	6	1,172	28	344	60	1,604	
Sault Ste-Marie	97.0	6	6	-	-	-	12	2,420	12	304	2,554	6,290	
Timmins	100.0	3	-	-	-	-	3	986	805	1,050	390	3,231	
Rural part - Partie rurale	52.1	27	-	-	-	-	36	4,548	487	802	4,373	10,210	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,
by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,
selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

August

Août

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction				
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doubles	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appartements	Conver- sions Transfor- mations	Total ³	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel			Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- mentale	Total
									Indus- trial Industriel	Commer- cial Commercial			
% units - unités													
Northwestern Ontario - Nord-Ouest de l'Ontario	77.8	56	2	-	-	-	58	8,411	5,333	2,567	624	16,936	
C.M.A - R.M.R. Thunder Bay	99.5	41	2	-	-	-	43	5,944	800	360	468	7,672	
99.5	41	2	-	-	-	-	43	5,944	900	360	468	7,672	
Urban centres - Centres urbains Kenora	100.0	6	-	-	-	-	6	874	4,404	101	-	5,179	
100.0	6	-	-	-	-	-	5	874	4,404	101	-	5,179	
Rural part - Partie rurale	47.4	10	-	-	-	-	10	1,793	29	2,106	166	4,084	
MANITOBA	88.3	226	8	17	49	-	306	32,840	12,036	16,712	3,808	65,398	
Southwestern Manitoba - Sud-Ouest du Manitoba	82.2	40	-	-	-	-	43	4,368	2,618	188	15	7,189	
C.M.A - R.M.R. Winnipeg (part)	100.0	16	-	-	-	-	16	1,828	37	-	-	1,866	
100.0	16	-	-	-	-	-	16	1,828	37	-	-	1,866	
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	74.4	24	-	-	-	-	27	2,640	2,681	188	15	6,324	
South Central Manitoba - Centre Sud du Manitoba	86.8	16	6	-	-	-	23	2,724	1,014	1,646	-	6,384	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	86.8	16	6	-	-	-	23	2,724	1,014	1,646	-	6,384	
Southwestern Manitoba - Sud-Ouest du Manitoba	72.2	24	-	-	8	-	32	2,896	814	1,116	1,743	8,559	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains Brandon	100.0	13	-	-	8	-	21	1,934	802	693	1,705	6,134	
100.0	13	-	-	-	8	-	21	1,934	802	693	1,705	6,134	
Rural part - Partie rurale	56.0	11	-	-	-	-	11	962	12	423	38	1,425	
North Central Manitoba - Centre Nord du Manitoba	74.2	8	-	-	-	-	8	1,058	1,764	1,781	205	4,808	
C.M.A - R.M.R. Winnipeg (part)	100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
100.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Urban centres - Centres urbains Portage La Prairie	100.0	-	-	-	-	-	-	108	-	161	26	294	
100.0	-	-	-	-	-	-	-	108	-	161	26	294	
Rural part - Partie rurale	63.0	8	-	-	-	-	8	950	1,764	1,620	180	4,614	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,
by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,
selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Estimated value of construction Valeur estimative de la construction															
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doublées	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appartements	Conver- sions Trans- formations	Total ³ Résiden- tiel	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel		Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- mental	Total											
									Indus- trial Indus- trial	Commer- cial													
%																							
units - unités																							
Winnipeg	100.0	80	-	17	41	-	138	14,229	6,779	9,674	1,267	30,949											
C.M.A - R.M.R. Winnipeg (part)	100.0	80	-	17	41	-	138	14,196	6,779	9,674	1,267	30,916											
Urban centres - Centres urbains	100.0	80	-	17	41	-	138	14,196	6,779	9,674	1,267	30,916											
Rural part - Partie rurale	100.0	-	-	-	-	-	-	33	-	-	-	33											
Interlake	95.2	49	-	-	-	-	53	6,520	47	2,176	77	8,819											
C.M.A - R.M.R. Winnipeg (part)	100.0	6	-	-	-	-	6	889	-	476	-	1,364											
Urban centres - Centres urbains	100.0	6	-	-	-	-	6	889	-	476	-	1,364											
Selkirk	100.0	21	-	-	-	-	22	2,819	-	626	77	3,421											
Rural part - Partie rurale	100.0	21	-	-	-	-	22	2,818	-	626	77	3,421											
Parkland	90.1	22	-	-	-	-	25	2,812	47	1,176	-	4,034											
C.M.A - R.M.R.	62.6	6	-	-	-	-	6	616	-	12	1	629											
Urban centres - Centres urbains	62.6	6	-	-	-	-	6	616	-	12	1	629											
Rural part - Partie rurale	62.6	6	-	-	-	-	6	616	-	12	1	629											
Northern Manitoba - Nord du Manitoba	48.4	4	-	-	-	-	4	439	-	120	600	1,069											
C.M.A - R.M.R.	...	...	-	-	-	-	...	...	...	...	...	...			
Urban centres - Centres urbains	...	...	-	-	-	-	...	...	...	...	...	...			
Thompson	100.0	1	-	-	-	-	1	168	-	69	500	737											
Rural part - Partie rurale	100.0	1	-	-	-	-	1	168	-	69	500	737											
SASKATCHEWAN	33.4	3	-	-	-	-	3	271	-	61	-	322											
Regina - Moose Mountain	74.8	95	-	7	46	4	154	12,600	2,294	7,166	10,872	32,922											
C.M.A - R.M.R. Regina	100.0	33	-	-	20	4	66	6,726	449	2,560	2,260	10,986											
Urban centres - Centres urbains	100.0	33	-	-	20	-	63	4,711	80	2,314	1,975	9,080											
Estevan	94.6	5	-	-	-	4	9	646	269	56	276	1,246											
Weyburn	90.0	3	-	-	-	4	7	429	261	120	810	810											
Rural part - Partie rurale	100.0	2	-	-	-	-	2	217	9	66	166	436											
Swift Current - Moose Jaw	29.8	4	-	-	-	-	4	369	100	190	-	659											
C.M.A - R.M.R.	64.8	7	-	-	-	-	7	898	67	472	8,412	9,849											
Urban centres - Centres urbains	64.8	7	-	-	-	-	7	898	67	472	8,412	9,849											
Moose Jaw	100.0	4	-	-	-	-	4	586	-	422	112	1,120											
Swift Current	100.0	4	-	-	-	-	4	503	-	412	66	981											
Rural part - Partie rurale	100.0	1	-	-	-	-	-	83	-	10	46	139											
See footnote(s) at end of table. Voir note(s) à la fin du tableau.	36.8	3	-	-	-	-	3	312	67	60	8,300	8,729											

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,
by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,
selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doublées	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Transfor- mations	Total ³ Total	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel		Institu- tional and gov- ern- mental Institu- tionnel et gouver- nemental	Total	
									Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial Commer- cial			
%		units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars					
Saskatoon - Bigger	87.5	20	-	-	-	-	21	1,768	363	2,349	109	4,579	
C.M.A - R.M.R. Saskatoon	99.7 99.7	15 15	-	-	-	-	18 16	1,266 1,266	333 333	40 40	83 83	1,722 1,722	
Urban centres - Centres urbaines North Battleford (part)	100.0 100.0	1 1	-	-	-	-	1 1	70 70	-	-	-	70 70	
Rural part - Partie rurale	44.4	4	-	-	-	-	4	442	20	2,309	16	2,787	
Yorkton - Melville	57.3	9	-	7	-	-	16	1,285	662	276	-	2,213	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbaines Yorkton	95.5 95.5	3 3	-	-	-	-	3 3	297 297	60 60	-	-	347 347	
Rural part - Partie rurale	48.8	6	-	7	-	-	13	988	602	276	-	1,866	
Prince Albert	67.3	16	-	-	26	-	43	2,829	773	649	101	4,362	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbaines North Battleford (part) Prince Albert	99.7 100.0 99.5	6 - 5	-	-	26 - 26	-	30 - 30	1,346 72 1,273	214 214 178	476 300 44	44	2,081 586 1,496	
Rural part - Partie rurale	53.9	11	-	-	-	-	13	1,494	668	171	57	2,271	
Northern Saskatchewan - Nord de la Saskatchewan	16.1	1	-	-	-	-	1	94	-	850	-	944	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbaines	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	16.1	1	-	-	-	-	1	94	-	850	-	944	
ALBERTA	93.9	1,024	66	106	160	14	1,353	142,566	18,319	43,733	28,911	233,519	
Lethbridge - Medicine Hat	83.2	80	4	-	6	-	90	11,319	864	3,823	394	16,400	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbaines Lethbridge Medicine Hat	99.7 100.0 99.4	63 14 39	4 - 4	-	6 - 6	-	63 14 49	8,214 3,034 5,190	386 300 86	2,889 2,166 733	360 336 16	11,839 5,825 6,014	
Rural part - Partie rurale	63.4	27	-	-	-	-	27	3,106	478	934	44	4,661	
Drumheller - Stettler - Wainwright	67.9	28	2	4	-	-	33	3,146	2,922	1,269	2,728	10,064	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbaines	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	67.9	26	2	4	-	-	33	3,146	2,822	1,269	2,728	10,064	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction															
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doublées	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appartements	Conver- sions Trans- forma- tions	Total ³	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel			Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- mentale	Total											
									Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial Commer- cial	Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- mentale													
%																								
units - unités																								
Calgary	99.7	398	14	95	108	1	617	63,756	2,667	12,862	14,128	93,303												
C.M.A - R.M.R. Calgary	99.8	349	10	95	108	1	561	67,324	2,667	12,426	13,812	86,128												
Urban centres - Centres urbains Foothills No. 31 MD	100.0	24	-	-	-	-	24	3,316	-	-	-	3,316												
Rural part - Partie rurale	98.5	26	4	-	2	-	32	3,116	-	426	316	3,869												
Athabasca - Jasper - Banff	84.6	60	2	-	9	-	72	9,208	1,771	906	2,025	13,910												
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	84.6	60	2	-	9	-	72	9,208	1,771	906	2,025	13,810												
Red Deer - Rocky Mountain House	92.5	79	6	-	15	-	101	10,002	366	3,872	2,503	16,733												
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains Clearwater No. 99 MD	100.0	47	-	-	-	-	47	6,384	309	3,675	2,103	11,371												
Red Deer	100.0	26	-	-	-	-	26	2,452	60	3,270	1,693	7,476												
Red Deer Cnty No. 23 CM	100.0	20	-	-	-	-	20	2,780	249	306	410	3,744												
Rural part - Partie rurale	81.6	32	6	-	15	-	64	4,618	47	297	400	5,362												
Edmonton	99.8	281	26	6	12	13	339	34,230	3,068	13,745	6,239	57,281												
C.M.A - R.M.R. Edmonton	99.8	263	18	-	6	13	300	30,876	3,016	12,759	6,238	62,989												
Urban centres - Centres urbains Wetaskiwin	98.8	283	18	-	6	13	300	30,976	3,016	12,759	6,238	62,989												
Rural part - Partie rurale	94.8	13	-	6	-	-	19	1,761	62	60	-	1,873												
Fort McMurray - Camrose	79.6	40	2	-	-	-	42	4,239	2,907	2,558	373	10,077												
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains Camrose	88.1	28	2	-	-	-	30	3,096	2,182	2,297	32	7,607												
Fort McMurray	100.0	6	-	-	-	-	6	698	216	189	-	1,003												
Grand Centre	76.2	1	-	-	-	-	1	136	50	1,904	32	2,121												
Lloydminster	97.0	17	2	-	-	-	19	1,873	1,916	192	-	3,981												
Rural part - Partie rurale	67.9	12	-	-	-	-	12	1,143	726	261	341	2,470												

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential
Values, Canada, Provinces, and Economic Regions,
by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non
résidentielles, Canada, provinces et régions économiques,
selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doublées	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Transfor- mations	Total ³ Total	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel			Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- ment	Total
									Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial Commer- cial	Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- ment		
%		units - unités						thousands of dollars - en milliers de dollars					
Peace-River - Grande Prairie	91.3	60	-	-	-	-	60	6,667	3,864	4,708	522	15,751	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	44	-	-	-	-	44	4,833	627	3,396	218	8,974	
Grande Prairie	100.0	24	-	-	-	-	24	2,712	209	2,827	28	6,776	
Grande Prairie No.1 CM Improvement District No.17 ID	100.0	20	-	-	-	-	20	2,089	318	288	140	2,836	
Rural part - Partie rurale	85.7	16	-	-	-	-	16	1,824	3,337	1,312	304	6,777	
BRITISH COLUMBIA - COLombie- BRITANNIQUE	95.6	1,392	96	333	1,048	24	2,902	366,370	21,563	90,747	77,122	564,802	
Kootenay	98.8	125	2	2	14	1	146	14,426	169	6,437	1,463	21,486	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	59	-	-	6	-	66	6,377	109	2,766	999	10,241	
Central Kootenay RDR *	100.0	28	-	-	-	-	28	2,908	-	488	763	4,169	
Cranbrook	100.0	12	-	-	6	-	18	1,770	109	1,060	236	3,166	
Kootenay Bound. RDR *	100.0	19	-	-	-	-	19	1,689	-	1,208	-	2,807	
Rural part - Partie rurale	98.0	66	2	2	8	1	80	8,049	60	2,681	464	11,244	
Okanagan	90.4	199	21	28	66	2	317	36,035	3,198	6,327	9,760	54,320	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	96.9	165	21	28	67	2	266	28,134	2,749	4,188	9,218	44,289	
Kamloops	98.8	21	-	24	-	1	46	4,970	2,266	540	97	7,872	
Kelowna	95.9	68	5	-	20	-	93	10,453	141	2,466	1,827	14,887	
Penticton	97.6	6	-	4	33	-	43	3,473	-	170	6,638	9,191	
Salmon Arm D.M.	100.0	10	-	-	-	-	10	1,367	-	63	-	1,430	
Vernon	95.1	50	16	-	4	1	73	7,871	343	949	1,766	10,919	
Rural part - Partie rurale	73.2	44	-	-	8	-	52	7,901	449	1,139	642	10,031	
Lower Mainland - Southwest	98.4	604	26	216	842	9	1,696	232,313	8,742	56,762	39,842	337,649	
C.M.A - R.M.R. Vancouver	99.7	626	22	176	532	7	1,262	193,939	6,161	64,370	33,293	287,763	
Urban centres - Centres urbains	93.2	60	4	24	286	1	376	29,539	2,260	2,272	6,619	40,580	
Chilliwack	96.4	12	2	17	64	-	96	5,465	1,604	1,136	696	8,789	
Matsqui	99.8	43	2	7	222	1	276	23,048	623	617	6,924	30,112	
Squamish DM	62.0	6	-	-	-	-	5	1,036	133	620	-	1,689	
Rural part - Partie rurale	66.4	18	-	16	24	1	59	8,836	321	110	30	9,296	

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Continued

August

Geographical Entity Entité géographique	Ob- served cover- age ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement							Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
		Single dwell- ings ² Maisons unifami- liales ²	Double dwell- ings Maisons doublées	Row dwell- ings Maisons en rangée	Apart- ments Maisons d'appar- tements	Conver- sions Transfor- mations	Total ³	Residen- tial Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel			Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- mentiel	Total	
									Indus- trial Indus- trielle	Commer- cial Commer- cial	Institu- tional and govern- mental Institu- tionnel et gouverne- mentiel			
% units - unités														
Vancouver Island - Île de Vancouver	95.2	314	24	88	104	12	646	60,962	5,660	14,656	11,316	92,492		
C.M.A - R.M.R. Victoria	98.9	74	4	34	40	11	165	19,779	2,967	4,689	978	28,313		
Urban centres - Centres urbains	95.7	139	20	54	64	-	278	27,248	2,621	7,546	10,173	47,487		
Campbell River	99.0	59	-	20	30	-	109	10,629	267	2,020	309	13,125		
Courtensay	99.1	23	12	34	-	-	69	6,303	-	519	47	5,868		
Duncan	93.8	11	8	-	17	-	36	2,622	2,082	97	7,200	12,001		
Nanaimo	99.0	28	-	-	-	-	28	5,382	-	2,462	2,191	10,026		
Port Alberni	98.2	12	-	-	17	-	30	2,483	172	2,387	351	5,393		
Powell River	69.6	6	-	-	-	-	6	829	-	70	75	1,074		
Rural part - Partie rurale	82.8	101	-	-	-	1	102	13,936	172	2,421	164	16,692		
Cariboo	96.3	109	22	-	17	-	160	15,658	3,086	5,720	12,983	37,447		
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	97.6	66	22	-	17	-	126	12,200	2,142	6,044	12,981	32,367		
Prince George	100.0	14	2	-	17	-	33	4,169	1,465	2,684	37	8,265		
Quesnel	99.4	70	2	-	-	-	73	6,179	331	130	180	6,820		
Williams Lake	78.7	2	18	-	-	-	20	1,862	346	2,330	12,764	17,292		
Rural part - Partie rurale	88.9	23	-	-	-	-	24	3,458	844	676	2	5,080		
Peace River	98.4	13	-	-	-	-	13	2,047	274	1,933	263	4,517		
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	3	-	-	-	-	3	835	-	1,062	262	2,159		
Dawson Creek	100.0	-	-	-	-	-	-	111	-	569	90	770		
Fort St. John	100.0	3	-	-	-	-	3	3	-	493	172	1,389		
Rural part - Partie rurale	78.6	10	-	-	-	-	10	1,212	274	871	1	2,368		
Nechako	78.0	22	-	-	-	-	23	2,412	334	770	394	3,910		
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Rural part - Partie rurale	76.0	22	-	-	-	-	23	2,412	334	770	394	3,910		

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - suite

Août

Table 14

Dwelling Units, Residential and Non-Residential Values, Canada, Provinces, and Economic Regions, by Major Geographical Entities, 1994 - Concluded

August

Tableau 14

Unités de logement, valeurs résidentielles et non résidentielles, Canada, provinces et régions économiques, selon les principales entités géographiques, 1994 - fin

Août

Geographical Entity Entité géographique	Observed coverage ¹ Couver- ture obser- vée ¹	Number of dwelling units Nombre d'unités de logement						Estimated value of construction Valeur estimative de la construction					
		Single dwellings ² Maisons unifamiliales ²	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Maisons d'appartements	Conversions Transformations	Total ³	Residential Résiden- tiel	Non-residential - Non résidentiel			Institutional and govern- mental Institutionnel et gouverne- mentale	Total
									Industrial Indus- trielle	Commercial Commer- cial	Institutional and govern- mental Institutionnel et gouverne- mentale		
% units - unités													
North Coast (British Columbia) - Côte-Nord (Colombie-Britannique)	60.9	6	-	-	6	-	12	1,617	100	263	1,112	2,982	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	82.4	6	-	-	6	-	12	1,617	100	263	1,112	2,982	
Kitimat	100.0	-	-	-	-	-	-	87	-	136	1,112	1,334	
Prince Rupert	94.1	3	-	-	2	-	5	763	14	41	-	808	
Terrace	60.6	3	-	-	4	-	7	677	86	77	-	840	
Rural part - Partie rurale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
YUKON	100.0	32	-	-	-	1	33	3,161	-	701	52	3,914	
Yukon Territory - Territoire du Yukon	100.0	32	-	-	-	1	33	3,161	-	701	52	3,914	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	20	-	-	-	1	21	2,247	-	197	46	2,489	
Whitehorse	100.0	20	-	-	-	1	21	2,247	-	197	46	2,489	
Rural part - Partie rurale	100.0	12	-	-	-	-	12	914	-	504	7	1,426	
NORTHWEST TERRITORIES - TERRITOIRES DU NORD-OUEST	61.0	47	-	-	4	-	51	6,294	870	1,069	1,847	10,080	
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	61.0	47	-	-	4	-	51	6,294	870	1,069	1,847	10,080	
C.M.A - R.M.R.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
Urban centres - Centres urbains	100.0	23	-	-	-	-	23	3,062	-	533	9	3,604	
Yellowknife	100.0	23	-	-	-	-	23	3,062	-	533	9	3,604	
Rural part - Partie rurale	33.6	24	-	-	4	-	28	3,232	870	636	1,838	6,476	

¹ The observed coverage rate is arrived at by dividing the population of reporting municipalities by the total population of each respective geographic entity listed. The population statistics used are derived from the 1991 Census.

¹ Le pourcentage de couverture observée est obtenu en divisant la population des municipalités déclarantes par la population totale de chaque entité géographique citée. Les données de population utilisées proviennent du recensement de 1991.

² Included in this category are the following types of dwellings: single-detached and mobile homes.

² Les types de logement suivant sont compris dans cette catégorie: maison individuelle et maison mobile.

³ Cottages are included in the total number of dwelling units.

³ Le nombre total d'unités de logement comprend les chalets.

* Notes regarding the non-standard geographic units are listed in part III of this publication.

* Les explications relatives aux unités géographiques non standard sont montrées à la partie III de cette publication.

Table 15

Average Cost¹ of Dwellings Authorized, Single-Family and Apartment Dwellings, by Range of Value, Canada and Regions, 1994

August

Tableau 15

Coût moyen¹ des logements, simples et appartements, par catégorie de valeur, Canada et régions, 1994

Août

Range of value Catégorie de valeur	Canada			Atlantic Atlantique			Québec		
	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne
		\$000	\$000		\$000	\$000		\$000	\$000
Single dwellings - Logements simples									
Total	7,693	950,739	124	829	66,990	81	1,221	118,680	97
\$160,000 - and over - et plus	1,556	367,427	236	26	5,930	228	101	22,001	218
150,000 - 159,000	328	50,108	153	6	905	151	42	6,325	151
140,000 - 149,000	282	40,398	143	4	567	142	21	2,971	141
130,000 - 139,000	350	46,661	133	16	2,125	133	47	6,183	132
120,000 - 129,000	457	56,348	123	32	3,887	121	70	8,558	122
110,000 - 119,000	568	64,488	114	39	4,409	113	63	7,083	112
100,000 - 109,000	743	76,305	103	67	6,826	102	124	12,528	101
90,000 - 89,000	703	65,430	93	66	6,108	93	128	11,759	92
80,000 - 89,000	758	63,054	83	107	8,841	83	152	12,493	82
70,000 - 79,000	678	49,960	74	140	10,322	74	157	11,440	73
60,000 - 69,000	704	44,963	64	161	10,140	63	165	10,333	63
50,000 - 59,000	329	17,403	53	81	4,290	53	91	4,810	53
1,000 - 49,000	237	8,194	35	84	2,640	31	60	2,196	37
Apartments - Appartements									
Total	2,215	144,014	65	165	5,428	33	421	20,388	48
\$160,000 - and over - et plus	5	900	180	-	-	-	-	-	-
150,000 - 159,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
140,000 - 149,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-
130,000 - 139,000	4	530	133	-	-	-	-	-	-
120,000 - 129,000	2	254	127	-	-	-	-	-	-
110,000 - 119,000	10	1,118	112	-	-	-	4	440	110
100,000 - 109,000	35	3,615	103	-	-	-	6	600	100
90,000 - 89,000	311	28,435	91	-	-	-	-	-	-
80,000 - 89,000	180	15,087	84	-	-	-	12	1,000	83
70,000 - 79,000	296	22,685	77	-	-	-	8	600	75
60,000 - 69,000	616	39,934	65	-	-	-	39	2,461	63
50,000 - 59,000	181	9,463	52	-	-	-	90	4,648	52
1,000 - 49,000	575	21,993	38	165	5,428	33	262	10,639	41

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 15

Average Cost¹ of Dwellings Authorized, Single-Family and Apartment Dwellings, by Range of Value, Canada and Regions, 1994 - Continued

August

Tableau 15

Coût moyen¹ des logements, simples et appartements, par catégorie de valeur, Canada et régions, 1994 - suite

Août

Range of value Catégorie de valeur	Ontario			Prairies		
	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne
		\$000	\$000		\$000	\$000
Single dwellings - Logements simples						
Total	3,012	420,124	139	1,302	132,737	102
\$160,000 - and over - et plus	831	198,223	239	84	17,676	210
150,000 - 159,000	151	23,164	153	43	6,512	151
140,000 - 149,000	150	21,537	144	36	5,142	143
130,000 - 139,000	155	20,730	134	60	8,020	134
120,000 - 129,000	170	21,051	124	102	12,617	124
110,000 - 119,000	235	26,747	114	118	13,369	113
100,000 - 109,000	272	28,073	103	168	17,316	103
90,000 - 99,000	243	22,699	93	175	16,307	93
80,000 - 89,000	265	22,129	84	170	14,250	84
70,000 - 79,000	221	16,334	74	118	8,736	74
60,000 - 69,000	231	15,042	65	124	7,968	64
50,000 - 59,000	76	3,936	52	60	3,213	54
1,000 - 49,000	12	459	38	44	1,611	37
Apartments - Appartements						
Total	333	26,533	80	244	15,167	62
\$160,000 - and over - et plus	-	-	-	-	-	-
150,000 - 159,000	-	-	-	-	-	-
140,000 - 149,000	-	-	-	-	-	-
130,000 - 139,000	-	-	-	-	-	-
120,000 - 129,000	-	-	-	-	-	-
110,000 - 119,000	-	-	-	-	-	-
100,000 - 109,000	1	104	104	-	-	-
90,000 - 99,000	230	20,935	91	-	-	-
80,000 - 89,000	-	-	-	13	1,066	82
70,000 - 79,000	2	155	78	23	1,719	75
60,000 - 69,000	34	2,184	64	173	11,269	65
50,000 - 59,000	49	2,615	53	2	100	50
1,000 - 49,000	17	540	32	33	1,013	31

See footnote(s) at end of table.
Voir note(s) à la fin du tableau.

Table 15

Average Cost¹ of Dwellings Authorized, Single-Family and Apartment Dwellings, by Range of Value, Canada and Regions, 1994 - Concluded

August

Tableau 15

Coût moyen¹ des logements, simples et appartements, par catégorie de valeur, Canada et régions, 1994 - fin

Août

Range of value Catégorie de valeur	British Columbia Colombie-Britannique			Territories Territoires		
	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne	Units Unités	Value Valeur	Average value Valeur moyenne
		\$000	\$000		\$000	\$000
Single dwellings - Logements simples						
Total	1,265	205,088	162	64	7,120	111
\$160,000 - and over - et plus	510	122,846	241	4	751	188
150,000 - 159,000	81	12,452	154	5	750	150
140,000 - 149,000	60	8,594	143	11	1,587	144
130,000 - 139,000	72	9,603	133	-	-	-
120,000 - 129,000	77	9,486	123	6	749	125
110,000 - 119,000	107	12,202	114	6	678	113
100,000 - 109,000	102	10,549	103	10	1,013	101
90,000 - 99,000	84	7,905	94	7	652	93
80,000 - 89,000	60	5,000	83	4	341	85
70,000 - 79,000	41	3,049	74	1	79	79
60,000 - 69,000	20	1,291	65	3	189	63
50,000 - 59,000	17	938	55	4	216	54
1,000 - 49,000	34	1,173	35	3	115	38
Apartments - Appartements						
Total	1,048	76,248	73	4	250	63
\$160,000 - and over - et plus	5	900	180	-	-	-
150,000 - 159,000	-	-	-	-	-	-
140,000 - 149,000	-	-	-	-	-	-
130,000 - 139,000	4	530	133	-	-	-
120,000 - 129,000	2	254	127	-	-	-
110,000 - 119,000	6	678	113	-	-	-
100,000 - 109,000	28	2,911	104	-	-	-
90,000 - 99,000	81	7,500	93	-	-	-
80,000 - 89,000	155	13,021	84	-	-	-
70,000 - 79,000	263	20,211	77	-	-	-
60,000 - 69,000	366	23,770	65	4	250	63
50,000 - 59,000	40	2,100	53	-	-	-
1,000 - 49,000	98	4,373	45	-	-	-

¹ Building Permits data being generally subject to varying degree of under valuation, users should be cautious in making comparison from one area to another. It is however believed that average building (excluding land) cost trend within any area is reliable.

¹ Les données sur les Permis de bâtir étant sujettes à divers niveaux de sous-évaluation doivent être utilisées avec prudence lorsqu'il s'agit d'établir des comparaisons d'une région à une autre. Cependant le mouvement de la valeur moyenne des bâtiments (à l'exclusion du terrain) pour une région s'avère fiable.

Table 16

Number of Authorized Dwellings by Type, Canada,
Provinces and Metropolitan Areas, 1994

August

Tableau 16

Nombre de logements autorisés selon le genre, Canada,
provinces et régions métropolitaines, 1994

Août

Metropolitan Area Région métropolitaine	Single dwellings Maisons unifamiliales	Mobile homes Maisons mobiles	Cottages Chalets	Double dwellings Maisons doubles	Row dwellings Maisons en rangée	Apartments Appartements	Conversions
					units - unités		
CANADA							
Newfoundland - Terre-Neuve	164	-	2	77	12	6	8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	46	-	9	6	12	24	4
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	350	-	35	28	13	125	7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	269	-	13	18	6	10	6
Québec	1,221	29	58	187	63	421	93
Ontario	3,012	9	49	398	838	333	49
Manitoba	222	4	8	6	17	49	-
Saskatchewan	95	-	3	-	7	45	4
Alberta	985	39	4	56	105	150	14
British Columbia - Colombie-Britannique	1,265	127	10	95	333	1,048	24
Yukon	26	6	-	-	-	-	1
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	38	9	-	-	-	4	-
TOTAL METRO	4,392	24	10	601	1,147	1,462	157
Calgary	349	-	-	10	95	106	1
Chicoutimi-Jonquière	34	1	3	9	2	4	1
Edmonton	256	7	-	18	-	6	13
Halifax	137	-	-	20	13	122	2
Hamilton	150	-	-	8	126	7	-
Hull	81	-	2	29	6	32	6
Kitchener	88	-	-	10	41	25	-
London	71	-	-	28	40	-	-
Montréal	408	1	-	90	32	192	50
Oshawa	62	-	-	58	76	-	-
Ottawa	143	1	-	18	143	12	11
Québec	125	1	2	20	6	32	16
Régina	33	-	-	-	-	20	-
Saint John	32	-	-	4	6	-	-
Saskatoon	15	-	1	-	-	-	-
Sherbrooke	34	1	-	4	-	29	-
St. Catharines-Niagara	87	-	-	6	-	-	-
St. John's	80	-	-	59	8	-	8
Sudbury	39	2	-	4	-	-	1
Thunder Bay	39	2	-	2	-	-	-
Toronto	1,268	-	-	164	316	243	26
Trois-Rivières	34	-	-	12	-	19	-
Vancouver	523	3	-	22	175	532	7
Victoria	70	4	2	4	34	40	11
Windsor	133	-	-	2	11	-	4
Winnipeg	101	1	-	-	17	41	-

Table 17

**Value of Authorized Dwellings by Type, Canada,
Provinces and Metropolitan Areas, 1994**

August

Tableau 17

**Valeur des logements autorisés selon le genre, Canada,
provinces et régions métropolitaines, 1994**

Août

Metropolitan Area	Single dwellings	Mobile homes	Cottages	Double dwellings	Row dwellings	Apartments	Conversions
Région métropolitaine	Maisons unifamiliales	Maisons mobiles	Chalets	Maisons doubles	Maisons en rangée	Appartements	Transformations
thousands of dollars - milliers de dollars							
CANADA	950,739	9,202	8,042	69,263	104,415	144,014	5,088
Newfoundland - Terre-Neuve	12,946	-	30	4,862	1,037	228	59
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,454	-	444	350	580	900	85
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	30,080	-	1,216	1,700	816	3,860	119
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	20,510	-	400	1,050	387	440	70
Québec	118,680	1,043	1,767	13,360	4,970	20,388	2,173
Ontario	420,124	305	3,037	34,882	62,421	26,533	959
Manitoba	19,989	158	557	510	1,780	2,988	-
Saskatchewan	8,200	-	125	-	450	1,950	60
Alberta	104,548	2,284	95	4,167	5,859	10,229	218
British Columbia - Colombie-Britannique	205,088	4,474	371	8,382	26,115	76,248	1,315
Yukon	2,268	238	-	-	-	-	30
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	4,852	700	-	-	-	250	-
TOTAL METRO	623,443	933	306	50,476	86,361	99,147	3,550
Calgary	39,426	-	-	811	5,224	7,253	18
Chicoutimi-Jonquière	2,610	40	60	701	150	260	5
Edmonton	24,066	408	-	1,305	-	441	200
Halifax	13,233	-	-	1,175	816	3,722	46
Hamilton	19,232	-	-	560	9,164	392	-
Hull	8,950	-	74	2,078	288	1,676	126
Kitchener	9,439	-	-	614	2,271	1,295	-
London	8,144	-	-	1,974	3,420	-	-
Montréal	47,774	85	-	6,648	3,022	9,700	1,204
Oshawa	6,924	-	-	4,405	5,605	-	-
Ottawa	17,017	25	-	1,144	11,322	760	181
Québec	11,823	10	97	1,292	500	1,843	475
Régina	3,013	-	-	-	-	1,200	-
Saint John	2,755	-	-	295	387	-	-
Saskatoon	1,077	-	28	-	-	-	-
Sherbrooke	3,317	17	-	252	-	1,307	-
St. Catharines-Niagara	8,680	-	-	310	-	-	-
St. John's	7,341	-	-	3,743	477	-	59
Sudbury	3,920	58	-	389	-	-	66
Thunder Bay	4,955	83	-	200	-	-	-
Toronto	225,056	-	-	18,610	24,266	21,570	263
Trois-Rivières	3,007	-	-	860	-	825	-
Vancouver	115,064	77	-	2,709	14,536	40,994	58
Victoria	9,701	100	47	301	2,175	3,184	699
Windsor	17,617	-	-	100	958	-	150
Winnipeg	9,302	30	-	-	1,780	2,725	-

Table 18

Value of Residential Permits Issued for Improvements,
Canada, Provinces and Metropolitan Areas, 1994, 1993

August

Tableau 18

Valeur des permis résidentiels émis pour des travaux
d'amélioration, Canada, provinces et régions
métropolitaines, 1994, 1993

Août

Metropolitan Area Région métropolitaine	1994					1993
	Swimming pools Piscines	Garages	Improvements ¹ Améliorations ¹	Total	Cumulative total	Cumulative total
	thousands of dollars - milliers de dollars					
CANADA	7,723	30,453	227,696	265,871	1,582,413	1,381,299
Newfoundland - Terre-Neuve	-	352	4,022	4,374	23,440	25,341
Prince Edward Island - île-du-Prince-Édouard	-	124	1,064	1,188	7,924	7,721
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	123	1,462	9,243	10,828	64,254	63,315
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	64	1,151	4,923	6,138	35,533	34,975
Québec	2,598	6,660	97,540	106,798	619,967	457,712
Ontario	3,706	8,774	71,202	83,682	472,081	451,537
Manitoba	189	1,807	4,862	6,858	39,597	34,856
Saskatchewan	5	1,012	798	1,815	16,378	15,694
Alberta	254	4,384	8,048	12,686	83,177	85,224
British Columbia - Colombie-Britannique	784	4,593	25,010	30,387	213,020	199,408
Yukon	-	67	558	625	4,182	3,808
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	-	67	425	492	2,860	1,708
TOTAL METRO	5,310	11,776	122,904	139,990	856,769	738,003
Calgary	-	1,575	3,017	4,592	33,222	31,217
Chicoutimi-Jonquière	63	301	2,497	2,861	15,917	13,837
Edmonton	154	1,247	2,585	3,986	23,745	25,809
Halifax	4	310	3,408	3,722	19,256	20,152
Hamilton	188	287	3,391	3,866	17,573	20,418
Hull	127	249	7,097	7,473	24,317	14,354
Kitchener	36	170	1,667	1,873	10,785	11,193
London	206	210	3,334	3,750	21,681	19,302
Montréal	1,439	1,069	25,509	28,017	176,478	136,292
Oshawa	177	75	588	840	5,466	5,434
Ottawa	227	247	3,131	3,605	27,427	26,657
Québec	289	591	12,783	13,663	91,545	60,746
Réguine	-	308	190	498	3,988	4,181
Saint John	-	104	635	739	6,715	6,749
Saskatoon	-	86	65	151	5,405	5,473
Sherbrooke	34	294	2,672	3,000	15,920	9,092
St. Catharines-Niagara	380	236	1,842	2,458	13,346	11,718
St. John's	-	96	1,571	1,667	8,880	9,411
Sudbury	28	274	789	1,091	8,319	8,804
Thunder Bay	-	277	429	706	4,735	6,492
Toronto	976	1,160	27,337	29,473	154,915	132,606
Trois-Rivières	52	158	3,226	3,436	19,596	14,889
Vancouver	503	983	7,918	9,404	83,660	82,821
Victoria	-	203	3,369	3,572	28,031	27,418
Windsor	289	271	1,911	2,471	15,611	14,182
Winnipeg	138	995	1,943	3,076	20,236	18,756

¹ Included under this general term are construction activities such as: renovation, structural and non-structural additions and replacement of major equipment.

¹ Ce terme sert de dénominateur commun pour les activités de construction suivantes: la rénovation, les additions de type structurel et non structurel ainsi que le remplacement d'équipement majeur.

Table 19

Number and Value of Non-Residential Permits by Range of Value, Canada and Provinces, 1994

August

Tableau 19

Nombre et valeur des permis non résidentiels par catégorie de valeur, Canada et provinces, 1994

Août

Range of value Catégorie de valeur	Industrial Industriel		Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		Total	
	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur
	value in thousands of dollars - valeur en milliers de dollars							
CANADA	1,566	176,342	5,364	415,926	1,234	377,168	8,164	969,436
\$10,000 and over - et plus	-	-	1	10,400	6	122,999	7	133,399
5,000 - 9,999	1	7,000	2	14,506	9	59,851	12	81,357
3,000 - 4,999	6	21,662	10	34,733	11	41,832	27	98,227
1,000 - 2,999	31	52,543	52	75,915	36	60,178	119	188,636
500 - 999	27	18,089	113	74,231	40	25,670	180	117,990
250 - 499	73	23,914	192	64,262	58	20,015	323	108,191
1 - 249	1,428	53,134	4,994	141,879	1,074	46,623	7,496	241,636
Newfoundland - Terre-Neuve	2	85	158	3,137	25	1,307	185	4,629
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	-	-	-	-	-	-	-	-
500 - 999	-	-	-	-	-	-	-	-
250 - 499	-	-	1	270	1	350	2	620
1 - 249	2	85	157	2,867	24	957	183	3,909
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	16	1,373	5	951	6	288	27	2,612
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	-	-	-	-	-	-	-	-
500 - 999	-	-	1	600	-	-	1	600
250 - 499	-	-	-	-	-	-	-	-
1 - 249	16	1,373	4	351	6	288	26	2,012
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	32	2,578	164	15,239	21	978	217	18,795
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	1	3,453	-	-	1	3,453
1,000 - 2,999	-	-	3	3,963	-	-	3	3,963
500 - 999	1	500	2	1,400	-	-	3	1,900
250 - 499	4	1,272	5	1,495	1	400	10	3,167
1 - 249	27	806	153	4,928	20	578	200	6,312
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	22	2,782	148	7,902	38	6,571	208	17,255
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	1	4,300	1	4,300
1,000 - 2,999	1	1,200	-	-	-	-	1	1,200
500 - 999	-	-	2	1,605	1	569	3	2,174
250 - 499	2	800	5	1,722	-	-	7	2,522
1 - 249	19	782	141	4,575	36	1,702	196	7,059

Table 19

Number and Value of Non-Residential Permits by Range of Value, Canada and Provinces, 1994 - Continued

August

Tableau 19

Nombre et valeur des permis non résidentiels par catégorie de valeur, Canada et provinces, 1994 - suite

Août

Range of value Catégorie de valeur	Industrial Industriel		Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		Total	
	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur
value in thousands of dollars - valeur en milliers de dollars								
Québec	419	46,013	1,491	104,619	248	94,727	2,158	245,359
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	2	34,236	2	34,236
5,000 - 9,999	1	7,000	1	7,700	2	14,247	4	28,947
3,000 - 4,999	1	4,000	4	13,700	2	6,988	7	24,688
1,000 - 2,999	8	13,950	13	18,798	9	16,353	30	49,101
500 - 999	5	3,300	25	15,641	11	6,985	41	25,926
250 - 499	13	4,029	41	14,130	21	6,853	75	25,012
1 - 249	391	13,734	1,407	34,650	201	9,065	1,999	57,449
Ontario	702	68,429	1,785	123,960	526	150,685	3,013	343,074
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	2	58,328	2	58,328
5,000 - 9,999	-	-	-	-	2	13,400	2	13,400
3,000 - 4,999	4	14,662	3	10,555	5	19,620	12	44,837
1,000 - 2,999	9	15,019	14	24,158	13	19,809	36	58,986
500 - 999	11	7,269	34	22,857	18	11,819	63	41,945
250 - 499	26	8,404	71	23,602	23	7,986	120	39,992
1 - 249	652	23,075	1,663	42,788	463	19,723	2,778	85,586
Manitoba	51	12,036	205	16,712	42	3,808	298	32,556
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	5	9,333	3	3,100	1	1,000	9	13,433
500 - 999	1	800	5	2,898	2	1,200	8	4,898
250 - 499	2	745	13	4,699	-	-	15	5,444
1 - 249	43	1,158	184	6,015	39	1,608	266	8,781
Saskatchewan	27	2,294	84	7,156	36	10,872	147	20,322
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	1	8,300	1	8,300
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	-	-	1	1,200	-	-	1	1,200
500 - 999	1	580	3	2,042	1	661	5	3,283
250 - 499	2	574	1	250	-	-	3	824
1 - 249	24	1,140	79	3,664	34	1,911	137	6,715
Alberta	96	18,319	456	43,733	98	28,911	650	90,963
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	1	5,865	1	5,865
3,000 - 4,999	1	3,000	1	3,500	1	3,780	3	10,280
1,000 - 2,999	3	4,149	6	8,257	7	13,195	16	25,601
500 - 999	4	2,521	9	6,518	2	1,050	15	10,089
250 - 499	11	3,771	24	7,960	5	1,832	40	13,563
1 - 249	77	4,878	416	17,498	82	3,189	575	25,565

Table 19

Number and Value of Non-Residential Permits by Range of Value, Canada and Provinces, 1994 - Concluded

August

Tableau 19

Nombre et valeur des permis non résidentiels par catégorie de valeur, Canada et provinces, 1994 - fin

Août

Range of value Catégorie de valeur	Industrial Industriel		Commercial		Institutional and governmental Institutionnel et gouvernemental		Total	
	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur
	value in thousands of dollars - valeur en milliers de dollars							
British Columbia - Colombie-Britannique	195	21,563	836	90,747	187	77,122	1,218	189,432
\$10,000 and over - et plus	-	-	1	10,400	2	30,435	3	40,835
5,000 - 9,999	-	-	1	6,806	3	18,039	4	24,845
3,000 - 4,999	-	-	1	3,525	2	7,144	3	10,669
1,000 - 2,999	5	8,892	12	16,439	5	8,021	22	33,352
500 - 999	3	2,344	31	20,170	5	3,386	39	25,900
250 - 499	13	4,319	30	9,834	7	2,594	50	16,747
1 - 249	174	6,008	760	23,573	163	7,503	1,097	37,084
Yukon	-	-	5	701	2	52	7	753
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	-	-	-	-	-	-	-	-
500 - 999	-	-	1	500	-	-	1	500
250 - 499	-	-	-	-	-	-	-	-
1 - 249	-	-	4	201	2	52	6	253
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	4	870	27	1,069	5	1,847	36	3,786
\$10,000 and over - et plus	-	-	-	-	-	-	-	-
5,000 - 9,999	-	-	-	-	-	-	-	-
3,000 - 4,999	-	-	-	-	-	-	-	-
1,000 - 2,999	-	-	-	-	1	1,800	1	1,800
500 - 999	1	775	-	-	-	-	1	775
250 - 499	-	-	1	300	-	-	1	300
1 - 249	3	95	26	769	4	47	33	911

Table 20

Value of Non-Residential Permits by type of Building, Canada and Provinces, 1994

August

Tableau 20

Valeur des permis non résidentiels selon le genre de bâtiment, Canada et provinces, 1994

Août

Type of building Genre de bâtiment	Canada	Nfld. T.-N.	P.E.I. I.P.-É.	N.S. N.-É.	N.B.	Québec	Ontario	Mani- toba	Sask.	Alta Alb.	B.C. C.-B.	Yukon	N.W.T. T. N.-O.
thousands of dollars - en milliers de dollars													
Non-residential - Total - Non résidentiel	969,436	4,529	2,612	18,795	17,265	245,369	343,074	32,556	20,322	90,963	189,432	753	3,786
Industrial - Industriel	176,342	85	1,373	2,578	2,782	46,013	68,429	12,036	2,294	18,319	21,563	-	870
Factories, plants - Usines, fabriques	86,305	-	-	700	1,200	16,893	36,848	3,650	574	13,172	12,493	-	775
Utilities, transportation - Services, transports	17,969	-	-	572	400	8,751	5,109	2,395	-	269	473	-	-
Mining, agriculture - Mines, agriculture	18,934	-	-	500	400	6,635	3,397	4,833	580	-	2,589	-	-
Small industrial projects ¹ - Projets industriels mineurs ¹	53,134	85	1,373	806	782	13,734	23,075	1,158	1,140	4,878	6,008	-	95
Commercial	415,926	3,137	951	15,239	7,902	104,619	123,960	16,712	7,156	43,733	90,747	701	1,069
Trade and services - Commerces et services	121,908	-	-	2,088	275	34,532	39,246	4,508	750	11,804	28,405	-	300
Warehouse - Entrepôts	35,717	-	-	1,150	391	1,728	7,906	1,519	842	1,327	20,854	-	-
Service stations - Postes d'essence	3,824	-	-	-	-	1,028	1,020	-	-	601	1,175	-	-
Office Buildings - Édifices à bureaux	66,270	270	-	5,303	1,561	15,210	25,907	1,895	700	5,464	9,960	-	-
Recreation - Loisirs	26,582	-	-	1,500	-	14,542	1,292	2,500	1,200	3,853	1,195	500	-
Hotels, restaurants - Hôtels, restaurants	19,346	-	600	270	1,100	2,529	5,801	275	-	3,186	5,585	-	-
Laboratories - Laboratoires	400	-	-	-	-	400	-	-	-	-	-	-	-
Small commercial projects ¹ - Projets commerciaux mineurs ¹	141,879	2,867	351	4,928	4,575	34,650	42,788	6,015	3,664	17,498	23,573	201	769
Institutional and governmental - Institutionnel et gouvernemental	377,168	1,307	288	978	6,571	94,727	150,685	3,808	10,872	28,911	77,122	52	1,847
Education, schools - Éducation, écoles	209,501	-	-	-	4,869	53,488	111,415	1,000	661	18,587	19,481	-	-
Medical, hospitals - Médical, hôpitaux	38,502	-	-	-	-	4,237	4,525	500	-	-	29,240	-	-
Welfare, homes - Bien-être, foyers	38,599	-	-	-	-	22,665	4,522	-	8,300	300	1,012	-	1,800
Religion, churches - Religion, églises	17,454	350	-	400	-	4,300	5,676	-	-	5,308	1,420	-	-
Govt. admin. buildings - Bureaux gouvernementaux	26,489	-	-	-	-	972	4,824	700	-	1,527	18,466	-	-
Small institutional projects ¹ - Projets institutionnels mineurs ¹	46,623	957	288	578	1,702	9,065	19,723	1,608	1,911	3,189	7,503	52	47

¹ Refers to projects valued at less than \$250,000 for which the breakdown by type of building is not available.¹ Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à \$250,000 pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

Table 21

Number and Value of the Non-Residential Permits by Type of Work and Type of Building, Canada, 1994

August

Type of building Genre de bâtiment	New construction Construction neuve		Improvements ¹ Améliorations ¹		Total	
	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur	Permits Permis	Value Valeur
	\$000		\$000		\$000	
Non-residential - Total - Non résidentiel	1,592	496,546	6,572	472,890	8,164	969,436
Industrial - Industriel	612	97,942	954	78,400	1,566	176,342
Factories, plants - Usines, fabriques	52	49,760	42	36,545	94	86,305
Utilities, transportation - Services, transports	7	6,204	8	11,765	15	17,969
Mining, agriculture - Mines, agriculture	25	17,272	4	1,662	29	18,934
Small industrial projects² - Projets industriels mineurs²	528	24,706	900	28,428	1,428	53,134
Commercial	782	177,393	4,582	238,533	5,364	415,926
Trade and services - Commerces et services	72	63,865	84	58,043	156	121,908
Warehouses - Entrepôts	35	31,025	11	4,692	46	35,717
Service stations - Postes d'essence	9	3,044	2	780	11	3,824
Office buildings - Édifices à bureaux	27	22,288	70	43,982	97	66,270
Recreation - Loisirs	15	14,468	11	12,114	26	26,582
Hotels, restaurants - Hôtels, restaurants	22	13,397	11	5,949	33	19,346
Laboratories - Laboratoires	-	-	1	400	1	400
Small commercial projects² - Projets commerciaux mineurs²	602	29,306	4,392	112,573	4,994	141,879
Institutional and government - Institutionnel et gouvernemental	198	221,211	1,036	155,967	1,234	377,168
Education, schools - Éducation, écoles	18	142,365	60	67,136	78	209,501
Medical, hospitals - Médical, hôpitaux	4	13,160	16	25,342	20	38,502
Welfare, homes - Bien-être, foyers	15	25,721	12	12,878	27	38,599
Religion, churches - Religion, églises	14	13,409	7	4,045	21	17,454
Govt. admin. buildings - Bureaux gouvernementaux	4	19,236	10	7,253	14	26,489
Small institutional projects² - Projets institutionnels mineurs²	143	7,320	931	39,303	1,074	46,623

Tableau 21

Nombre et valeur des permis non résidentiels selon le genre de travail et le genre de bâtiment, Canada, 1994

Août

¹ Included under this general term are construction activities such as: renovation, structural and non structural additions and replacement of major equipment.

² Ce terme sert de dénominateur commun pour les activités de construction suivantes: la rénovation, les additions de type structurel et non-structurel et le remplacement d'équipement majeur.

² Refers to projects valued at less than \$250,000 for which breakdown by type of building is not available.

² Réfère aux projets dont la valeur est inférieure à \$250,000 pour lesquels la ventilation par genre de bâtiment n'est pas disponible.

**PART III - METHODOLOGY,
CONCEPTS AND DATA
DISSEMINATION****PARTIE III - MÉTHODOLOGIE,
CONCEPTS ET
DIFFUSION DES DONNÉES**

	Page		Page
Introduction	84	Introduction	84
Survey Methodology	84	Méthodologie de l'enquête	84
Collection of Data	84	Collecte de données	84
Types of Errors	85	Types d'erreurs	85
Quality Control	85	Contrôle qualitatif	85
Reliability	85	Fiabilité	85
Survey Coverage	86	Couverture observée	86
Nature of and Basis for Classification	86	Nature et fondement de la classification	86
Building Categories	86	Catégories de bâtiments	86
Geographic Classification	88	Classification géographique	88
Territorial Revisions	89	Révisions territoriales	89
Revision of Data	89	Révision des données	89
Adjustment for Seasonality	90	Désaisonnalisation	90
Index of Building Construction	90	Indice de la construction	90
Availability of Data	91	Disponibilité des données	91
Non-Standard Areas	93	Territoires non conformes	93
Related Products and Services	95	Produits et services connexes	95
Survey Form	96	Formulaire d'enquête	96

Introduction

The purpose of the monthly survey of building permits issued by Canadian municipalities is to collect data on construction intentions. The results of this survey are used by C.M.H.C.¹ as a reference base for conducting a monthly survey of housing starts and completions in accordance with its mandate. The statistics on building permits are also essential for the computation of capital expenditures. Furthermore, since the issuance of a building permit is one of the first steps in the construction process, these statistics are widely used as a leading indicator of building activity.

Survey Methodology

The Building Permits Survey covers all Canadian municipalities that issue permits. The number of Canadian municipalities currently surveyed exceeds 2,400, representing all the provinces and territories. They account for 93% of the Canadian population. Participation to the survey being voluntary, the survey does not use a predetermined sample of municipalities. In practice, all urban agglomerations are represented in the survey, as well as a fair percentage of rural municipalities. With certain exceptions, the minimum coverage corresponds to the municipalities already included in the Housing Starts and Completions Survey. Non-responding municipalities that issue permits are urged on a regular basis to respond to the survey. Therefore, the number of municipalities covered is increasing continually.

Collection of Data

The survey is usually conducted by mail, although certain municipalities have the option of responding by telephone. The municipal officer responsible for issuing permits is asked to fill out a form² each month describing all major construction projects. The value of the permits reported includes the following expenditures: materials, labour, profit and overhead. The cost of land is never included in the estimated value of the permit while acquisition costs (legal fees, surveying fees and accrued interest) may be included at times.

The municipalities forward a copy of their completed report to the nearest regional office of Statistics Canada and another copy to the local office of the Canada Mortgage and Housing Corporation (C.M.H.C.). To reduce their overhead, an increasing number of respondents are producing a computerized report.

Reports from municipalities which are part of a census metropolitan area or a census agglomeration must be received within 20 days following the month of reference. The other municipalities have 30 days to produce their reports. Only those municipalities that are late in reporting and that are included in the above-mentioned C.M.H.C. survey are subject to follow-up by telephone.

Introduction

L'enquête mensuelle sur les permis de bâtir menée auprès des municipalités canadiennes vise à recueillir des informations sur les intentions de construction. Les résultats de cette enquête servent d'une part de base de référence à la S.C.H.L.¹ dont l'un des mandats est d'effectuer le relevé mensuel du nombre de logements mis en chantier et parachevés. D'autre part, la statistique sur les permis de bâtir constitue un élément essentiel dans le calcul des dépenses d'immobilisation. De plus l'émission du permis de bâtir étant l'une des premières étapes du processus de construction, cette statistique est grandement utilisée comme indicateur avancé de cette activité.

Méthodologie de l'enquête

L'enquête "Permis de bâtir" vise toutes les municipalités canadiennes émettant des permis. Celles-ci au nombre de 2,400 en provenance de toutes les provinces et territoires regroupent 93% de la population canadienne. Elles ne font pas l'objet d'un échantillon prédéterminé, elles participent plutôt à cette enquête sur une base volontaire. En pratique, toutes les agglomérations urbaines y sont représentées ainsi qu'un bon pourcentage des municipalités rurales. Sauf exception, l'enquête couvre au minimum les municipalités déjà incluses dans l'enquête "Logements mis en chantier et parachevés". Sur une base régulière les municipalités non-répondantes et émettant des permis sont incitées à répondre à l'enquête. De ce fait, le nombre de municipalités couvertes s'accroît continuellement.

Collecte de données

L'enquête est généralement menée par la poste bien que certaines municipalités puissent choisir de répondre par téléphone. L'agent municipal responsable de l'émission des permis rempli mensuellement un formulaire² sur lequel chacun des projets de construction d'envergure doit être décrit. La valeur des permis rapportés comprend les dépenses suivantes: matériaux, main d'œuvre, profits et frais généraux. Le coût du terrain n'est jamais inclus dans la valeur estimative du permis tandis que les frais d'acquisition (actes notariés, frais d'arpentage, intérêts encourus) peuvent à l'occasion y être intégrés.

Après avoir rempli leur rapport, les municipalités en acheminent une copie au bureau régional de Statistique Canada le plus proche et l'autre au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et du logement (S.C.H.L.). Afin de réduire leur fardeau, de plus en plus de répondants produisent un rapport informatisé.

Les rapports des municipalités qui font parties d'une région métropolitaine de recensement ou d'une agglomération de recensement doivent nous parvenir dans les 20 jours suivant le mois visé. Les autres municipalités ont 30 jours pour produire leur rapport. Seules les municipalités retardataires, incluses dans l'enquête de la S.C.H.L. ci-haut mentionnée, font l'objet d'un suivi téléphonique.

¹ Canada Mortgage and Housing Corporation

² A sample of the Building Permit Form is shown in annex at the end of this section.

¹ Société Canadienne d'hypothèques et du logement.

² Un spécimen du formulaire "Permis de bâtir" est montré en annexe à la fin de cette section.

The reports received at our regional offices are verified, coded and processed; the data is then forwarded to Statistics Canada Head Office.

Types of Errors

Since the building permit data are extracted from municipal administrative documents, two types of response errors are possible: errors attributable to the permit applicant and errors in transcription by the responding municipality. However, experience has shown that transcription errors are not very common and the increasing number of municipalities producing computerized reports tends to reduce the frequency of this type of error. Errors attributable to a false statement of the cost of construction are more probable. A qualitative survey conducted among major Canadian municipalities has revealed an underestimation of the declared value of buildings for which permits are issued. Since permit fees are in most cases based on the value of the construction, this leads unquestionably to underestimation of project values. The results of that survey also reveal that, in half of the municipalities covered, the value submitted by the applicant is not subject to any verification by municipal officers.

Quality Control

Strict quality control procedures are applied to ensure that collection, coding and data processing are as accurate as possible. In addition to the usual checks to ensure that the forms are fully completed, quality control procedures established by the Business Survey Methods Division are applied to the coded and processed data. Checks are also performed on totals and the magnitude of data. Reports that fail to meet the quality standards are subject to verification and are corrected as required.

Reliability

The data presented in this publication are solely those supplied by the respondents. No imputation is done for lack of coverage, concealment or the underevaluation of permits issued. For this reason, the sampling error cannot be computed.

Comparison of data must be done with reservation considering that the methods of issuing permits and the methods of estimating building values can differ from one municipality to another. Also, comparisons involving different periods must take into account the constant increase in the number of municipalities participating in the survey.

The monthly statistics are not corrected for cancelled or expired permits. According to the municipal officers, the proportion of cancelled and unused permits is below 5%.

A leur réception dans nos bureaux régionaux, les rapports sont vérifiés, codés et saisis; l'information est par la suite acheminée au bureau central de Statistique Canada.

Types d'erreurs

Les données sur les permis de bâtir étant extraites de documents administratifs municipaux, deux types d'erreurs de réponse sont possibles: les erreurs imputables au demandeur de permis et les erreurs de transcription faites par la municipalité répondante. L'expérience prouve que les erreurs de transcription sont peu fréquentes. De plus, du fait qu'un nombre croissant de municipalités produisent des rapports automatisés la fréquence de ce type d'erreur tend à diminuer. Toutefois, les erreurs provenant d'une déclaration erronée du coût du projet de construction sont toujours probables. Une enquête sur "La qualité des données permis de bâtir" tenue auprès des principales administrations municipales canadiennes a révélé que la valeur déclarée des bâtiments pour lesquels un permis est émis est généralement sous-évaluée. Le mode de tarification des permis qui, dans la plupart des cas, est établi en fonction de la valeur de construction mène indubitablement à une sous-évaluation de la valeur des projets. De plus, les résultats de cette enquête révèlent que pour la moitié des municipalités enquêtées, la valeur soumise par le demandeur ne fait l'objet d'aucune vérification de la part des agents municipaux.

Contrôle qualitatif

Des procédures de contrôle qualitatif rigoureuses sont utilisées afin de s'assurer que la collecte, la codification ainsi que le traitement des données sont effectués avec le plus de précision possible. En plus des vérifications habituelles visant à s'assurer que les formulaires sont complètement remplis, les données codées et saisies sont soumises à un contrôle qualitatif établi par la Division des méthodes d'enquêtes-entreprises. Des vérifications sont également exercées sur les totalisations et l'ordre de grandeur des données. Chaque rapport qui ne répond pas aux critères de qualité retenus fait l'objet d'une vérification et est corrigé au besoin.

Fiabilité

Les données présentées dans cette publication sont uniquement celles fournies par les répondants. Aucune imputation n'est faite pour le manque de couverture, la clandestinité ou la sous-évaluation des permis émis. Pour cette raison, l'erreur d'échantillonnage ne peut être calculée.

Toute comparaison de données doit être faite avec réserve étant donné que les modalités d'émission de permis ainsi que les méthodes d'estimation des valeurs peuvent différer d'une municipalité à l'autre. De plus, puisque le nombre de municipalités participant à l'enquête s'accroît constamment, on doit tenir compte de ce fait lors de comparaisons touchant des périodes différentes.

Les statistiques mensuelles ne font pas l'objet de correction pour les permis annulés ou périmés. D'après les agents municipaux, le volume d'annulation ou d'inutilisation est inférieur à 5%.

Survey Coverage

The observed monthly rate of coverage is shown in table 14 on a provincial and infraprovincial basis (economic region, CMA, CA, rural area). For any given geographical entity, it is obtained by dividing the population of reporting municipalities by the total population of the area under study. The reference base for these computations is the population as determined by the 1991 Census.

Nature of and Basis for Classification

The classification used in this publication deals strictly with **structures** for which a building permit was issued. Permits are generally issued for the following: construction of new buildings, alterations, additions, renovations, etc. Minor repair jobs such as painting, tiling, roofing, etc., for which no permit is required, and engineering work (such as dams, roads, pipelines, etc.), which, by definition, is not a building, are not included in the building permit series. Estimates of such work may be obtained from the publications Construction in Canada (cat. no 64-201) and Private and Public Investment in Canada Intentions (cat. no 61-205).

The description given by the municipalities as to the **type of building** (box #6 of Section A on the form) and the **type of work** involved (box #7 of Section A on the form) forms the basis for classification. The classification of buildings into major groups and subgroups is based on the following: intended use in the case of new buildings; present or intended use of buildings to which improvements are to be made; present use of the existing structure where the proposed construction is intended to provide additional facilities; principal use of the structure where the proposed construction has more than one intended use; however, where the building contains dwellings, the value of the construction is divided between residential and non-residential use.

Building Categories

This publication, uses the following classification for the **value of permits issued** for construction of new buildings or for improvements: residential, industrial, commercial, institutional and government.

Residential. Includes all buildings intended for private occupancy whether on a permanent basis or not. Dwellings are divided into the following types: single-family, mobile, cottage, semi-detached, row house and apartment building.

Industrial. Includes all buildings used for manufacturing and processing; transportation, communication and other utilities, and agriculture, forestry and mining.

Couverture observée

Le taux de couverture observé paraît mensuellement au tableau 14 et est donné sur une base provinciale et infraprovinciale (région économique, RMR, AR, région rurale). Il est obtenu en divisant la population des municipalités rapportantes par la population totale des entités géographiques représentées. La base de référence de ces calculs est la population telle que dénombrée au recensement de 1991.

Nature et fondement de la classification

La classification utilisée dans la présente publication porte strictement sur les **bâtiments** pour lesquels un permis de bâtir a été émis. Généralement les permis émis correspondent aux travaux suivants: construction de nouveaux bâtiments, transformation de logement, ajout structurel, rénovation, etc. Les travaux de réparation (peinture, réfection de plancher, de toiture, etc.) pour lesquels aucun permis n'est requis et les travaux de génie (tels les barrages, les routes, les oléoducs, etc.), qui par définition ne sont pas des bâtiments, ne sont pas compris dans la présente statistique. Des estimations de ces travaux sont toutefois disponibles en consultant "La Construction au Canada" (no 64-201 au catalogue) et "Investissements privés et publics" (no 61-205 au catalogue).

La description fournie par les municipalités concernant le **type de bâtiment** (case #6 de la Section A du formulaire) ainsi que le **type de travail à effectuer** (case #7 de la Section A du formulaire) constitue le fondement de la classification. La classification des bâtiments en groupes ou sous-groupes principaux se fonde sur les éléments suivants: la destination prévue, dans le cas des immeubles nouveaux; l'utilisation réelle ou prévue des bâtiments auxquels des améliorations sont effectuées; affiliation de l'immeuble où la construction envisagée a pour objet d'assurer des commodités accessoires; la principale utilisation de l'ensemble lorsque la construction projetée est destinée à plus d'une fin, toutefois lorsque le bâtiment abrite des logements on procède à la répartition de la valeur des travaux entre l'usage résidentiel et non résidentiel.

Catégories de bâtiments

Dans cette publication la **valeur des permis émis** soit pour l'érection de nouveaux édifices ou pour l'exécution de travaux d'amélioration sont regroupés d'après les genres de bâtiments suivants: résidentiel, industriel, commercial, institutionnel et gouvernemental.

Construction résidentielle. Comprend tout bâtiment destiné à l'occupation privée soit sur une base permanente ou non. Les logements sont regroupés sous les types suivants: les logements unifamiliaux, mobiles, chalets, semi-détachés, en rangée ainsi que les appartements.

Construction industrielle. Englobe tout bâtiment destiné à la fabrication ou à la transformation de produits; au transport, aux communications et autres services d'utilité publique, à l'agriculture, à la sylviculture ainsi qu'à l'exploitation minière.

Commercial. Includes all buildings used to house activities related to the tertiary sector, such as stores, warehouses, garages, office buildings, theatres, hotels, funeral parlours, beauty salons and miscellaneous commercial installations such as signs, billboards, etc.

Institutional and Government. Includes expenditures made by the community, public and government for buildings and structures - schools, universities, hospitals, clinics, churches, homes for the aged.

The **number of dwelling units** indicates the number of self contained dwelling units created. This should not be confused with the number of structures. For example, an apartment building containing six dwellings will be shown as six dwelling units. When an existing structure is converted into additional housing units, the number of units added is included. This publication uses the following classification for dwelling units:

Single-family. Refers to dwellings commonly called "single house". It includes single dwellings that are completely isolated on all sides, including single dwellings linked to other dwellings below ground. Included are bungalows, split levels, two-storey single-family homes built by conventional methods or prefabricated.

Mobile homes. Refers to houses designed and constructed to be transported on their own chassis and for easy moving.

Cottage. Refers to dwellings that cannot be occupied year-round or on a permanent basis because the facilities required for comfort are inadequate.

Double or Semi-detached. Refers to dwellings in which each of the two dwellings are side by side and joined by a common wall or garage, but not attached to any other building and surrounded by open space.

Row Dwellings. Refers to a row of three or more dwellings attached to each other without dwellings above or below.

Apartment Building. Includes dwellings in a variety of buildings such as duplexes, semi-detached duplexes, triplexes, row duplexes, apartments as such and dwellings adjacent to non-residential structures.

Conversion. Refers to the number of dwellings added by conversion of existing structures.

Construction commerciale. Il s'agit de tout bâtiment destiné à abriter des activités se rattachant au secteur tertiaire. Par exemple: les magasins, entrepôts, garages, immeubles à bureaux, théâtres, hôtels, salons funéraires, salons de beauté, ainsi que des installations commerciales diverses tel que les enseignes, affiches, etc.

Construction institutionnelle et gouvernementale. Comprend les dépenses faites par les collectivités, les corps publics et les gouvernements pour la construction d'immeubles ou bâtiments; par exemple, écoles, universités, hôpitaux, cliniques, églises, foyers de vieillards.

Le **nombre d'unités de logements** correspond au nombre de logements indépendants créés. Il ne faut pas confondre avec le nombre de structures. Par exemple, dans le cas d'un édifice à appartements comptant six logements on fera référence à six unités de logement. Dans le cas de transformation de bâtiments en unités de logement additionnelles, on tient compte du nombre de nouvelles unités créées. Dans cette publication les unités de logements sont regroupées de la façon suivante:

Maison unifamiliale. Ce genre de logement est communément appelé "maison simple". Il comprend les logements individuels complètement isolés de tout côté, y compris les maisons individuelles liées à un autre logement uniquement sous le sol. Sont inclus les unifamiliales à deux étages, les bungalows, split level, qu'ils soient construits de façon conventionnelle ou préfabriquée.

Maison mobile. Maison conçue et construite pour être transportée sur son propre châssis et qu'on peut déplacer sans grand délai.

Chalet. Logement qui ne peut être habité à l'année ou en permanence puisque les installations nécessaires au confort sont insuffisantes.

Maison double ou semi-détachée. Correspond à toute maison d'habitation où chacun des deux logements sont côte à côté réunis soit par un mur commun ou un garage, mais non attenants à une autre construction et entourés d'espaces libres.

Maison en rangée. Il s'agit d'une rangée d'au moins trois logements réunis côte à côte sans autre logement au-dessus ou au-dessous.

Maison d'appartements. Cette catégorie inclut les logements compris dans une variété de bâtiments tels que: les duplex, les duplex jumelés, les triplex, les duplex en rangée, les appartements proprement dit et les logements adjacents à tout édifice non domiciliaire.

Transformation. Il s'agit du nombre de logements ajoutés par suite de la transformation d'un bâtiment déjà existant.

Geographic Classification

Geographic entities are classified according to Standard Geographical Classification (SGC) used by Statistics Canada. Each reporting entity is assigned a twelve-digit SGC code for identification according to the following geographic levels:

- **Province and Territory (PR)** : There are ten provinces and two territories.
- **Economic Region (ER)**: Refers to infraprovincial regions established by the Standards Division of Statistics Canada in 1976. There are sixty-three ERs.
- **Census Division (CD)**: Refers to a group of census subdivisions established by provincial law. There are two hundred and sixty-six CDs (data on this geographic group is available on request).
- **Census Metropolitan Area (CMA)**: Its delineation corresponds to the 1986 Census definition. The term CMA refers to the main labour market area of an urban area (the urbanized core) of at least 100,000 population, based on the Census population figures. The twenty-five CMAs are shown in this publication. Although the 1986 Census defines the Ottawa-Hull area as a single CMA, the area is shown in this publication as two separate entities since it is located in two different provinces.
- **Census Agglomeration (CA)**: Refers to the smaller labour market area of an urbanized core of at least 10,000 population, as defined by the 1986 Census. There are one hundred and fourteen CAs in Canada. When a CA overlaps the boundaries of two provinces, it is shown partly in each province. The Lloydminster agglomeration is an exception to this rule. It is treated as if it was totally located in Alberta.
- **Other Municipalities of at Least 10,000 Population**: Refers to municipalities not included in census agglomerations but with populations of at least 10,000 inhabitants. The distinction is made between these municipalities and CAs in order to permit comparison between the Building Permits Survey and the Housing Starts and Completions Survey which refers to this geographical concept.
- **Rural Area**: Refers to all geographic entities not included in a CMA or CA and not identified as an urban centre by the Canada Mortgage and Housing Corporation.

Classification géographique

Les entités géographiques sont classifiées selon la Classification Géographique Type (CGT) en usage à Statistique Canada. Un code (CGT) de douze chiffres a été attribué à chaque entité rapportante afin de pouvoir les classifier selon les niveaux géographiques suivants:

- **Province et territoire (Pr)**: On compte dix provinces et deux territoires.
- **Région économique (RE)**: Il s'agit des régions infra-provinciales de Statistique Canada établies par la Division des normes en 1976. On en compte soixante-trois.
- **Division de recensement (DR)**: L'expression division de recensement signifie un regroupement de subdivision de recensement établie par une loi provinciale. On en dénombre deux cent soixante-six (des données sous un tel regroupement géographique sont disponibles sur demande).
- **Région métropolitaine de recensement (RMR)**: Leur délimitation correspond à la définition du recensement de 1986. Le terme (RUR) désigne la principale zone du marché du travail d'une région urbaine (noyau urbanisé) comptant 100,000 habitants ou plus, d'après les chiffres de population du recensement. Les vingt-cinq (RMR) figurent dans cette publication. Toutefois, bien que le recensement de 1986 définisse Ottawa-Hull comme une seule (RMR), elle est présentée ici en deux entités distinctes étant donné qu'elles sont situées dans des provinces différentes.
- **Agglomération de recensement (AR)**: Elle correspond aux zones des marchés de travail moins vastes des noyaux urbanisés comptant 10,000 habitants ou plus, tel que défini au recensement de 1986. On compte cent quatorze (AR) au Canada. Lorsqu'une (AR) chevauche deux provinces elle est présentée partiellement dans chacune de celles-ci. L'agglomération de Lloydminster fait toutefois exception à cette règle, paraissant en totalité en Alberta.
- **Autres municipalités de 10,000 de population et plus**: Il s'agit de municipalités ne faisant pas partie d'agglomérations de recensement dont la taille est d'environ 10,000 habitants. On distingue ces municipalités afin de rendre possible la comparaison entre l'enquête sur les permis de bâtir et celle sur les mises en chantier qui utilise ce concept.
- **Partie rurale**: Sont regroupés sous cette rubrique toutes les entités géographiques ne faisant pas partie d'un (RMR) ou d'une (AR) et n'étant pas non plus un centre urbain identifié par la Société Canadienne d'hypothèques et de logement.

- **Census Subdivision (CSD):** Refers to the general term applying to municipalities, Indian reserves, Indian settlements and unorganized territories. However, since Indian reserves and settlements do not issue building permits, they are not included in this publication.
- **Non-standard Geographic Unit:** The geographic units shown in this publication do not all satisfy the above definition of census subdivision. Some provincial or municipal administrations producing monthly reports do not correspond to the official geographic entities; they are nevertheless shown in this publication under the geographic entity used by these administrations. These so-called non-standard geographic units are few in number and are mostly concentrated in the Maritime provinces; e.g. 'Commission d'urbanisme de Madawaska', Cape Breton Planning Commission, Greater Moncton District, Acadian Peninsula, etc.
- **Sub-division de recensement (SDR):** L'expression subdivision de recensement se rattache aux municipalités, aux réserves indiennes, aux établissements et aux territoires non organisés. Toutefois étant donné que les établissements et les réserves indiennes n'émettent pas de permis de bâtir elles ne sont pas comprises dans cette publication.
- **Unité géographique non-standard:** Les unités géographiques qui apparaissent dans cette publication ne correspondent pas toutes à la définition de subdivision de recensement tel que défini ci-haut. Certaines administrations provinciales ou municipales étant dans l'impossibilité de produire des rapports mensuels conformes aux entités géographiques officielles, nous les publions selon l'entité géographique utilisée par ces administrations. Ces unités géographiques dites non-standards ne sont cependant pas très nombreuses et sont surtout concentrées dans les provinces maritimes. Exemples: Commission d'urbanisme de Madawaska, 'Cape Breton Planning Commission', 'Greater Moncton District', Péninsule Acadienne, etc.

Territorial Revisions

Territorial boundaries were established according to the 1991 Census definitions. Changes in boundaries, status or name of census subdivisions between censuses are introduced in this publication on a yearly basis. Changes affecting the other geographic units (CMAs, CAs, CDs and ERs) are introduced every five years, eighteen months following the census.

Revision of Data

Two types of revisions can affect the results of the Building Permits Survey:

(1) Revisions Due to the Correction of Coding Errors

These types of revisions are done on a monthly basis only to the data pertaining to the month preceding the reference period.

(2) Revisions Due to the addition of Late Reports

Late reports for the month preceding the reference period are incorporated into the survey results on a continuing basis. However, reports received after the two-month deadline following the reference month are introduced only at the end of the year. As a result, the data for the last twelve months are subject to revision.

Révisions territoriales

Les limites territoriales ont été établies conformément aux définitions du recensement de 1991. Durant les périodes intercensitaires les changements de limites, de statuts et de noms des (SDR) sont introduits dans cette publication sur une base annuelle. Les changements affectant les autres unités géographiques (RMR, AR, DR, RE) sont pour leurs parts incorporés sur base quinquennale dix huit mois après la tenue du recensement.

Révision des données

Les révisions pouvant affecter les résultats de l'enquête sur les permis de bâtir sont de deux natures:

(1) Révisions dues à la correction d'erreurs de codage

Mensuellement, seules les données du mois précédent la période de référence peuvent être affectées par de telles révisions.

(2) Révisions dues à l'addition de rapports tardifs

Les rapports tardifs se rapportant au mois précédent la période de référence sont incorporés aux résultats de l'enquête sur une base courante. Cependant les rapports reçus après la limite de deux mois suivant le mois de référence ne sont introduits qu'à la fin de l'année. Par conséquent, les données des douze derniers mois sont sujets à révision.

Adjustment for Seasonality

Seasonally adjusted data for the total number of housing units as well as for the aggregate value of building permits are obtained indirectly, i.e., by adding their components. The total number of dwelling units is obtained by summing the seasonally adjusted data for single-family and multiple-use units; the total value of building permits is obtained by summing the following elements: residential, industrial, commercial and institutional. However, in the interest of continuity and reliability of the Canadian chronological series, the regional data adjusted for seasonality are reconciled with the Canadian totals.

At the end of the year, the chronological series adjusted for seasonality are revised to take into account the most recent seasonal fluctuations. These revisions apply only to the last three years in the series. The revised data are introduced into the CANSIM databank and was for the first time incorporated into the 1989 annual publication on building permits (64-203), which was available at the beginning of 1990.

Index of Building Construction

Building permits represent one of the first steps of the construction process. They express investment intentions of various economic agents and therefore lead any labour and material expenditures. However, due to the existence of seasonality and extreme building permit values, it is difficult to infer from raw data any real changes in the behaviour of economic agents. In table 8, deflated and adjusted data for seasonality already enable a better interpretation of construction activity because they reflect the real level of intentions. Price indexes used to deflate building permit values are the residential and non-residential construction input price indexes. These composite price indexes are derived from union wage rate indexes and construction material indexes, which are available from the CANSIM databank, matrices 400 and 423. In table 9, a filter is applied to the seasonally adjusted permit values in order to eliminate irregular movements. This allows us to identify major movement in the series. With this filtering, the building permits series then becomes a more reliable trend indicator of the economic activity. Unfortunately, such filtering entails a loss of timeliness.

Désaisonnalisation

Les données désaisonnalisées portant sur le total des unités et la valeur aggregée des permis de bâtir sont obtenues indirectement, c'est-à-dire par l'addition de leurs composantes. On obtient les unités totales de logement par l'aggrégation des données désaisonnalisées de type unifamilial et multiple; la valeur totale des permis résulte pour sa part de la somme des éléments suivants: résidentiel, industriel, commercial et institutionnel. Cependant par souci de continuité et de fiabilité des séries historiques canadiennes, les données régionales désaisonnalisées sont réconciliées aux totaux canadiens.

À la fin de l'année, les séries chronologiques désaisonnalisées sont revisées afin de tenir compte des plus récentes fluctuations saisonnières. Seules les trois années de fin de série sont affectées par ce processus de révision. Les données revisées sont introduites à la banque de données CANSIM et ont été incorporées pour la première fois à la publication annuelle de 1989 sur les permis de bâtir (64-203) laquelle était disponible au début de 1990.

Indice de la construction

Les permis de bâtir représentent une des premières étapes du processus de construction. Ils expriment les intentions d'investissement des différents agents économiques et par conséquent devancent les dépenses en main d'œuvre et en matériaux. Cependant, dû à la présence de la saisonnalité et des valeurs extrêmes à l'intérieur des séries, les données brutes ne permettent pas de distinguer tout changement d'attitude des agents économiques. Au tableau 8, les données désaisonnalisées et dégonflées de l'effet de prix permettent déjà une meilleure interprétation de la valeur des permis puisqu'elles reflètent le niveau réel des intentions. Les indices de prix employés pour le dégonflement de la valeur des permis de construire sont les indices de prix des entrées dans la construction résidentielle ou non résidentielle. Ces indices synthétiques sont calculés à partir des indices des salaires syndicaux et des matériaux de construction obtenus de la banque de données CANSIM, matrices 400 et 423. Au tableau 9, un filtre est appliqué aux permis de bâtir afin d'éliminer les valeurs extrêmes. Ce procédé permet d'identifier les mouvements fondamentaux des séries. En lissant le mouvement de la série, celle-ci devient donc un indicateur de tendance beaucoup plus fiable de l'activité économique. Il est à noter qu'une meilleure tendance ne peut être obtenue qu'en sacrifiant un peu d'actualité et c'est la raison pour laquelle les séries sont publiées avec deux mois de retard.

Availability of Data

This publication contains only part of the data produced on building permits. However, you may order unpublished tables³ or address special requests, now available on diskette, to the Current Investment Indicators Section ((613) 951-9689, call collect). The majority of the series presented here is also available on CANSIM in matrices 80 (levels 3-7, 16-22), 129, 137, 443, 989-992, 994, 995 and 4073.

³ A list of these tables is available from Statistics Canada Head Office or from the regional offices.

Disponibilité des données

La présente publication ne renferme qu'une partie des données produites sur les permis de bâtir. On peut cependant en s'adressant à la section des Indicateurs courants de l'investissement ((613) 951-9689, frais virés) commander soit des tableaux non-publiés³ ou soumettre des requêtes spéciales. Ces dernières sont maintenant disponibles sur disquette. La plupart des séries présentées ici sont aussi disponibles sur CANSIM dans les matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 22), 129, 137, 443, 989-992, 994, 995 et 4073.

³ La liste de ces tableaux peut être obtenue en s'adressant soit au bureau central ou au bureaux régionaux de Statistique Canada.

NON-STANDARD GEOGRAPHIC UNITS**Prince Edward Island**

Queens, UCR: This area includes the following census sub-divisions:

Brackley com, Clyde River com, Eliot River com
Hillsborough Park com, Lot 24 lot,
Lot 30 lot, Lot 31 lot, Lot 33 lot,
Lot 34 lot, Lot 35 lot, Lot 36 lot,
Lot 48 lot, Lot 49 lot, Lot 65 lot,
Meadowbank com, North Rustico com,
Queens Royalty lot,
Scotch Fort 4 r, Union Road com

Nova Scotia

Halifax, CR: This area includes the following census sub-divisions:

Halifax,subd. A, Halifax,subd. B, Halifax,subd. C,
Halifax,subd. D, Halifax,subd. E, Halifax,subd. F,
Halifax,subd. G, Halifax,subd. H

New Brunswick

Greater Moncton, PDR: This area includes the following census sub-divisions:

Coverdale par, Dorchester par, Moncton par

Manitoba

Selkirk Planning Area, PD: This area includes the following census sub-divisions:

St. Andrews, RM, Dunnottar, VL
St. Clements, RM, Selkirk, T

Alberta

Lloydminster, C: This area includes the following census sub-divisions:

Lloydminster, C (part in Saskatchewan),
Lloydminster, C (part in Alberta)

British Columbia

Capital, RDR: This area includes the following census sub-divisions:

Capital, subd. A srd, Capital, subd. B, srd,
Capital, subd. C srd., Capital, subd. D srd,
Langford dm, Sooke 2, r, View Royal t.

Central Kootenay, RDR: This area includes the following census sub-divisions:

Central Kootenay, subd. A srd,
Central Kootenay, subd. B srd
Central Kootenay, subd. C srd

Kootenay Boundary, RDR: This area includes the following census sub-divisions:

Kootenay Boundary, subd. A srd,
Kootenay Boundary, subd. B srd

UNITÉS GÉOGRAPHIQUES NON STANDARD**Île-du-Prince-Édouard**

Queens, UCR: Ce territoire comprend les sub-divisions de recensement suivantes:

Brackley com, Clyde River com, Eliot River com,
Hillsborough Park com, Lot 24 lot,
Lot 30 lot, Lot 31 lot, Lot 33 lot,
Lot 34 lot, Lot 35 lot, Lot 36 lot,
Lot 48 lot, Lot 49 lot, Lot 65 lot,
Meadowbank com, North Rustico com,
Queens Royalty lot,
Scotch Fort 4 r, Union Road com

Nouvelle-Écosse

Halifax, CR: Ce territoire comprend les sub-divisions de recensement suivantes:

Halifax,subd. A, Halifax,subd. B, Halifax,subd. C,
Halifax,subd. D, Halifax,subd. E, Halifax,subd. F,
Halifax,subd. G, Halifax,subd. H

Nouveau-Brunswick

Greater Moncton, PDR: Ce territoire comprend les sub-divisions de recensement suivantes:

Coverdale par, Dorchester par, Moncton par

Manitoba

Selkirk Planning Area, PD: Ce territoire comprend les sub-divisions de recensement suivantes:

St. Andrews, RM, Dunnottar, VL
St. Clements, RM, Selkirk, T

Alberta

Lloydminster, C: Ce territoire comprend les sub-divisions de recensement suivantes:

Lloydminster, C (partie en Saskatchewan),
Lloydminster, C (partie en Alberta)

Colombie-Britannique

Capital, RDR: Ce territoire comprend les sub-divisions de recensement suivantes:

Capital, subd. A srd, Capital, subd. B, srd,
Capital, subd. C srd., Capital, subd. D srd,
Langford dm, Sooke 2, r, View Royal t.

Central Kootenay, RDR: Ce territoire comprend les sub-divisions de recensement suivantes:

Central Kootenay, subd. A srd,
Central Kootenay, subd. B srd
Central Kootenay, subd. C srd

Kootenay Boundary, RDR: Ce territoire comprend les sub-divisions de recensement suivantes:

Kootenay Boundary, subd. A srd,
Kootenay Boundary, subd. B srd

Related Products and Services**Selected Related Publications****Catalogue**

- | | |
|--------|--|
| 62-555 | Family Expenditure in Canada, 17
Metropolitan Areas 1990,
occasional, bilingual. |
| 13-207 | Income Distributions by Size in
Canada, 1991, annual, bilingual. |
| 64-202 | Household Facilities and Equipment,
1992, annual, bilingual. |
| 13-218 | Household Facilities by Income and
Other Characteristics, 1992, annual,
bilingual. |

Related Public-use Microdata Tapes

A public use microdata tape linking 1987 Shelter Cost Survey data with Household Income Facilities and Equipment data is available. Copies of each tape and associated documentation are priced at \$1,000. This tape is available from the Income and Housing Surveys Section, Household Surveys Division, Statistics Canada, K1A 0T6, (613)951-9775 or 951-9778.

Tapes based on the Survey of Family Expenditures are also available; contact the Family Expenditure Surveys Section.

Special Tabulations

Special tabulations can be produced to your specifications on a cost recovery basis. Inquiries should be directed to the Current Investment Indicators Section.

Further information on these products and other aspects of the surveys can be obtained from the Current Investment Indicators Section, Investment and Capital Stock Division, Statistics Canada, K1A 0T6, (613)951-9689.

Produits et services connexes**Publications connexes choisies****Catalogue**

- | | |
|--------|--|
| 62-555 | Dépenses des familles au Canada, 17 régions métropolitaines 1990, hors série, bilingue. |
| 13-207 | Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1991, annuel, bilingue. |
| 64-202 | L'équipement ménager, 1992, annuel, bilingue. |
| 13-218 | Équipement ménager selon le revenu et d'autres caractéristiques, 1992, annuel, bilingue. |

Bandes de microdonnées connexes à grande diffusion

Il existe une bande de microdonnées à grande diffusion assurant le couplage des données de l'Enquête sur les frais de logement de 1987 et des données sur le revenu des ménages et sur l'équipement ménager. Le prix demandé pour chaque exemplaire de la bande et la documentation connexe est de \$1,000. On peut se procurer cette bande auprès de la Section des enquêtes sur le revenu et le logement, Division des enquêtes-ménages, Statistique Canada, K1A 0T6, (613)951-9775 ou 951-9778.

On peut également se procurer des bandes portant sur l'Enquête sur les dépenses des familles auprès de la Section des enquêtes sur les dépenses des familles.

Totalisations spéciales

Il est également possible de produire, sur la base de recouvrement des coûts, des totalisations spéciales établies conformément à vos spécifications. Veuillez adresser vos demandes de renseignements à cet égard à la Section des Indicateurs courants de l'investissement.

Vous pourrez obtenir de plus amples renseignements sur ces produits et sur d'autres aspects des enquêtes auprès de la Section des Indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital, Statistique Canada, K1A 0T6, (613)951-9689.



Building and demolition permits

Monthly Report

Permis de construction et de démolition

Rapport mensuel



1

If necessary, please update corresponding information — Si nécessaire, veuillez mettre à jour les renseignements correspondants

2 Reporting Entity Name — Nom de l'entité rapportante

3 Municipal Status (if applicable) — Statut municipal (s'il y a lieu)

4 Address — Adresse

5 City — Ville 6 Postal Code — Code postal

7 Contact name — Nom du contact

8 Contact Title — Titre du contact

9 Language of Preference — Langue de préférence

1 English 2 Français

10 Telephone Number — Numéro de téléphone

GENERAL INFORMATION

Confidential when completed.

The collection of this information is authorized by the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19.

To avoid duplication of enquiry and to provide consistent statistics, this survey is being conducted under cooperative agreements, made in accordance with the Statistics Act, Revised Statutes of Canada, 1985, Chapter S19 under Section 11 for the exchange of information with the Manitoba Bureau of Statistics, the Saskatchewan Bureau of Statistics and the British Columbia Central Statistics Bureau for respondents in each of the respective provinces, and under Section 12 for joint collection and sharing information with the Northwest Territories Bureau of Statistics and the Canada Mortgage and Housing Corporation.

Agreements coming under Section 12 of the Canada Statistics Act shall not apply to any respondent who give notice in writing to the Chief Statistician that he/she objects to the sharing of the information.

Results of this survey will enable Statistics Canada (STC) to estimate residential and non-residential construction activity at various geographical level. The latter are published monthly in Catalogue 64-001 and annually in Building Permits - Annual Summary, Catalogue 64-203.

PLEASE REFER TO THE SURVEY REPORTING GUIDE AND SELF CODING GUIDE WHEN COMPLETING YOUR REPORT. Additional copies of these guides are available from our STC regional representative.

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

Confidental une fois rempli.

La collecte de cette information est autorisée par la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

Afin d'éviter tout chevauchement des enquêtes et de fournir des statistiques uniformes, Statistique Canada mène cette enquête aux termes d'accords conjoints conclus en vertu de l'article 11 de la Loi sur la statistique, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19 pour l'échange de renseignements avec le «Manitoba Bureau of Statistics», le «Saskatchewan Bureau of Statistics» et le «British Columbia Central Statistics Bureau» pour les répondants de ces différentes provinces; et en vertu de l'article 12 pour le rassemblement conjoint et l'échange de renseignements avec le «Northwest Territories Bureau of Statistics» et la Société canadienne d'hypothèques et du logement.

Les accords aux termes de l'article 12 de la Loi sur la statistique ne s'appliquent pas aux répondants qui s'opposent à l'échange de renseignements dans une lettre jointe au questionnaire dûment rempli et adressé au statisticien en chef du Canada.

Les résultats de cette enquête permettront à Statistique Canada (SC) d'estimer l'activité de la construction résidentielle et non résidentielle à différents niveaux géographiques. Ces derniers sont publiés mensuellement dans Permis de bâti, n° 64-001 au catalogue et annuellement dans Permis de bâti - Sommaire annuel, n° 64-203 au catalogue.

VEUILLEZ CONSULTER LE GUIDE DE DECLARATION DE L'ENQUÊTE ET LE GUIDE POUR AUTOCODAGE POUR COMPLÉTER VOTRE RAPPORT. Des copies supplémentaires sont disponibles auprès du représentant régional de SC.

11

COVERAGE PROFILE UPDATE

Is the geographical coverage of this monthly report different from that of your last report due to a change in boundaries, level of administration, etc.

Yes
 No

MISE À JOUR DU PROFIL DE COUVERTURE

Est-ce que la couverture géographique de ce rapport mensuel est différente de celle de votre rapport précédent dû à un changement de frontières, du niveau d'administration, etc.

Yes
 No

12

REPORTING PERIOD — PÉRIODE VISÉE

Please use a separate form for each month being reported.

Veuillez utiliser un formulaire différent pour chaque mois rapporté.

YEAR
ANNEE

MONTH
MOIS

13

STOCK REQUIREMENTS — BESOINS DE FOURNITURES

If forms or return envelopes are required, please check:

Si vous avez besoin de formulaires ou d'enveloppes de retour, prière de l'indiquer:

- Forms — Formulaires
- STC Return Envelopes — Enveloppes de retour SC
- CMHC Return Envelopes — Enveloppes de retour SCHL

14

NIL REPORT — RAPPORT NUL

If no permits were issued during the month, simply check the box below: Si aucun permis n'a été émis durant le mois, cochez simplement la case ci-dessous:

NO PERMITS
AUCUN PERMIS

REPORT PREPARED BY — RAPPORT PRÉPARÉ PAR

Signature:

Year

Month

Day

1 9

Statistics Canada Use — Usage Statistique Canada

MP	T	Status Eta:	Ind. ID No. ou Int.
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

SECTION A: MAJOR CONSTRUCTION PROJECTS — PROJETS DE CONSTRUCTION MAJEURS											Page Page of of
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
Line No. Ligne No.	Permit No. Numéro do permis	Name and Address of Owner Nom et adresse du propriétaire	Name and Address of Builder Nom et adresse du constructeur	Construction Location Site des travaux	Type of Building Type de bâtiment	Type of Work Type de travaux	Value of Construction Valour des travaux	Dwelling Units Unités do logement	Building Area Aire du bâtiment	No. of Units Créées Lost Supprimées	Check one: Cocher: 1 <input type="checkbox"/> FT ² /PI ² 2 <input type="checkbox"/> M ²
01							,000				01
02							,000				02
03							,000				03
04							,000				04
05							,000				05
06							,000				06
07							,000				07
08							,000				08
09							,000				09
10							,000				10

SECTION B: MINOR RESIDENTIAL ADDITIONS AND RÉNOVATIONS — ADDITIONS ET RÉNOVATIONS RESIDENTIELLES MINEURES

Permits valued at less than \$50,000 Permis évalués à moins de \$50,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis	No. of Permits Nombre de permis
New garages and carports Garages et abris d'auto-neufs	Single dwellings Logements simples	01	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	02	,000	
New inground swimming pools Piscines creusées neuves	Single dwellings Logements simples	03	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	04	,000	
Other improvements Autres améliorations	Single dwellings Logements simples	05	,000	
	Multiple dwellings Logements multiples	06	,000	
TOTALS FOR THIS SECTION TOTAUX DE CETTE SECTION		07	,000	

SECTION C: MINOR NON-RESIDENTIAL PROJECTS — PROJETS NON RÉSIDENTIELS MINEURS

Permits valued at less than \$250,000 Permis évalués à moins de \$250,000		Line No. No. de ligne	Value of Permits Valeur des permis	No. of Permits Nombre de permis
Industrial Industriel	New construction Construction neuve	08	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	09	,000	
Commercial	New construction Construction neuve	10	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	11	,000	
Institutional and Governmental Institutionnel et gouvernemental	New construction Construction neuve	12	,000	
	Additions and renovations Additions et rénovations	13	,000	
TOTALS FOR THIS SECTION TOTAUX DE CETTE SECTION		14	,000	

SECTION D: RESIDENTIAL DEMOLITIONS — DÉMOLITIONS RÉSIDENTIELLES

Type of dwelling Type de logement:	None Aucune	Single-detached Maison individuelle	Cottage Chalet	Semi-detached Semi-détaché	Row Rangée	Apartment Appartement:
No. of dwelling units demolished Nombre d'unités de logement démolies	1 <input type="checkbox"/>					

CONFIDENTIALITY

CONFIDENTIALITE

Statistics Canada is prohibited by law from publishing any statistics which would divulge information obtained from this survey that relates to any identifiable business, without the previous written consent of that business. The data reported will be treated in strict confidence, used for statistical purposes and published in aggregate form only. The confidentiality provisions of the Statistics Act are not affected by either the Access to Information Act or any other legislation.

La loi interdit à Statistique Canada de publier des statistiques recueillies au cours de cette enquête qui permettraient d'identifier une entreprise sans que celle-ci en ait donné l'autorisation par écrit au préalable. Les données déclarées resteront confidentielles, serviront exclusivement à des fins statistiques et seront publiées uniquement sous forme aggregée. Les dispositions de la Loi sur la statistique qui traitent de la confidentialité ne sont modifiées d'aucune façon par la Loi sur l'accès à l'information ou toute autre loi.

MAILING INSTRUCTIONS

DIRECTIVES DE RENVOI

Please complete and return this form no later than 10 days after the end of the reporting period. Using the envelopes provided, send one copy to the nearest Statistics Canada Regional Office and one to the local office of the Canada Mortgage and Housing Corporation.

Veuillez compléter et retourner ce formulaire au plus tard 10 jours après la fin de la période visée. On vous demande de faire parvenir dans les enveloppes fournies, une copie au bureau régional de Statistique Canada et une au bureau local de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

CORRESPONDENCE

CORRESPONDANCE

If you require assistance in the completion of the report or have any questions regarding the survey, please call (collect) the nearest Statistics Canada Regional Office.

Si vous avez besoin d'aide pour remplir le rapport ou si vous avez des questions ayant trait à l'enquête, veuillez téléphoner (à frais virés) au bureau régional de Statistique Canada le plus près.

Newfoundland and Labrador Maritimes Québec Eastern and Northern Ontario Southern and Western Ontario Manitoba and Southern Saskatchewan Alberta, Northern Saskatchewan and Northwest Territories British Columbia and Yukon	1-709-772-4048 1-902-426-5662 1-514-283-5724 1-705-753-4888 1-416-973-6598 1-204-983-4022 1-403-495-4627 1-604-666-7800	Terre-Neuve et le Labrador Les Maritimes Québec L'est et le nord de l'Ontario Le sud et l'ouest de l'Ontario Manitoba et le sud de la Saskatchewan Alberta, le nord de la Saskatchewan et les Territoires du Nord-Ouest Colombie-Britannique et le Yukon
--	--	---



STATISTICS CANADA LIBRARY
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010175073

MERCI DE VOTRE COMMANDE !



Statistique
Canada

Statistics Canada

Canadä

Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to Statistics Canada's *Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else, CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be directly connected to Statistics Canada's economic analysts. Names and phone numbers of the experts who can help solve your particular research problem or find specialized data are listed with articles and features.

You'll also receive a complimentary copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement**. Sixty years of historical perspectives right at your fingertips – at no additional cost.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue number 10-230) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write: Statistics Canada
Marketing Division
Sales and Service
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

Réceivez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs, l'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est inégalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter l'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, les problèmes, les tendances et les développements. **L'aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

Pourquoi acheter l'OEC?

En tant qu'abonné à l'OEC, vous êtes directement relié aux analystes économiques de Statistique Canada. Le nom et le numéro de téléphone des experts qui peuvent vous aider à résoudre vos problèmes particuliers de recherche ou trouver des données spécialisées sont cités dans les articles et les rubriques de l'OEC.

Vous recevrez également un exemplaire gratuit du **Supplément statistique historique** annuel. Vous aurez ainsi devant vous soixante années de données rétrospectives et ce, à titre gracieux.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-230 au catalogue) est de 220 \$ au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada
Division du marketing
Vente et service
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication.

Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télexcopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.

THE MARKET RESEARCH HANDBOOK 1993/1994

1991 CENSUS INCLUDED

The fastest way to get off to a good start!

Brainstorming with your colleagues produces some great marketing ideas. But which ones will you use? The **Market Research Handbook** can help you narrow your options before you commit any more time and resources to developing your strategy.

This handbook is the most comprehensive statistical compendium on Canadian consumers and the businesses that serve them. It helps you to identify, define and locate your target markets.

Looking for...

... socio-economic and demographic profiles of 45 urban areas?

... revenue and expenditure data for retailers and small businesses?

The **Market Research Handbook** has it all... and more. It provides information on:

- 1991 Census information
- personal expenditures on goods and services
- size and composition of households and families
- wages, salaries and employment
- investment in Canadian industries
- labour force in various industries
- industry and consumer prices

It has been one of our bestsellers since 1977 for the simple reason that it offers such a range and depth of market data. Save time and money when you're looking for data or data sources, keep the **Market Research Handbook** close at hand for easy reference.

The **Market Research Handbook** (Cat. no. 63-224) is \$94 (plus 7% GST) in Canada, US\$113 in the United States and US\$132 in other countries.

To order, write to Statistics Canada, Marketing Division, Publication Sales, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication.

If more convenient, fax your order to (613) 951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.



LE RECUEIL STATISTIQUE DES ÉTUDES DE MARCHÉ 1993/1994

RECENSEMENT DE 1991

Pour partir du bon pied !

Des séances de remue-méninges jaillissent d'excellentes idées de commercialisation. Mais lesquelles choisir ? Le **Recueil statistique des études de marché** peut vous faciliter les choix avant que vous n'engagiez plus de temps et de ressources à l'élaboration de votre stratégie.

Ce recueil statistique est le plus exhaustif qui soit sur les consommateurs canadiens et les entreprises qui les servent. Il vous aide à définir et situer vos marchés cibles.

Vous cherchez...

... des profils socio-économiques et démographiques de 45 régions urbaines ?

... des données sur les recettes et les dépenses de détaillants et de petites entreprises ?

Le **Recueil** contient tout cela... et plus encore :

- données sur le recensement de 1991
- dépenses personnelles en biens et en services
- taille et composition des ménages et des familles
- traitements, salaires et emploi
- investissements par secteur d'activité économique
- population active par secteur d'activité
- prix de l'industrie et de la consommation

Si c'est l'un de nos succès depuis 1977, c'est parce qu'il vous renseigne en long et en large sur le marché. Pour économiser temps et argent, vous ne sauriez vous en passer.

Le **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-224 au catalogue) coûte 94 \$ (plus 7% de TPS) au Canada, 113 \$ US aux États-Unis et 132 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Statistique Canada, Division du marketing, Vente des publications, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

Vous pouvez également commander par télécopieur au (613) 951-1584 ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard.